

سُورَةُ النَّملِ

သို့တော်တို့ ၂၇

အာဆ-အာဆ

نصف الحزب ٣٨ - ٣٨ - ٣٨
សូរ្យោត្តិ ១/២

سُورَةُ التَّمَلِّ សូរ្យោត្តិ ២៧ អាន់-ណាំល៍

"អាន់-ណាំល៍" ប្រែថា "ស្រមោច" ។ មាន ៩៣ អាយ៉ាត៍ ។

សូរ្យោត្តិទី ៤៨ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័ដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័ដានដាក់សូរ្យោត្តិនេះចុះមកនៅឯម៉ាកកាស្ត ។

ប្រសិទ្ធិភាព

1. ابْنُ بَابُوَيْهٍ، بِإِسْنَادِهِ: عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَبِي الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الطَّوَّاسِينِ الثَّلَاثِ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ، كَانَ مِنْ أَوْلِيَاءِ اللَّهِ، وَ فِي جِوَارِ اللَّهِ، وَ فِي كَنَفِهِ، وَ لَمْ يُصَبَّهُ فِي الدُّنْيَا بِؤَسُّ أَبَدًا، وَ أُعْطِيَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْجَنَّةِ حَتَّى يَرْضَى، وَ فَوْقَ رِضَاهُ، وَ زَوْجُهُ اللَّهُ مِائَةَ زَوْجَةٍ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ».* (البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٤ : صفحة : ١٦٣ ؛ ثواب الأعمال: ١٠٩)

១. អ៊ីបនូ បាបាវ៉ៃហ្គ័ យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក តមកពី អាល់-ហ្គ័សែនី ប៊ិន អាល់-អុឡាអ៊ី តមកពី អាហ្វិ បាស្រៀវដែលទទួលបានពី អាហ្វិ អុប្បុលឡោះហ្គ័ដដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រទាំងបីនេះ: (طوَّاسِين) គឺសូរ្យោត្តិ ២៦, ២៧, ២៨) ក្នុងយប់ថ្ងៃសុក្រ (យប់ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ចូលសុក្រ) អ្នកនោះនឹងនៅក្នុងចំណោមមិត្តអល់ឡោះហ្គ័ដ នៅក្បែរអល់ឡោះហ្គ័ដ នៅក្នុងការថែរក្សារបស់អល់ឡោះហ្គ័ដ ។ អ្នកនោះនឹងមិនត្រូវសេចក្តីអស់សង្ឃឹមបៀតបៀនឡើយក្នុងលោកនេះ ។ ក្នុងលោកមុខអ្នកនោះនឹងបានទទួលឋានសួគ៌ជាទីគាប់ចិត្ត និងលើសពីសេចក្តីស្រឡាញ់នោះទៀត ។ អល់ឡោះហ្គ័ដនឹងរៀបការអ្នកនោះជាមួយនារីសួគ៌មួយរយនាក់ ។" (109: 109: 109)

2. و من (خواص القرآن): رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ كَانَ لَهُ بِعَدَدِ مَنْ صَدَّقَ سُلَيْمَانَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ مَنْ كَذَّبَ هُودًا، وَ صَالِحًا، وَ إِبْرَاهِيمَ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) عَشْرُ حَسَنَاتٍ، وَ خَرَجَ مِنْ قَبْرِهِ وَ هُوَ يُنَادِي: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ مَنْ كَتَبَهَا فِي رَقٍّ عَزَالٍ، وَ جَعَلَهَا فِي مَنْزِلِهِ، لَمْ يَقْرَبْ ذَلِكَ الْمَنْزِلَ حَيَّةً، وَ لَا عَقْرَبٌ، وَ لَا دُودٌ، وَ لَا جُرْدٌ، وَ لَا كَلْبٌ عَفُورٌ، وَ لَا ذَنْبٌ، وَ لَا شَيْءٌ يُؤْذِيهِ أَبَدًا».

២. គេបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍មកពីវិស្វលុលឡោះហ្គ័ដដែលមានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ្យោត្តិនេះ: អ្នកនោះនឹងបានទទួលរង្វាន់ស្មើនឹងចំនួនអ្នកជឿស្វ័យម៉ាន (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) ស្មើនឹងចំនួនអ្នកបដិសេធប្តីដូ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) ស្រ្តីលិះហ្គ័ដ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) និងអ៊ីបរ៉ហ្គ័ដ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) គុណនឹងដប់ ។ អ្នកនោះនឹងចេញពីក្នុងផ្ទះដោយប្រកាសថា៖ "មិនមានព្រះទេក្រៅពីអល់ឡោះហ្គ័ដ ។" អ្នកណាសរសេរសូរ្យោត្តិនេះលើស្បែកសត្វប្រើសទុកក្នុងផ្ទះ: ពស់ ខ្យាដំរី សត្វល្អិតមានស្លាប កណ្តុរ ឆ្កែ ចចក និងអ្វីៗដែលអាចធ្វើឲ្យអ្នកនោះមានអន្តរាយ មិនហ៊ានមកជិតផ្ទះអ្នកនោះទេ ។"

وَ فِي رِوَايَةٍ أُخْرَى عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِزِيَادَةٍ: «وَ لَا جَزَاءُ وَ لَا بَعُوضٌ».** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤
صفحة : ١٩٩ ؛ خواص القرآن: ٤٦ «مخطوط»، مجمع البيان ٧:٣٢٧، مصباح الكفعمي: ٤٤٢، جوامع الجامع: ٣٣٤)

គេបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍នៅក្នុងហ្វាត្វាមួយទៀត មកពីវិស្វលុលឡោះហ្វាត្វាដែលមានព្រះវចនៈ
ថា៖ "ចណ្ឌបនិងមូសក៏មិនហ៊ានមកជិតដែរ ។" (អាល់-ហ្វិហ្វាន ជុំទី ៤ ទំព័រ ៤៦)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអល់ឡោះហ្វា ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

طَسَّ تِلْكَ آيَاتُ الْفُرْعَانِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ﴿١﴾

១. ត្រី ស៊ីន ។ នេះគឺព្រះឱង្ការគូរអាន ព្រះគម្ពីរជាក់ច្បាស់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ក់ ១

1. ابْنُ بَابُوَيْهِ، قَالَ: أَحْبَبْنَا أَبُو الْحَسَنِ مُحَمَّدُ بْنُ هَارُونَ الرَّجَائِيَّ، فِيمَا كَتَبَ إِلَيَّ عَلَى يَدَيْ عَلِيِّ بْنِ أَحْمَدَ الْبَغْدَادِيِّ الْوَرَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا
مُعَاذُ بْنُ الْمُثَنَّى الْعَنْبَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَسْمَاءَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ سَعِيدِ الثَّوْرِيِّ، قَالَ: قُلْتُ لِحُجْرَةَ بْنِ مُحَمَّدِ
بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ): يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، مَا مَعْنَى قَوْلِهِ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: طَسَّ وَ طَسَمَ؟ قَالَ: «أَمَّا
طَسَّ فَمَعْنَاهُ أَنَا الطَّالِبُ السَّمِيعُ، وَ أَمَّا طَسَمَ فَمَعْنَاهُ أَنَا الطَّالِبُ السَّمِيعُ الْمُعِيدُ».** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤
صفحة : ١٦٥ ؛ معاني الأخبار: ٢٢)

១. អ៊ីបនូ បាបាវ៉ែហ្វា បានថ្លែងថា៖ "អាច្ឆិ អាល់-ហ្វាសាន់ មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ីន ហ្វារូន អាល់-ស្វាន់យ៉ូនី
បានថ្លែងប្រាប់យើងអំពីសេចក្តីសំបុត្រដែលលោកបានសរសេរទៅ អាលី ប៊ីន អាល់-ម៉ាដូ អាល់-
បាក្តុដ្វាខ្ចី អាល់-វ៉ារីកូ តមកពី ម៉ាអុស្ត ប៊ីន អាល់-ម៉ាស្តូនី អាល់-អាន់បារី តមកពីអាប់ខុលឡោះហ្វា ប៊ីន
អាល់-ម៉ាអូ តមកពី យូវ៉ែរីយ៉ាស្ក់ តមកពី ស៊ុហ្វយ៉ាន ប៊ីន សាអ៊ីដូ អាល់-ស្មៅរី ដែលបានថ្លែងថាខ្ញុំបាន
សួរ យ៉ាក្តុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន មូហ្វាម៉ាដូ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាល់-ហ្វាសេនី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន
អាច្ឆិ ត្រីលិប ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "បុត្រ ^{صلوات الله عليه والسلام} វិស្វលុលឡោះហ្វាអីយ! តើព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلام} "ត្រី ស៊ីន" និង "ត្រី
ស៊ីន មីម" មានអត្ថន័យអ្វីទៅ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ត្រី ស៊ីន មានន័យថា អញគឺព្រះទ្រង់
អន្ទោល ព្រះទ្រង់សវនាការ (الطَّالِبُ السَّمِيعُ) ។ ឯ ត្រី ស៊ីន មីម មានន័យថា អញគឺព្រះទ្រង់អន្ទោល
ព្រះទ្រង់សវនាការ ព្រះអ្នកផ្តើម ព្រះអ្នកផ្តើមឡើងវិញ (الطَّالِبُ السَّمِيعُ الْمُعِيدُ) ។" (معاني الأخبار: 22)

هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

២. ជាមគ្គុទេសក៍ដឹកនាំនិងជាដំណឹងល្អសម្រាប់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٣﴾

៣. ដែលបដិបត្តិមស្ការ[ប្រជាអស់ឡោះហ្ម] បរិច្ចាគទាន និងជឿជាក់ថាមានលោកមុខ ។

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَلَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ﴿٤﴾

៤. រីឯជនានុជនដែលមិនជឿថាមានលោកមុខ [ព្រោះពួកគេជាអ្នកសាងបាបកម្ម និងអំពើទុច្ចរិត ហើយពួកគេបំផ្លិចបំផ្លាញទ្រព្យដែលគេប្រទានឲ្យពួកគេ] យើងធ្វើឲ្យទង្វើពួកគេគាប់ចិត្តពួកគេ [ដើម្បីល្បួងពិសោធពួកគេ] ដូច្នេះពួកគេរងនៅក្នុងមោហ៍បាំង ។

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخَسْرُونَ ﴿٥﴾

៥. ជនទាំងនេះគឺជនដែលនឹងរងទណ្ឌកម្មធ្ងន់ [ព្រោះពួកគេជាជនទុច្ចរិតយ៉ាងទទឹងរឹងរូស] ហើយ ពួកគេនឹងបរាជ័យធំបំផុតនាលោកមុខ ។

وَإِنَّكَ لَلتَّقَى الْقُرْآنَ مِنَ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ﴿٦﴾

៦. [មូហ្មាំម៉ាដូអ៊ីយ] ការពិតអ្នកបានទទួលគូរអានពី[អស់ឡោះហ្ម]ព្រះមហាមុនិរាជ ព្រះមហា ញាណី

អធិប្បាយអាយ៉ាត ២-៦

1. قَالَ الْإِمَامُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: ثُمَّ وَصَفَهُمْ بَعْدَ [ذَلِكَ] فَقَالَ « وَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ » يَعْنِي بِإِتْمَامِ رُكُوعِهَا وَ سُجُودِهَا، وَ حِفْظِ مَوَاقِيتِهَا وَ حُدُودِهَا، وَ صِبَاغَتِهَا عَمَّا يُفْسِدُهَا وَ يَنْقُضُهَا. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام ، الجزء ١ ، الصفحة ٧٣)

១. អ៊ីម៉ាំហ្គាសាន់ អាល់-អ៊ាស់ការិ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បន្ទាប់ពីបានថ្លែងអំពីលក្ខណៈពួកគេ អស់ឡោះហ្ម^{عجل}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៧:៣] ដែលបដិបត្តិមស្ការ ពួកគេជាអ្នកបង្កប់រុក្ខអ៊ីនិងសូយូដូ ពួកគេគោរពពេលវេលានិងវិន័យរបស់មស្ការ (គឺស្ទីឡាតុ) ពួកគេចៀសវៀងអំពើដែលធ្វើឲ្យខូច ស្ទីឡាតុឬធ្វើស្ទីឡាតុឡើងវិញ ។" (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام)) ខណ្ឌ៣៦)

2. فَلَمَّا جَاءَ أَبُو ذَرٍّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ: يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّكَ أَحْسَنْتَ طَاعَةَ اللَّهِ، فَسَخَّرَ اللَّهُ لَكَ مَنْ يُطِيعُكَ فِي كَفِّ الْعَوَادِي عَنكَ، فَأَنْتَ مِنْ أَفْضَلِ مَنْ مَدَحَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ بِأَنَّهُ يُقِيمُ الصَّلَاةَ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام ، الجزء ١ ، الصفحة ٧٣)

២. [អ៊ីម៉ាំហ្គាសាន់ អាល់-អ៊ាស់ការិ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖] "កាលអាប៊ូ ស្ការ^{عجل}បានមកជួប រីស៊ីលុលឡោះហ្ម^{عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ^{عليه وآله وسلم} បានប្រាប់លោក^{عجل}ថា៖ "អាប៊ូ ស្ការ^{عجل}អ៊ីយ លោក^{عجل}ជាអ្នកស្តាប់ឱវាទ អស់ឡោះហ្ម^{عجل}ប្រសើរបំផុត ដូច្នេះអស់ឡោះហ្ម^{عجل}បានធ្វើឲ្យបុគ្គលនៅក្នុងព្រៃស្តាប់បង្គាប់លោក^{عجل} នៅ

ក្រោមអំណាចលោក ﷺ ព្រោះលោក ﷺ នៅក្នុងចំណោមជនប្រសើរជាចំគេដែលព្រះដ៏មានព្រះ
មហិទ្ធិប្បទិចេងថា៖ [២៧:៣] ដែលបដិបត្តិសម្បារ " (عليه السلام) ខណ្ឌ៣៧)

3. قَالَ الْإِمَامُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَمَا الزَّكَاةُ فَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: مَنْ أَدَّى الزَّكَاةَ إِلَى مُسْتَحِقِّهَا، وَ قَضَى الصَّلَاةَ عَلَى حُدُودِهَا، وَ لَمْ يُلْحَقْ بِهِنَّ مِنَ الْمَوْبِقَاتِ مَا يُبْطِلُهُمَا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُعْطَاهُ كُلُّ مَنْ فِي تِلْكَ الْعَرَصَاتِ حَتَّى يَرْفَعَهُ نَسِيمُ الْجَنَّةِ إِلَى أَعْلَى عَرْفِهَا وَ عَلَائِهَا بِحَضْرَةِ مَنْ كَانَ يُؤَالِيهِ مِنْ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ.

៣. អ៊ីម៉ា[ហ្គាសាន់ អាល់-អាស័ការី صلوات الله عليه والسلام] មានវចនៈអំពីស្វាកាត្តុថា រឺស្វិលុលឡោះហ្គ័ صلوات الله عليه وآله មានព្រះវចនៈ
ថា៖ "អ្នកណាបរិច្ចាគស្វាកាត្តុឲ្យទៅបុគ្គលដែលសមនឹងបានស្វាកាត្តុនោះ ធ្វើស្វ័ឡាត្តុក្នុងក្របខណ្ឌ
របស់ស្វ័ឡាត្តុនោះ ពួកគេមិនប្រព្រឹត្តបាបធំណាមួយទេដែលធ្វើឲ្យស្វ័ឡាត្តុនោះមោឃៈ ក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ
បុគ្គលទៀតដែលនៅក្នុងវាលជំនុំជម្រះ]នឹងច្រណែនចង់បានដូចអ្នកនោះ ខ្យល់ហានសួគ៌នឹងលើក
អ្នកនោះទៅកាន់ទីខ្ពស់ទៅរកបុគ្គលទាំងឡាយដែលធ្លាប់តែជាមិត្តរបស់ខ្លួន គឺមូហាំម៉ាដ្យ صلوات الله عليه وآله និងព្រះ
រាជបុត្ររាជនគ្រា عليهم السلام របស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បុគ្គលបរិសុទ្ធ عليهم السلام ។"

وَ مَنْ بَخَلَ بِزَكَاتِهِ وَ أَدَّى صَلَاتَهُ، فَصَلَاتُهُ مَحْبُوسَةٌ دُونَ السَّمَاءِ إِلَى أَنْ يَجِيءَ [حِينَ] زَكَاتِهِ، فَإِنْ أَدَّاهَا جُعِلَتْ كَأَحْسَنِ الْأَفْرَاسِ مَطِيئَةً
لِصَلَاتِهِ، فَحَمَلَتْهَا إِلَى سَاقِ الْعَرْشِ فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: سِرَّ إِلَى الْجَنَانِ، وَ أَرْكُضْ فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، فَمَا انْتَهَى إِلَيْهِ رَكُضُكَ فَهُوَ
(كُلُّهُ بِسَائِرِ مَا تَمَسَّهُ لِِبَاعِثِكَ) فَيَرْكُضُ فِيهَا عَلَى أَنْ كَلَّ رَكُضَةَ مَسِيرَةِ سَنَةٍ فِي قَدْرِ لَمَحَّةِ بَصَرِهِ مِنْ يَوْمِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، حَتَّى يَنْتَهِيَ
[بِهِ] إِلَى حَيْثُ مَا شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى، فَيَكُونُ ذَلِكَ كُلُّهُ لَهُ، وَ مِثْلَهُ عَنِ يَمِينِهِ وَ شِمَالِهِ، وَ أَمَامِهِ وَ خَلْفِهِ، وَ قَوْفِهِ وَ نَحْوِهِ. وَ إِنْ بَخَلَ بِزَكَاتِهِ وَ
لَمْ يُؤَدِّهَا، أُمِرَ بِالصَّلَاةِ فَرَدَّتْ إِلَيْهِ، وَ لُقِيَ كَمَا يُلْفُ التَّوْبُ الْخَلْقُ، ثُمَّ يُضْرَبُ بِهَا وَجْهَهُ، وَ يُقَالُ [لَهُ]: يَا عَبْدَ اللَّهِ مَا تَصْنَعُ بِهَذَا دُونَ
هَذَا؟ قَالَ: فَقَالَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: مَا أَسْوَأَ حَالٍ هَذَا [وَ اللَّهِ]!

បុគ្គលដែលកំណាញ់បរិច្ចាគស្វាកាត្តុតែធ្វើស្វ័ឡាត្តុយ៉ាងជាប់ជួន ស្វ័ឡាត្តុរបស់អ្នកនោះត្រូវគេកាត់ទុក
ក្រោមមេឃទាល់តែដល់ពេលអ្នកនោះបរិច្ចាគស្វាកាត្តុ ។ ពេលណាអ្នកនោះបរិច្ចាគស្វាកាត្តុស្តាម ពេល
នោះស្វាកាត្តុនោះដូចសេះលឿនដែលគោរពស្វ័ឡាត្តុអ្នកនោះ វានាំស្វ័ឡាត្តុទៅដើមព្រះរាជបល្ល័ង្ក ។"
អល់ឡោះហ្គ័ ﷺ នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "ចូរទៅសួរសួគ៌ទៅ ចូររត់នៅក្នុងនោះរហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។
ចម្ងាយប៉ុន្មានដែលអ្នករត់បាននោះនឹងបានទាំងអស់មកអ្នក អ្វីដែលអ្នកប៉ះ [ទាំងខាងឆ្វេងទាំងខាង
ស្តាំ] វាជារបស់អ្នក ។" ដូច្នេះស្វ័ឡាត្តុនេះនឹងរត់រហូតនៅក្នុងនោះ វារត់មួយបំប្រិចភ្នែកបានចម្ងាយស្មើ
នឹងចម្ងាយសេះបោលមួយឆ្នាំ វានឹងធ្វើដូចនេះតទៅទៀតលុះដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ លុះដល់ពេលនីមួយ
ស្រេចតែលើអល់ឡោះហ្គ័ ﷺ ។ ដែនទីដែលវារត់បាន អ្វីៗដែលនៅខាងឆ្វេងវា នៅខាងស្តាំវា នៅពីលើវា
នៅពីក្រោមវា នឹងត្រូវទុកសម្រាប់អ្នកស្វ័ឡាត្តុ ។ បើអ្នកនោះកំណាញ់បរិច្ចាគស្វាកាត្តុ គេនឹងបញ្ជាឲ្យ
ស្វ័ឡាត្តុវិលត្រឡប់ទៅរកអ្នកដែលបានធ្វើស្វ័ឡាត្តុវិញ ដូចសំលៀកបំពាក់មនុស្សត្រូវបត់ ហើយគេ
ចោលវាមកលើមុខអ្នកនោះ ។ គេនឹងប្រាប់អ្នកនោះថា៖ "បារអល់ឡោះហ្គ័ ﷺ អើយ តើគេនឹងយកវា (គឺ
ស្វ័ឡាត្តុ) ទៅធ្វើអ្វីបើគ្មានស្វាកាត្តុនោះ?" បណ្តាសាវករបស់ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله ថា៖ "សូមស្ស៊ីចំពោះ
អល់ឡោះហ្គ័ ﷺ ស្ថានភាពរបស់អ្នកនេះអាក្រក់ណាស់ ។"

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ أَوْ لَا أَنْتُمْ كَمَنْ هُوَ أَسْوَأَ حَالًا مِنْ هَذَا؟ قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: رَجُلٌ حَضَرَ الْجِهَادَ فِي

سَبِيلَ اللَّهِ تَعَالَى، فُقْتِلَ مُقْبِلًا غَيْرَ مُدْبِرٍ، وَ الْخُورُ الْعَيْنُ يَتَطَّلَعْنَ إِلَيْهِ، وَ خُرَّانُ الْجَنَانِ يَتَطَّلَعُونَ [إِلَى] وَوُودِ رُوحِهِ عَلَيْهِمْ [وَ أَمَلَاكُ السَّمَاءِ] وَ أَمَلَاكُ الْأَرْضِ يَتَطَّلَعُونَ [إِلَى] نُزُولِ حُورِ الْعَيْنِ إِلَيْهِ، وَ الْمَلَائِكَةُ خُرَّانُ الْجَنَانِ، فَلَا يَأْتُونَهُ. فَتَقُولُ مَلَائِكَةُ الْأَرْضِ حَوَالِي ذَلِكَ الْمُقْتُولِ: مَا بَالُ الْخُورِ [الْعَيْنِ] لَا يَنْزِلْنَ إِلَيْهِ؟ وَ مَا بَالُ خُرَّانِ الْجَنَانِ لَا يَرُدُّونَ عَلَيْهِ؟

វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} មានព្រះវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} សូមប្រាប់អស់លោកអំពីបុគ្គលដែលនៅក្នុងស្ថានភាព អាក្រក់ជាងនេះបានទេ ?" ពួកគេបានទូលថា៖ "បាន វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} អើយ ។" ព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} មានព្រះ វចនៈថា៖ "បុរសម្នាក់រង់ចាំឃើញប្លង់លើមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} គាត់ប្រយុទ្ធទ្រទ្រង់សត្រូវឥតដកថយ ។ ពួកនារីស្នូតិរង់ចាំបុរសនោះយ៉ាងអន្ទះអន្ទែង បណ្តាអភិបាលសួនស្នូតិក៏រង់ចាំវិញ្ញាណបុរសនោះមករក ពួកគេដែរ ។ ទាំងបណ្តាទេវតាមេឃ ទាំងបណ្តាទេវតាផែនដីរង់ចាំពួកនារីស្នូតិចុះមករកបុរសនោះ ។ តែបណ្តាអភិបាលសួនស្នូតិនិងបណ្តាទេវតាមេឃមិនមកជិតបុរសនោះទេ ។ បណ្តាទេវតាផែនដីឆ្ងល់ សួរថា៖ "ហេតុអ្វីពួកនារីស្នូតិមិនចុះមករកបុរសនោះ ? ហេតុអ្វីបណ្តាអភិបាលឋានស្នូតិមិនមកជិតបុរស នោះ ?"

فَيَنَادُونَ مِنْ فَوْقِ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ: يَا أَيُّهَا الْمَلَائِكَةُ، انظُرُوا إِلَى آفَاقِ السَّمَاءِ [وَ] دُونِهَا. فَيَنْظُرُونَ، فَإِذَا تَوَحَّيْدُ هَذَا الْعَبْدِ [الْمُقْتُولِ] وَ إِيْمَانُهُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، وَ صَلَاتُهُ وَ رِكَائَتُهُ، وَ صَدَقَتُهُ، وَ أَعْمَالُ بَرِّهِ كُلُّهَا مَحْبُوسَاتٌ دُونِ السَّمَاءِ، وَ قَدْ طَبَقَتْ آفَاقُ السَّمَاءِ كُلُّهَا كَالْفَافِلَةِ الْعَظِيمَةِ قَدْ مَلَأَتْ مَا بَيْنَ أَقْصَى الْمَشَارِقِ وَ الْمَغَارِبِ، وَ مَهَابِ السَّمَالِ وَ الْجَنُوبِ تُنَادِي أَمَلَاكُ تِلْكَ الْأَفْعَالِ الْخَامِلُونَ لَهَا، الْوَارِدُونَ بِهَا: مَا بَالُنَا لَا نُفْتَحُ لَنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ لِنَدْخُلَ إِلَيْهَا بِأَعْمَالِ هَذَا الشَّهِيدِ؟ فَيَأْمُرُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ بِفَتْحِ أَبْوَابِ السَّمَاءِ، فَتُفْتَحُ، ثُمَّ يُنَادَى هَؤُلَاءِ الْأَمَلَاكُ: ادْخُلُوهَا إِنْ قَدَرْتُمْ. فَلَا تُقَالُهَا أَجْنِحَتُهُمْ، وَ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى الْإِرْتِفَاعِ بِتِلْكَ الْأَعْمَالِ. فَيَقُولُونَ: يَا رَبَّنَا لَا نَقْدِرُ عَلَى الْإِرْتِفَاعِ بِهَذِهِ الْأَعْمَالِ.

មានសម្លេងមួយមកពីមេឃទីប្រាំពីរថា៖ "អស់ទេវតាអើយ ចូរមើលទៅឯជាយមេឃ អ្វីដែលនៅពីក្រោម វា ។" ពួកគេក៏មើលឃើញនៅហ្ន៎ដូររបស់អ្នកនេះ (គឺការប្តេជ្ញាថាមានអស់ឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} តែមួយគត់) ឃើញ ទុក្ខរៈកម្មរបស់អ្នកនេះ ឃើញជំនឿចំពោះព្រះសាស្តា^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} អស់ឡោះហ្ន៎^{صلی الل� علیہ وآលہ وسلم} របស់អ្នកនេះ ឃើញស្នូត្យាត្ត ស្នូតាត្ត ទាន (គឺស្នូត្យាត្តៈត្ត) និងទង្វើល្អទៀតរបស់អ្នកនេះត្រូវកាក់ទុកក្រោមមេឃ ឯជាយមេឃ ត្រូវបិទ ។ អ្វីៗទាំងនេះ - ដែលប្រៀបបាននឹងរទេះដឹកជញ្ជូនរបស់របរសព្វគ្រប់ដែលមាននៅក្នុងចន្លោះ ទិសខាងកើតនិងទិសខាងលិច និងរបស់របរសព្វគ្រប់ដែលមាននៅក្នុងចន្លោះទិសខាងត្បូងនិងទិស ខាងជើងនោះ - ត្រូវកាក់ទុក ។ អស់ទេវតាដែលមានមុខនាទីដឹកជញ្ជូនទង្វើទាំងនោះស្រែកឡើងថា៖ "ហេតុអ្វីបានជាទ្វារមេឃមិនត្រូវបើកឲ្យយើង ដើម្បីយើងនឹងចូលទៅជាមួយទង្វើទាំងឡាយរបស់ ទុក្ខរៈបុរសរូបនេះ ។" បន្ទាប់មក អាស្រ័យព្រះបញ្ជាអស់ឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} ទ្វារមេឃត្រូវបើកឡើង អ្នកប្រកាស នឹងប្រកាសប្រាប់ទេវតាទាំងនេះថា៖ "ចូលទៅ បើអាចចូលទៅបាន ។" ស្តាប់របស់អស់ទេវតាទាំងនោះ មិនអាចលើកពួកទេវតាទាំងនោះជាមួយទង្វើទាំងនេះបានទេ ។ ពួកគេក៏ទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} អើយ អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនអាចនាំទង្វើទាំងនេះឡើងទៅបានទេ ។"

فَيَنَادِيهِمْ مُنَادِي رَبَّنَا عَزَّ وَ جَلَّ: يَا أَيُّهَا الْمَلَائِكَةُ لَسْتُمْ حَمَلِي هَذِهِ الْأَنْقَالِ [الصَّاعِدِينَ بِهَا] إِنَّ حَمَلَتَهَا الصَّاعِدِينَ بِهَا - مَطَايَاهَا - الَّتِي تَرْفَعُهَا إِلَى دُونِ الْعَرْشِ، ثُمَّ تُفَرِّغُهَا فِي دَرَجَاتِ الْجَنَانِ. فَتَقُولُ الْمَلَائِكَةُ: يَا رَبَّنَا مَا مَطَايَاهَا؟ فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: وَ مَا الَّذِي حَمَلْتُمْ مِنْ

عِنْدِهِ؟ فَيَقُولُونَ: تَوْحِيدُهُ لَكَ، وَ إِيْمَانُهُ بِنَبِيِّكَ. فَيَقُولُ اللهُ تَعَالَى: فَمَطَايَاهَا مُوَالَاةٌ عَلَيَّ أَحْيَى نَبِيِّي، وَ مُوَالَاةُ الْأَيْمَةِ الطَّاهِرِينَ، فَإِنْ أُتِيَتْ فَهِيَ الْحَامِلَةُ الرَّافِعَةُ الْوَاضِعَةَ لَهَا فِي الْجَنَانِ.

ដូច្នេះអ្នកប្រកាសនឹងប្រកាសក្នុងព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ថា៖ "អស់ទេវតាអើយ បន្ទុកទាំងនេះមិនមែន ពួកអ្នកទេជាអ្នកលីសែងនោះ ។ អ្នកនាំយកបន្ទុកទាំងនេះឡើងគឺអ្នកដឹកជញ្ជូនបន្ទុកទាំងនេះដែលនឹង លើកបន្ទុកទាំងនេះឡើងទៅដើមព្រះរាជបល្ល័ង្ក ហើយដាក់បន្ទុកទាំងនេះនៅដាន់ទាំងឡាយនៃសួន សួគ៌ ។" ពួកទេវតាទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ អ្វីទៅអ្នកដឹកជញ្ជូននោះ?" អស់ឡោះហ្ន៎នឹងមានព្រះ បន្ទូលថា៖ "អ្វីទៅដែលពួកអ្នកកំពុងលីសែងឲ្យបុរសនោះ?" ពួកទេវតានឹងទូលថា៖ "តោហ្ន៎ដូរបស់ គាត់ចំពោះព្រះអង្គ ជំនឿលើព្រះសាស្តា ព្រះអង្គ ។" អស់ឡោះហ្ន៎នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "ដូច្នេះអ្នកដឹកជញ្ជូនវាគឺសេចក្តីស្រឡាញ់ម្ល៉េះប្រុស របស់ព្រះសាស្តា និងអស់អ៊ីម៉ា បុគ្គលបរិសុទ្ធ ។ បើសេចក្តីស្រឡាញ់នោះមកដល់ សេចក្តីស្រឡាញ់នោះជាអ្នកដឹកជញ្ជូន ជាអ្នកលើក ជាអ្នកដាក់ អ្វីៗទាំងនេះនៅក្នុងសួនសួគ៌ ។"

فَيَنْظُرُونَ فَإِذَا الرَّجُلُ مَعَ مَا لَهُ مِنْ هَذِهِ الْأَشْيَاءِ، لَيْسَ لَهُ مُوَالَاةٌ عَلَيَّ بِنِ أَبِي طَالِبٍ وَ الطَّيِّبِينَ مِنْ آلِهِ، وَ مُعَادَاةٌ أَعْدَائِهِمْ. فَيَقُولُ اللهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى لِلْأَمْلاكِ الَّذِينَ كَانُوا حَامِلِيهَا: اغْتَرِبُوا، وَ الْخُفَا بِمَرَكَزِكُمْ مِنْ مَلَكُوتِي لِيَأْتَا مَنْ هُوَ أَحَقُّ بِحَمْلِهَا، وَ وَضِعَهَا فِي مَوْضِعِ اسْتِحْقَاقِهَا. فَتَلْحَقُ تِلْكَ الْأَمْلاكُ بِمَرَكَزِهَا الْمَجْعُولَةِ لَهَا.

ពួកទេវតានឹងមើលជុំវិញបុរសនេះដែលជាម្ចាស់អ្វីៗទាំងនេះ តែមិនឃើញមានសេចក្តីស្រឡាញ់អាល្លឺ ប៊ីន អាចិ គ្លីលីប និងព្រះរាជបុត្ររាជនគ្គាបរិសុទ្ធ ហើយក៏មិនឃើញ ការស្តាប់ខ្លឹមពួកសត្រូវរបស់អាល្លឺ ប៊ីន អាចិ ទេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎នឹងប្រាប់អស់ទេវតាអ្នកលីសែងទង្វើ ទាំងឡាយថា៖ "ចូរពួកអ្នកទុកចោលទង្វើទាំងនេះ ចូរពួកអ្នកទៅកាន់កន្លែងពួកអ្នកវិញនៅក្នុងព្រះរាជា ណាចក្រអញ ។ ទុកឲ្យអ្នកដែលស័ក្តិសមក្នុងការដឹកជញ្ជូនវានោះដឹកជញ្ជូនវាទៅដាក់តាមកន្លែង ស័ក្តិសមរបស់វា ។" ពួកទេវតាក៏ចោលទង្វើទាំងនេះត្រឡប់ទៅកាន់កន្លែងពួកគេវិញ ។"

ثُمَّ يُنَادِي مُنَادِي رَبَّنَا عَزَّ وَ جَلَّ: يَا أَيُّهَا الرِّبَّانِيَّةُ تَنَاوَلِيهَا، وَ حُطَّيْبَا « إِلَى سِوَاءِ الْجَحِيمِ »، لِأَنَّ صَاحِبَهَا لَمْ يَجْعَلْ لَهَا مَطَايَا مِنْ مُوَالَاةِ عَلَيٍّ وَ الطَّيِّبِينَ مِنْ آلِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ. قَالَ [رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ]: [فَتَنَاوَلُ تِلْكَ الْأَمْلاكُ، وَ يَقْلِبُ اللهُ عَزَّ وَ جَلَّ تِلْكَ الْأَنْقَالَ أَوْزَارًا وَ بَلَايَا عَلَى بَاعِنِهَا لِمَا فَارَقَتْهَا مَطَايَاهَا مِنْ مُوَالَاةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ نَادَتْ تِلْكَ الْمَلَائِكَةُ إِلَى مُخَالَفَتِهِ لِعَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَ مُوَالَاةِ لِأَعْدَائِهِ. فَيَسْلُطُهَا اللهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ هِيَ فِي صُورَةِ الْأَسْوَدِ عَلَى تِلْكَ الْأَعْمَالِ، وَ هِيَ كَالْعُرْيَانِ وَ الْقَرْقَسِ فَتَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِ تِلْكَ الْأَسْوَدِ نِيرَانٌ تُحْرِقُهَا، وَ لَا يَبْقَى لَهُ عَمَلٌ إِلَّا أُحِيطَ وَ يَبْقَى عَلَيْهِ مُوَالَاةُ لِأَعْدَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ جَحْدُهُ وَ لَائِنَتُهُ، فَيَقْرَهُ ذَلِكَ فِي سِوَاءِ الْجَحِيمِ فَإِذَا هُوَ قَدْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُ، وَ عَظُمَتْ أَوْزَارُهُ وَ أَنْقَالُهُ. فَهَذَا أَسْوَأُ خَالًا مِنْ مَانِعِ الرِّكَاءَةِ الَّذِي يَحْفَظُ الصَّلَاةَ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام ، الجزء ١ ، الصفحة ٧٦)

អ្នកប្រកាសរបស់ព្រះម្ចាស់យើងដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទិ នឹងប្រកាសថា៖ "ទេវតាធ្វើទណ្ឌកម្មអើយ ចូរ យកទង្វើទាំងនេះទៅដាក់ក្នុងភ្លើងនរកទៅ ព្រោះម្ចាស់ទង្វើទាំងនេះមិនបានបង្កើតឡើងនូវអ្នកដឹក ជញ្ជូនទង្វើទាំងនេះទេ គឺសេចក្តីស្រឡាញ់អាល្លឺ ប៊ីន អាចិ បុគ្គលបរិសុទ្ធនៃសេចក្តីស្រឡាញ់នោះមកដល់ សេចក្តីស្រឡាញ់នោះជាអ្នកដឹកជញ្ជូន ជាអ្នកលើក ជាអ្នកដាក់ អ្វីៗទាំងនេះនៅក្នុងសួនសួគ៌ ។"

បណ្តាកូនចៅ صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។" វិស៊ុលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "ទេវតាធ្វើទណ្ឌកម្មនឹងចាប់ ទង្វើទាំងនេះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងប្តូរទង្វើទាំងនេះទៅជាបន្ទុកធ្ងន់ (គឺទៅជាបាប) និងទុក្ខវេទនា ព្រោះទង្វើទាំង នេះមិនមានអ្នកដឹកជញ្ជូនវាទេ គឺសេចក្តីស្រឡាញ់អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام ។ ទេវតាទាំង នេះនឹងហៅទង្វើប្រឆាំងអាល្ល صلوات الله عليه والسلام ហៅការចងមិត្តភាពជាមួយពួកសត្រូវរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។ អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងធ្វើឲ្យទង្វើទាំងនេះត្រូវចោមជិតដោយពស់ខ្មៅ ហើយវានឹង[ច្រើន]ដូចហ្វូងក្អែក ។ ភ្លើងចេញពីមាត់ពស់ខ្មៅនោះ ដុតកម្ទេចទង្វើទាំងអស់របស់អ្នកនោះ ។ នឹងមិនមានអ្វីមួយនៅសល់ ឡើយ លើកលែងតែសេចក្តីស្រឡាញ់របស់អ្នកនោះចំពោះសត្រូវរបស់អាល្ល صلوات الله عليه والسلام និងការបដិសេធ សេចក្តីស្រឡាញ់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។ ទង្វើទាំងពីរនេះនឹងធ្វើឲ្យអ្នកនោះចូលនរក ។ ទង្វើទាំងអស់របស់អ្នក នោះត្រូវវិនាសបែបនេះឯង ហើយបន្ទុកធ្ងន់និងសេចក្តីលំបាករបស់អ្នកនោះនឹងកើនឡើងនិងធ្ងន់ ឡើង ។ នេះគឺស្ថានភាពមួយដែលអាក្រក់លើសស្ថានភាពបុគ្គលដែលមិនបរិច្ចាគស្វាភាពក្នុងបដិបត្តិ ស្ម័គ្រឡាត្តិយ៉ាងជាប់លាប់ ។" (التفسير الإمام العسكري (عليه السلام)) ១៧៣៩)

4. قَالَ : فَقِيلَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلهِ فَمَنْ يَسْتَحِقُّ الرِّكَاهَ؟ قَالَ: الْمُسْتَضْعَفُونَ مِنْ شِيعَةِ مُحَمَّدٍ وَ آلهِ الَّذِينَ لَمْ تَقَوْا بِصَائِرِهِمْ. فَأَمَّا مَنْ قَوَيْتَ بِصَيْرْتِهِ، وَ حَسَنْتَ بِالْوَلَايَةِ لِأَوْلِيَائِهِ وَ الْبِرَاءَةَ مِنْ أَعْدَائِهِ مَعْرِفَتُهُ، فَذَاكَ أَحْوَابُكَ فِي الدِّينِ، أَمْسُ بِكُمْ رَحْمًا مِنَ الْآبَاءِ وَ الْأُمَّهَاتِ الْمُخَالِفِينَ فَلَا تُعْطُوهُ رِكَاهًا وَ لَا صَدَقَةً، فَإِنَّ مَوَالِيَنَا وَ شِيعَتَنَا مِنَّا، وَ كُنَّا كَالْجَسَدِ الْوَاحِدِ يَخْرُجُ عَلَى جَمَاعَتِنَا الرِّكَاهُ وَ الصَّدَقَةُ، وَ لَيْكُنْ مَا تُعْطَوْنَهُ إِخْوَانَكُمْ الْمُسْتَبْصِرِينَ: الْبِرَّ، وَ إِزْفَعُوهُمْ عَنِ الرِّكَوَاتِ وَ الصَّدَقَاتِ، وَ نَزْهَوهُمْ عَنِ أَنْ تَصُبُّوا عَلَيْهِمْ أَوْ سَاحَكُمْ، أَوْ يَحِبُّ أَحَدَكُمْ أَنْ يَعْسَلَ وَ سَخَّ بَدَنِهِ، ثُمَّ يَصْبُهُ عَلَى أَحْيِهِ الْمُؤْمِنِ؟ إِنَّ وَسَخَ الذُّنُوبِ أَغْظَمُ مِنْ وَسَخِ الْبَدَنِ، فَلَا تُوسِّخُوا بِهَا إِخْوَانَكُمْ الْمُؤْمِنِينَ. وَ لَا تَفْصِدُوا أَيْضًا بِصَدَقَاتِكُمْ وَ رِكَوَاتِكُمْ [الْمُخَالِفِينَ] الْمُعَانِدِينَ لِآلِ مُحَمَّدٍ، الْمُجَبِّينَ لِأَعْدَائِهِمْ، فَإِنَّ الْمُتَصَدِّقَ عَلَى أَعْدَائِنَا [كَانَ] كَالسَّارِقِ فِي حَرَمِ رَبِّنَا عَزَّ وَ جَلَّ وَ حَرَمِي. قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ فَالْمُسْتَضْعَفُونَ مِنَ الْمُخَالِفِينَ الْجَاهِلِينَ، لَا هُمْ فِي مُحَالِفَتِنَا مُسْتَبْصِرُونَ وَ لَا هُمْ لَنَا مُعَانِدُونَ؟ قَالَ: فَيُعْطَى الْوَاحِدُ [مِنْهُمْ] مِنَ الدَّرَاهِمِ مَا دُونَ الدِّرْهَمِ، وَ مِنَ الْخُبْزِ مَا دُونَ الرِّغِيفِ.

៤. ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថាគេបានសួរវិស៊ុលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ថា៖ "អ្នកណាទៅដែលត្រូវបានស្វាភាពក្នុង នោះ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានព្រះវចនៈថា៖ "បុគ្គលទន់ខ្សោយក្នុងស្ម័គ្រឡាត្តិរបស់មូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله وسلم និងរាជបុត្រ រាជនក្តារ صلوات الله عليه والسلام របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله وسلم ហើយមិនមែនពួកគេទាំងអស់ទេ ។ បុគ្គលដែលល្មើងយល់ ដែល ទទួលស្គាល់វិទ្យាយ៉ាងរបស់មិត្ត صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ដែលបដិសេធសត្រូវរបស់ពួកគេ صلوات الله عليه والسلام បុគ្គលទាំងនេះ ជាបងប្អូនរួមសាសនារបស់អស់លោក ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងសាច់ញាតិពីអតីតកាលវិញ ឪពុកនិងម្តាយរបស់ ពួកសត្រូវ ចូរកុំឲ្យទាំងស្វាភាពក្នុងទាន (ស្ម័គ្រឡាត្តិ) ទៅពួកគេ ។ មិត្តយើង صلوات الله عليه والسلام និងស្ម័គ្រឡាត្តិយើង صلوات الله عليه والسلام ជាគ្នារបស់យើង صلوات الله عليه والسلام តែខ្លួនយើង صلوات الله عليه والسلام (អាស់លុល-បៃត៍ صلوات الله عليه والسلام) ប្រៀបបាននឹងខ្លួនតែមួយ ។ ត្រូវ ហាមលើក្រុមយើង صلوات الله عليه والسلام (អាស់លុល-បៃត៍ صلوات الله عليه والسلام) មិនឲ្យទទួលស្វាភាពក្នុងនិងស្ម័គ្រឡាត្តិទេ ។ តែអ្វីដែល លោកឲ្យទៅបងប្អូនដូចគ្នារបស់លោកនិងបណ្តាអ្នកមានពន្លឺចិត្ត (ព្រោះតែស្គាល់វិទ្យាយ៉ាង) នោះជា ទង្វើល្អប្រសើរ ។ ចូរលើកស្វាភាពក្នុងនិងស្ម័គ្រឡាត្តិចេញពីពួកគេ ចូរកុំស្រោចកម្រៃលរបស់អស់លោក ទៅលើពួកគេ ។ តើមានអ្នកណាម្នាក់ក្នុងចំណោមអស់លោកទេដែលចង់សំអាតខ្លួនឯង ហើយស្រោច កម្រៃលកខ្ទក់ខ្លួននោះទៅលើបងប្អូនមុមិនរបស់ខ្លួន? ភាពកខ្ទក់នៃបាបធ្ងន់ជាងភាពកខ្ទក់នៃខ្លួនប្រាណ ទៅទៀត ។ ដូច្នេះចូរកុំធ្វើឲ្យបងប្អូនមុមិនរបស់លោកប្រឡាក់ដោយភាពកខ្ទក់នេះឡើយ ។ ចូរកុំដាក់ ទាននិងឲ្យស្វាភាពក្នុងឲ្យទៅពួកសត្រូវទទឹងរឹងរូសរបស់គ្រួសារមូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله وسلم ឡើយផងដែរ និងមិត្តរបស់ ពួកសត្រូវរបស់ពួកគេ صلوات الله عليه والسلام ពីព្រោះដាក់ទានឲ្យទៅពួកសត្រូវរបស់អស់លោកប្រៀបបាននឹងលូចនៅក្នុង

ព្រះមហាគ្រីះរបស់ព្រះម្ចាស់^{صلوات الله عليه وآله} យើងនិងលូចពីបូជណីយស្ថានខ្ញុំ^{عليه وآله وسلم} ។" គាត់បានទូលថា៖
 "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} អើយ ចំណែកឯបុគ្គលទន់ខ្សោយក្នុងចំណោមពួកសត្រូវអវិជ្ជាដែលមិនតាំងចិត្ត
 ប្រឆាំងយើង^{عليهم السلام} ទេ ដែលមិនស្អប់យើង^{عليهم السلام} ទេនោះ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} បានព្រះវចនៈថា៖ "បើជាប្រាក់ ចូរឲ្យ
 តិចជាងមួយដ្យែរហ្ន៎ បើជាបាយ(គឺនំបាំង) ចូរឲ្យតិចជាងមួយបាន (គឺតិចជាងមួយនំបាំង) ។"

((التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) ٥٠٠))

5. ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: فَأَيُّكُمْ أَدَّى زَكَاتَهُ الْيَوْمَ؟ قَالَ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَأَسَرَ الْمُتَنَافِقُونَ فِي
 أُخْرِيَّاتِ الْمَجْلِسِ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ يَقُولُونَ: وَ أَيُّ مَالٍ لِعَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَتَّى يُؤَدِّيَ مِنْهُ الزَّكَاةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ:
 يَا عَلِيُّ أ تَدْرِي مَا يُسْرُهُ هَؤُلَاءِ الْمُتَنَافِقُونَ فِي أُخْرِيَّاتِ الْمَجْلِسِ؟ قَالَ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: بَلَى، قَدْ أَوْصَلَ اللَّهُ تَعَالَى إِلَى أُذُنِي مَقَالَتَهُمْ،
 يَقُولُونَ: وَ أَيُّ مَالٍ لِعَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَتَّى يُؤَدِّيَ زَكَاتَهُ كُلُّ مَالٍ يُعْتَنَمُ مِنْ يَوْمِنَا هَذَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلِي حُمُسُهُ بَعْدَ وَفَاتِكَ يَا رَسُولَ
 اللَّهِ وَ حُكْمِي عَلَى الَّذِي مِنْهُ لَكَ فِي حَيَاتِكَ جَائِزٌ، فَإِنِّي نَفْسُكَ وَ أَنْتَ نَفْسِي.

៥. វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ "តើមានអ្នកណាក្នុងចំណោមអស់លោកបានបរិច្ចាគ
 ស្វាភាគុំទេថ្ងៃនេះ?" អាលី^{صلوات الله عليه وآله} បានទូលថា៖ "ទូលបង្គំ^{صلوات الله عليه وآله} ។" ពេលចប់អង្គប្រជុំ ពួកលាក់ពុតត្បុត
 បានសួរគ្នាស្ងាត់ៗថា៖ "តើអាលី^{صلوات الله عليه وآله} មានទ្រព្យអ្វីខ្លះ ដល់ថ្នាក់អាចបរិច្ចាគស្វាភាគុំបាន ។ ព្រះសាសនៈ
 ទូត^{صلوات الله عليه وآله} អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ "អាលី^{صلوات الله عليه وآله} អើយ តើអ្នក^{صلوات الله عليه وآله} ដឹងទេថាពួកលាក់ពុតត្បុតទាំង
 នោះនិយាយអ្វីពីក្រោយខ្នងអ្នក^{صلوات الله عليه وآله} ?" អាលី^{صلوات الله عليه وآله} បានទូលថា៖ "ក្រាបទូល អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} បានឲ្យទូល
 បង្គំ^{صلوات الله عليه وآله} ពួកសម្តីពួកគេ ។ ពួកគេថាតើអាលី^{صلوات الله عليه وآله} មានទ្រព្យអ្វីខ្លះដែលអាចបរិច្ចាគស្វាភាគុំបាននោះ ។
 ទ្រព្យដែលបានមកពីសត្រូវថ្ងៃនេះរហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះនោះ ទូលបង្គំ^{صلوات الله عليه وآله} មានសិទ្ធិបានពីទ្រព្យនោះ
 មួយភាគប្រាំ បន្ទាប់ពីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ចូលទិវង្គតទៅ ហើយគេអនុញ្ញាតឲ្យទូលបង្គំ^{صلوات الله عليه وآله} មានសិទ្ធិលើទ្រព្យ
 នោះក្នុងពេលដែលអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះជន្មនៅឡើយ ព្រោះទូលបង្គំ^{صلوات الله عليه وآله} ជាខ្លួន (ណាហ្ន៎ស) ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله}
 ហើយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ជាខ្លួន (ណាហ្ន៎ស) ទូលបង្គំ^{صلوات الله عليه وآله} ។"

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: كَذَلِكَ [هُوَ] يَا عَلِيُّ، وَ لَكِنْ كَيْفَ أَدَيْتَ زَكَاتَهُ ذَلِكَ فَقَالَ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِمْتُ
 بِتَعْرِيفِ اللَّهِ إِيَّايَ عَلَى لِسَانِكَ أَنَّ بُبُوتَكَ هَذِهِ سَيَكُونُ بَعْدَهَا مُلْكٌ عَضُوضٌ، وَ جَزِيَّةٌ فَيَسْتَوِي عَلَى حُمُسِي مِنَ السَّبْيِ وَ الْعَنَائِمِ
 فَيَبِغُونَهُ، فَلَا يَحِلُّ لِمُشْرَبِيهِ، لِأَنَّ نَصِيبِي فِيهِ، فَقَدْ وَهَبْتُ نَصِيبِي فِيهِ لِكُلِّ مَنْ مَلَكَ شَيْئاً مِنْ ذَلِكَ مِنْ شِيعَتِي، لِتَحِلَّ لَهُمْ مِنْ مَنَافِعِهِمْ مِنْ
 مَأْكَلٍ وَ مَشْرَبٍ، وَ لِتَطِيبَ مَوَالِيدِهِمْ، وَ لَا يَكُونَ أَوْلَادُهُمْ أَوْلَادَ حَرَامٍ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: مَا تَصَدَّقَ أَحَدٌ أَفْضَلَ مِنْ
 صَدَقَتِكَ وَ قَدْ تَبِعَكَ رَسُولُ اللَّهِ فِي فِعْلِكَ: أَحَلَّ لِشِيعَتِهِ كُلِّ مَا كَانَ فِيهِ مِنْ غَنِيمَتِهِ، وَ بَيَّعَ مِنْ نَصِيبِهِ عَلَى وَاحِدٍ مِنْ شِيعَتِهِ وَ لَا أَحَلَّهُ
 أَنَا وَ لَا أَنْتَ لِعَيْرِهِمْ.

វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ "អាលី^{صلوات الله عليه وآله} អើយ ត្រូវហើយ ។ តើអ្នក^{صلوات الله عليه وآله} នឹងបរិច្ចាគស្វាភាគុំ
 នេះដូចម្តេច?" អាលី^{صلوات الله عليه وآله} បានទូលថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} អើយ អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} បានឲ្យព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله}
 ប្រាប់រឿងនេះ ហើយទូលបង្គំបានឮរឿងនេះពីមាត់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ថាសាស្តាភាពនេះ អត់ពីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ទៅ
 នឹងមានស្តេចមួយដែលលេបទ្រព្យគេនិងសង្កត់សង្កិនគេ ។ ស្តេចនោះនឹងយកមុខរបស់ទូលបង្គំ
 ដែលបានមកពីចំណាប់ល្បើយនិងទ្រព្យ ។ ស្តេចនោះនឹងលក់អ្វីៗទាំងនេះ ហើយគេមិនអនុញ្ញាត

صلوات الله عليه وآله

ឲ្យទិញអ្វីៗទាំងទេព្រោះមានចំណែករបស់ទូលបង្គំ صلوات الله عليه والسلام នៅក្នុងនោះ (គឺមួយភាគប្រាំ) ។ ដូច្នោះទូលបង្គំ صلوات الله عليه والسلام បានឲ្យចំណែកទាំងអស់របស់ទូលបង្គំ صلوات الله عليه والسلام ក្នុងទ្រព្យនេះ ទៅស្ត្រីអ្នកទាំងឡាយរបស់ទូលបង្គំ صلوات الله عليه والسلام ដូច្នោះគេនឹងអនុញ្ញាតឲ្យពួកគេអាចទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីនេះបាន ក្នុងការស៊ីដឹករបស់ពួកគេ ហើយកូនចៅពួកគេនឹងជ្រះស្អាត នឹងមិនខុសច្បាប់ទេ ។" វិស្វលុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه والسلام មានព្រះវចនៈថា៖ "មិនមានអ្នកណាដាក់ទានប្រសើរជាងអ្នក صلوات الله عليه والسلام ទេ ហើយវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه والسلام ចូលរួមជាមួយអ្នកដែរក្នុងទង្វើនេះ ។ គេអនុញ្ញាតឲ្យស្ត្រីអ្នកទាំងអស់ដូច្នោះបានមកពីចំណែកទ្រព្យឈ្លើយសឹករបស់គេ صلوات الله عليه والسلام នេះ ។ ទាំងខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ទាំងអ្នក صلوات الله عليه والسلام មិនអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកណាផ្សេងពីពួកគេធ្វើបែបនេះ ។"

((التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) ١٤٤))

٧ اذ قال موسى لأهليه اِنِّي اءانست نارا سآتيةكم منها بخبر او آتيةكم بشهاب قبيس لعلكم تصطلون ٧
 ៧. [ចូរអ្នករំពឹងមនុស្សទាំងពួង] កាលមូសាបានប្រាប់គ្រួសារគេថា៖ "ខ្ញុំបានឃើញមានភ្លើង ខ្ញុំនឹងទៅយកដំណឹងពីភ្លើងនោះមកប្រាប់អ្នកទាំងអស់គ្នា ឬខ្ញុំនឹងនាំអង្គត់ភ្លើងមួយមកឲ្យពួកអ្នក ដើម្បីអ្នកទាំងអស់គ្នានឹងកក់ក្តៅ ។"

٨ فلما جاءها نودي أن بورك من في النار ومن حولها وسبحن الله رب العالمين ٨
 ៨. ពេលគេបានទៅរកភ្លើងនោះ មានគេហៅគេថា៖ "សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់អ្នកដែលនៅក្នុងភ្លើង ដល់អ្នកដែលនៅជុំវិញនោះ ។ សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ ព្រះម្ចាស់ពិភពទាំងពួង ។"

٩ يَمْوَسَى اِنَّهُ اَنَا اللهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ٩
 ៩. មូសាអើយ អញគឺអល់ឡោះហ្គ័រ ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិប្រដូច ព្រះមុនិរាជ ។

وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رءَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمْوَسَى اِنِّي لَا يَخَافُ لَدَى الْمَرْسَلُونَ ١٠
 ១០. ចូរអ្នកបោះដំបងអ្នកទៅ ។" ពេលគេបានឃើញវាកម្រើកដូចពស់ គេបានបែរក្រោយ ដកថយដោយឥតបកមកវិញទេ ។ [យើងមានតម្រាស់ចំពោះគេថា៖] "មូសាអើយ ចូរអ្នកកុំខ្លាច! នៅក្បែរអញ ព្រះសាសនៈទូតទាំងឡាយរមែងមិនខ្លាចទេ ។"

١١ اِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَاِنِّي عَفُورٌ رَّحِيمٌ ١١
 ១១. លើកលែងតែបុគ្គលបានប្រព្រឹត្តដោយអយុត្តិធម៌ បន្ទាប់ពីនោះបានជួសអំពើអាក្រក់ដោយអំពើល្អ ។ ការពិតអញលើកលែងទោស [អញគឺ]ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៧-១១

1. فَلَمَّا قَضَى مُوسَى الْأَجَلَ، وَ سَارَ بِأَهْلِهِ نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ، أخطأَ عَنِ الطَّرِيقِ لَيْلًا، فَرَأَى نَارًا، فَقَالَ لِأَهْلِهِ: اْمْكُثُوا، إِنِّي آنَسْتُ نَارًا، لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ، أَوْ بِخَبْرٍ مِنَ الطَّرِيقِ، فَلَمَّا انْتَهَى إِلَى النَّارِ، إِذَا شَجَرَةٌ تَضَطَّرُّ مِنْ أَسْفَلِهَا إِلَى أَعْلَاهَا، فَلَمَّا دَنَا مِنْهَا تَأَخَّرَتْ عَنْهُ، فَرَجَعَ، وَ أَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً،

១. អាច្ឆិ អ្នកបំប្លែងឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពេលមូសា^{عليه السلام}បានបំពេញតាមកាលកំណត់ហើយ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានទៅឯ បៃតី អាល់-ម៉ាក្វុខ្វីស ជាមួយមហេសីព្រះអង្គ^{عليه السلام} ។ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានរង្វេងផ្លូវក្នុងពេលយប់ ។ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានឃើញភ្លើង [២០:១០] គេបានប្រាប់គ្រួសារគេថា៖ "អ្នកទាំងអស់គ្នា នៅចាំទីនេះហើយ ។ ខ្ញុំឃើញមានភ្លើង ។ ប្រហែលជាខ្ញុំអាចនាំអង្គត់ភ្លើងមកឲ្យអ្នកទាំងអស់គ្នាបាន ឬក៏ខ្ញុំអាចរកផ្លូវឃើញនៅឯកន្លែងភ្លើងនោះ" ឬយកដំណឹងផ្លូវ (ទិស) ។" ពេលព្រះអង្គ^{عليه السلام}ទៅដល់ភ្លើង មានដើមឈើមួយដើមដែលឆេះពីគល់ដល់ចុង ។ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}ចូលទៅជិត ស្នាក់ស្ទើរបន្តិច ។ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បកក្រោយវិញ នឹកខ្លាចក្នុងចិត្ត ។

كَمْ دَنَتْ مِنْهُ الشَّجَرَةُ، فَتَوَدَّى مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ، فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ: "أَنْ يَا مُوسَى إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ * وَ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَ لَمْ يُعَقِّبْ"، فَإِذَا حَبَّةٌ مِثْلُ الْجِدْعِ، لِأَسْنَانِهَا صَرِيرٌ، يَخْرُجُ مِنْهَا مِثْلُ هَبِّ النَّارِ، فَوَلَّى مُوسَى مُدْبِرًا، فَقَالَ لَهُ رَبُّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ارْجِعْ.

ព្រះអង្គ^{عليه السلام}ចូលទៅជិតដើមឈើនោះម្តងទៀត មានសម្លេងហៅចេញមកពីជ្រលងភ្នំ មកពីប៉ែកខាងស្តាំដើមឈើ ត្រង់កន្លែងប្រកបដោយសិរីសួស្តីនៃដើមឈើនោះ [២៨:៣០] "ហែមូសា អញគឺអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះម្ចាស់នៃពិភពទាំងពួង ។ [២៨:៣១] ចូរអ្នកបោះដំបងអ្នកទៅ ។" ពេលគេបានឃើញដំបងនោះកម្រើកដូចពស់ គេបែរក្រោយដកថយ ។ "មូសាអើយ ចូរអ្នកចូលមក កុំខ្លាច ។ ដំបងនោះជាពស់ដូចគល់ឈើ ចង្កូមសង្កៀតគ្នា ចេញផ្កាភ្លើងព្រាតៗ ។ ពេលព្រះអង្គ^{عليه السلام}ដកថយ ព្រះម្ចាស់^{عليه السلام}ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានមានព្រះបន្ទូលចំពោះព្រះអង្គ^{عليه السلام}ថា៖ "ចូរអ្នក^{عليه السلام}មកវិញ ។"

فَرَجَعَ وَ هُوَ يَرْتَعِدُ، وَ رَكِبَتْهُ تَضَطُّكَانٍ، فَقَالَ: يَا إِلَهِي، هَذَا الْكَلَامُ الَّذِي أَسْمَعُ كَلَامَكَ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَلَا تَخَفْ. فَوَقَعَ عَلَيْهِ الْأَمَانُ، فَوَضَعَ رِجْلَهُ عَلَى ذَنْبِهَا، ثُمَّ تَنَاوَلَ لَحْيَيْهَا، فَإِذَا يَدُهُ فِي شُعْبَةِ الْعَصَا، قَدْ عَادَتْ عَصَا، وَ قِيلَ لَهُ: "فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى". (كمال الدين و تمام النعمة , الجزء ١ , الصفحة ١٥١)

ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានត្រឡប់វិញ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}ញ័រខ្លួន ជង្គង់ព្រះអង្គ^{عليه السلام}ទង្គិចគ្នា ។ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}ទូលថា៖ "ព្រះ^{عليه السلام}ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{عليه السلام}អើយ សម្តីដែលទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{عليه السلام}ឮនេះ ជាព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{عليه السلام}មែនទេ?" ព្រះអង្គ^{عليه السلام}មានព្រះបន្ទូលថា៖ "មែនហើយ ។ កុំខ្លាច ។" ដូច្នោះព្រះអង្គ^{عليه السلام}លែងភ័យ បានយកដើមព្រះអង្គ^{عليه السلام}ជាន់កន្ទុយពស់ ចាប់ភក់ ដៃព្រះអង្គ^{عليه السلام}ក៏បាននៅលើដំបងព្រះអង្គ^{عليه السلام} ព្រោះវាបានត្រឡប់មកជាដំបងវិញ ។" ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានប្រាប់មូសា^{عليه السلام}ថា៖ [២០:១២] អញជាព្រះម្ចាស់របស់អ្នក ។ ចូរអ្នកដោះស្បែកដើមអ្នកចេញ ។ អ្នកកំពុងស្ថិតនៅជ្រលងភ្នំពិសិទ្ធភ័ណ្ណ ។"

(كمال الدين و تمام النعمة: 13 / 147)

2. ** حَدَّثَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ مُوسَى عَنْ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَسْبَاطٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضِيلِ عَنْ أَبِي حَمْرَةَ التَّمَالِيِّ عَنْ

أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: أَلُوَّاحُ مُوسَى عِنْدَنَا وَ عَصَى مُوسَى عِنْدَنَا وَ نَحْنُ وَرَثَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , الجزء ١ , الصفحة ١٨٣)

២**. អាចិ មូហាំម៉ាដូបានតំណាលប្រាប់យើងតមកពីអ៊ីមរ៉ន ប៊ិន មូសា តមកពី មូសា ប៊ិន យ៉ាកុប្យាវ តមកពី អូលី ប៊ិន អាស់បាតូ តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អល់-ហ្វាដូយល់ តមកពី អាចិ ហ្វាំស្វាសូ អាល់-ស្វ្វាមាលី តមកពី អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្វាំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថាខ្ញុំបានឮព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បន្ទះសំណេររបស់មូសា ^{عليه السلام} នៅឯយើង ^{عليهم السلام} ។ ដំបងរបស់មូសា ^{عليه السلام} នៅឯយើង ^{عليهم السلام} ។ យើង ^{عليهم السلام} ជាទាយាទ (ទទួលកេរដំណែល) របស់ព្រះសាស្តា ^{عليه السلام} ។" (بصائر الدرجات) ជុំទី ១ ទំព័រ ១៨៣)

3**. مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ النُّعْمَانِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ عُقْدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُفَضَّلِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، وَ سَعْدَانُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ سَعِيدِ، وَ أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْحَسَنِ الْقَطَوَائِيَّ، قَالُوا جَمِيعًا: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَعِيدِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «كَانَتْ عَصَا مُوسَى قَضِيبَ آسٍ مِنْ عَرَسِ الْحِجَّةِ، أَنَاهُ بِهِ جَبْرَيْلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لَمَّا تَوَجَّهَ تَلْقَاءَ مَدْيَنَ، وَ هِيَ وَ تَابُوثَ آدَمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي بُحَيْرَةِ طَبْرِيقَةَ، وَ لَنْ يَبْلِيَا وَ لَنْ يَتَغَيَّرَا حَتَّى يُجْرِحَهُمَا الْقَائِمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا قَامَ».** (الرهان في تفسير القرآن الجزء : ٣ صفحة : ٧٥٩ ؛ الغيبة: ٢٧/٢٣٨)

៣**. មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូហ៊ីម អាល់-នុអ៊ីម៉ានីមានប្រសាសន៍ថា អាស្វ៉ាដូ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន សាអ៊ីដូ ប៊ិន អ៊ីកូបាសូបានតំណាល តមកពី មូហាំម៉ាដូ អ៊ីបនូ អាល់-មូហ្វាដូដូល ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូហ៊ីម, សាក្កុដាន់ ប៊ិន អ៊ីសហ្វាកូ ប៊ិន សាអ៊ីដូ, អាស្វ៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្វាសនី ប៊ិន អាប់ខុល-ម៉ាលិក និង មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាស្វ៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-ក្វីត្តីរ៉ានី តមកពី អាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន ម៉ាស្វីប តមកពី អាប់ខុលឡោះហ្វាំ ប៊ិន ស៊ីណាន ដែលមានប្រសាសន៍ថាខ្ញុំបានឮ អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្វាំ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ដំបងរាជរបស់មូសា ^{عليه السلام} ធ្វើមកពីមែកដើមឈើឋានសួគ៌ឈ្មោះថា អាស (អង់គ្លេសហៅថា myrtle ឬ myrtus) ។ យ៉ីបរ៉ូហ៊ីម ^{عليه السلام} បាននាំដំបងនោះចុះមកកាលព្រះអង្គ ^{عليه السلام} បានប្តូរទិសដៅទៅកាន់ម៉ាដូយ៉ាន់ ។ [ដំបងរាជ]នេះនិងមឈូសអាដ្វាំ ^{عليه السلام} នៅក្នុងសមុទ្រ "កាលីលេ" (Sea of Galilee) ។ វត្ថុទាំងពីរនេះមិនខូចឬប្រែប្រួលទេ លុះអាល់-ក្វីអ៊ីម ^{عجل الله فرجه} មកយកពេលព្រះអង្គ ^{عجل الله فرجه} ដើមឡើងវិញ ។" (الغيبة)

وَأَدْخُلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَى فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿١٢﴾

១២. ចូរអ្នកលូកដៃទៅក្នុងហោប៉ៅអ្នក (ឬប្រលោះអាវអ្នក[នៅលើទ្រូង]) វានឹងចេញមកវិញដោយមានពណ៌ស (ភ្លឺ) គ្មានរបួស ។ [នេះគឺសញ្ញាពីរ]ក្នុងចំណោមសញ្ញា (អព្វតហេតុអស្ចារ្យ) ទាំងប្រាំបួនសម្រាប់[នាំយកទៅបង្ហាញ]ហ្វៀរអៀននិងប្រជារាស្ត្រគេ ។ ការពិតពួកគេជាជនបំពារបំពាន ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាសុ ១២

1. فَتَادَاهُ اللَّهُ: حُدَّهَا وَ لَا تَخْفُ إِنَّكَ مِنَ الْأَمِينِ اسْأَلُكَ "يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ". أَي مِنْ غَيْرِ عِلَّةٍ، وَ ذَلِكَ أَنَّ

مُوسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ) كَانَ شَدِيدَ السُّمْرَةِ، فَأَخْرَجَ يَدَهُ مِنْ جَيْبِهِ، فَأَصَابَتْ لَهُ الدُّنْيَا...** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٦٠؛ تفسير القميّ ٢: ١٣٥)

១. អល់ឡោះហ្ន៎បានហៅព្រះអង្គ៎ថា៖ ចាប់វាទៅ កុំខ្លាច អ្នក៎នៅក្នុងចំណោមអ្នកផុតភ័យ [២៧:១២] ចូរអ្នកលូកដៃទៅក្នុងហោប៉ៅអ្នក វានឹងចេញមកវិញដោយមានពណ៌ស គ្មានរបូស ពោលគឺ គ្មានជម្ងឺ ។ នោះពីព្រោះមូសា៎មានសម្បុរដាំដៃដងណាស់ ។ ព្រះអង្គ៎ក៏បានយកដៃចេញពីក្នុងហោប៉ៅអាវ (ឬប្រលោះអាវលើទ្រូង) ពិតពលោកក៏ត្រូវបំភ្លឺឲ្យព្រះអង្គ៎ "1" (135 :2 1) (تفسير القميّ 2: 135)

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

១៣. លុះសញ្ញាដ៏ប្រចក្សទាំងឡាយរបស់យើងបានមកដល់ពួកគេ ពួកគេបានថា៖ "នេះគឺមន្តអាគមដ៏ជាក់ស្តែង ។"

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾

១៤. ពួកគេបានបដិសេធសញ្ញាទាំងនោះដោយប្រាសចាកយុត្តិធម៌ និងដោយអាការក្រអឺតក្រអោងទោះបីពួកគេជឿជាក់ក្នុងចិត្តសញ្ញាទាំងនេះក៏ដោយ ។ ចូរអ្នកមើលចុះថាអវសានរបស់ពួកបង្កវិនាសនោះយ៉ាងណាខ្លះ ។

អធិប្បាយអយ៉ាស្ត ១៣-១៤

1. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ بَكْرِ بْنِ صَالِحٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي عَمْرِو الرُّبَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)، قَالَ: قُلْتُ لَهُ: أَخْبِرْنِي عَنْ وُجُوهِ الْكُفْرِ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ عَلَى خَمْسَةِ أَوْجُهٍ: فَمِنْهَا كُفْرُ الْجُحُودِ، وَ الْجُحُودُ عَلَى وَجْهَيْنِ، وَ الْكُفْرُ بِرَبِّكَ مَا أَمَرَ اللَّهُ، وَ كُفْرُ الْبِرَاءَةِ، وَ كُفْرُ التَّعَمُّ،

១. [...] ទទួលបានពី អាចូ អ៊ុវ អាល់-ស្វីបែរី ដែលបានទូលថា៖ "សូមព្រះអង្គ៎ស្រាប់ទូលបង្គំអំពីលក្ខណៈរបស់ការអសទ្ធានៅក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្ន៎ ។" ព្រះអង្គ៎មានវចនៈថា៖ "ការអសទ្ធាមានលក្ខណៈប្រាំគឺ៖ អសទ្ធាដែលកើតមកពីការដបិសេធការបដិសេធនោះមានពីរប្រការ, អសទ្ធាដែលកើតមកពីការមិនយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះអ្វីដែលអល់ឡោះហ្ន៎បានដាក់មកជាបញ្ហា, អសទ្ធាដែលកើតមកពីការមិនទទួលស្គាល់, អសទ្ធាចំពោះព្រះប្រោសប្រណី ។

فَأَمَّا كُفْرُ الْجُحُودِ: فَهُوَ الْجُحُودُ بِالرُّبُوبِيَّةِ وَ هُوَ قَوْلُ مَنْ يَقُولُ: لَا رَبَّ، وَ لَا جَنَّةَ، وَ لَا نَارَ، وَ هُوَ قَوْلُ صِنْفَيْنِ مِنَ الرِّبَادِقَةِ، يُقَالُ هُمُ: الدَّهْرِيُّ، وَ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ: "وَ مَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ"، وَ هُوَ دِينٌ وَضَعُوهُ لِأَنفُسِهِمْ، بِالِاسْتِحْسَانِ، عَلَى غَيْرِ تَنْبُتٍ مِنْهُمْ وَ لَا تَحْقِيقٍ لِشَيْءٍ مِمَّا يَقُولُونَ. قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "إِنَّ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ"، أَنَّ ذَلِكَ كَمَا يَقُولُونَ، وَ قَالَ: "إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ"، يَعْنِي بِتَوْحِيدِ اللَّهِ تَعَالَى، فَهَذَا أَحَدُ وُجُوهِ الْكُفْرِ.

អសទ្ធាដែលកើតមកពីការដបិសេធគឺ ការបដិសេធភាពជាព្រះម្ចាស់ គឺបុគ្គលដែលថា៖ "មិនមានព្រះ

ម្ចាស់ទេ មិនមានឋានសួគ៌ទេ មិនមានភ្លើងនរកទេ ។" នេះគឺសម្តីពីរប្រភេទរបស់ពួកដែលជឿថាមិនមានព្រះទេ ពួកវត្តនិយម (دهرية) ដែលថា៖ [៤៥:២៤] មានតែពេលវេលាទេដែលសម្លាប់យើង ។ ពួកគេបានបង្កើតសាសនាសម្រាប់ខ្លួនឯង ដោយមតិឯង ដោយគ្មានភ័ស្តុតាង គ្មានការស្រាវជ្រាវរកការពិតពាក់ព័ន្ធនឹងសម្តីពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤៥:២៤] ពួកគេបានតែស្មានប៉ុណ្ណោះប្រសិនបើដូចពួកគេថាមែន ។ ព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា៖ [២:៦] ពិតណាស់ ពួកបដិសេធសទ្ធាវាស្មើគ្នាសម្រាប់ពួកគេ ទោះបីអ្នកដាស់តឿនពួកគេ ឬមិនដាស់តឿនពួកគេក៏ដោយ ពួកគេនឹងមិនជឿទេ ពោលគឺ មិនជឿថាមានអល់ឡោះហ្គ័រតែមួយគត់ទេ ។ នេះគឺការអសទ្ធាមួយប្រការ ។

وَأَمَّا الْوَجْهُ الْأَخْرُ مِنْ الْجُحُودِ عَلَى مَعْرِفَةٍ، وَ هُوَ أَنْ يَجْحَدَ الْجَاهِدُ وَ هُوَ يَعْلَمُ أَنَّه حَقٌّ قَدْ اسْتَقَرَّ عِنْدَهُ، وَ قَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ”وَ جَحَدُوا بِهَا وَ اسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَ عُتْوًا“، وَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ”وَ كَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ“، فَهَذَا تَفْسِيرٌ وَجْهِي الْجُحُودِ».

ចំណែកឯច្រើនចំណុចទៀតរបស់ការបដិសេធអំពីការទទួលស្គាល់ ។ នេះគឺអ្នកបដិសេធដែលបដិសេធទោះជាដឹងច្បាស់ថាអ្វីដែលខ្លួនបដិសេធនោះជាការពិតក៏ដោយ ។ អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៧:១៤] ពួកគេបានបដិសេធសញ្ញាទាំងនោះដោយប្រាសចាកយុត្តិធម៌ និងដោយអាការក្រអឺតក្រអោង ទោះបីពួកគេជឿជាក់ក្នុងចិត្តសញ្ញាទាំងនេះក៏ដោយ ។ អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [២:៨៩] កាលដែលបានមកដល់ពួកគេនូវព្រះគម្ពីរមួយដែលមកពីអល់ឡោះហ្គ័រដែលធានាអះអាងបន្ថែមលើអ្វីដែលពួកគេមានស្រាប់ហើយ ។ កាលពីមុន ពួកគេតែងតែអង្វរសូមឲ្យឈ្នះពួកបដិសេធសទ្ធា ។ តែកាលណាបានមកដល់ពួកគេនូវអ្វីមួយដែលពួកគេធ្លាប់ស្គាល់ធ្លាប់ដឹងហើយនោះ កាលនោះពួកគេមិនជឿអ្វីនោះទេ ។ ដូច្នេះបណ្តាសាអល់ឡោះហ្គ័រពើបពះលើពួកបដិសេធសទ្ធា ។" នេះគឺសេចក្តីអធិប្បាយបំភ្លឺអំពីការបដិសេធទេ ។ (الكافي 2: 1/287)

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

១៥. យើងបានប្រទានព្រះអភិញ្ញាឲ្យទៅដ្ឋាវុដ្ឋនិងសូឡែម៉ាន ។ គេទាំងពីរបានថា៖ "សូមថ្វាយថោមនាការចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ ដែលមានព្រះគុណ្យបការៈដល់អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំលើសបាវមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដ៏ ច្រើនរបស់ព្រះអង្គ ។"

وَوَرَّثَ سُلَيْمَانُ دَاوُودَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنَاطِقَ الطَّيْرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ۖ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

១៦. សូឡែម៉ានបានទទួលកេរមរតកពីដ្ឋាវុដ្ឋ ហើយគេបានថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអើយ គេបានបង្ហាត់យើងឲ្យចេះភាសាសត្វស្លាប ហើយគេបានប្រទានឲ្យយើងនូវសព្វសារពើ ។ នេះគឺព្រះគុណ្យបការៈ [របស់អល់ឡោះហ្គ័រ]ដ៏ជាក់ច្បាស់ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៥-១៦



1. و قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «وَأُعْطِيَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ - مَعَ عِلْمِهِ - مَعْرِفَةَ النَّطْقِ بِكُلِّ لِسَانٍ، وَ مَعْرِفَةَ اللُّغَاتِ، وَ مَنْطِقَ الطَّيْرِ، وَ الْبَهَائِمِ، وَ السَّبَاعِ، فَكَانَ إِذَا شَاهَدَ الْحُرُوبَ تَكَلَّمَ بِالْفَارِسِيَّةِ، وَ إِذَا قَعَدَ لِعَمَالِهِ وَ جُنُودِهِ وَ أَهْلَ مَمْلَكَتِهِ تَكَلَّمَ بِالرُّومِيَّةِ، وَ إِذَا خَلَا بِنِسَائِهِ تَكَلَّمَ بِالسُّرِّيَانِيَّةِ وَ النَّبَطِيَّةِ، وَ إِذَا قَامَ فِي مِحْرَابِهِ لِمَنَاجَاةِ رَبِّهِ تَكَلَّمَ بِالْعَرَبِيَّةِ، وَ إِذَا جَلَسَ لِلْوُفُودِ وَ الْحَصَمَاءِ تَكَلَّمَ بِالْعَبْرَانِيَّةِ».* (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٠٧ ؛ تفسير القمي ٢: ١٢٩)

១. អាល់-ស្លីដ្យិក្ខ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គេបានប្រទានឲ្យស្លីដ្យិក្ខ ^{عليه السلام} ជានិច្ច ជានិច្ច គួបជាមួយ អភិញ្ញាព្រះអង្គ ^{عليه السلام} នូវការយល់គ្រប់សម្តីនិងការយល់ភាសានានា ភាសាសត្វស្លាប សត្វចិញ្ចឹម មំសាហាសត្វ (គឺសត្វស៊ីសាច់សត្វ) ។ ពេលព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ធ្វើសង្គ្រាម ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} និយាយជាភាសាពែរ្ស៊ី (persian) ។ នៅក្នុងការប្រជុំសេនាទ័ព កងទ័ពនិងប្រជារាស្ត្រព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} និយាយភាសារូម (roman) ។ ពេលព្រះអង្គ ^{عليه السلام} នៅជាមួយមហេសីព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} និយាយភាសាអាស៊ីរី (អាស៊ីរីយ៉ាន់នីយ៉ាស៊ុ ^{assyrian}) និងភាសាណាបាទ្រីយ៉ាស៊ុ ។ ពេលព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ឈរឯម៉ាស៊ុរីបខ្សឹប ដាក់ព្រះម្ចាស់ ^{عليه السلام} ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} និយាយភាសាអារ៉ាប់ ។ ពេលព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ទទួលប្រតិភូនិង ពិភាក្សា ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} និយាយភាសាហេប្រ៊ូ ។" (129 : 2) (تفسير القمي)

2. و عَنْهُ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ إِدْرِيسَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْجُبَّارِ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ شُعَيْبِ بْنِ الْحَدَّادِ، عَنْ ضُرَيْسِ بْنِ الْكُنَاسِيِّ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ عِنْدَهُ أَبُو بَصِيرٍ، فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «إِنَّ دَاوُدَ وَرِثَ عِلْمَ الْأَنْبِيَاءِ، وَ إِنَّ سُلَيْمَانَ وَرِثَ دَاوُدَ، وَ إِنَّ مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) وَرِثَ سُلَيْمَانَ، وَ إِنَّا وَرِثْنَا مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ إِنَّ عِنْدَنَا صُحُفَ إِبْرَاهِيمَ، وَ الْأَوَاحِ مُوسَى (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)».

២. [...] ខ្លឹមសម្តី អាល់-គុណាស៊ីបានថ្លែងថា ខ្ញុំបាននៅជុំជាមួយអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ អាហ្វិ បាស្ត្រៀរបាននៅជាមួយព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ដែរ ។ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ជានិច្ច ^{عليه السلام} បាន ស្នងព្រះអភិញ្ញាពីព្រះសាស្តា ^{عليه السلام} ទាំងឡាយ ស្លីដ្យិក្ខ ^{عليه السلام} បានស្នងជានិច្ច ^{عليه السلام} មូហាំម៉ាដ្យ ^{صلوات الله عليه وآله} បានស្នង ស្លីដ្យិក្ខ ^{عليه السلام} យើង ^{عليه السلام} ស្នងមូហាំម៉ាដ្យ ^{صلوات الله عليه وآله} ។ យើង ^{عليه السلام} ជាម្ចាស់ផ្ទាំងសំណេររបស់អ៊ីបរីហ្វិម ^{عليه السلام} និង បន្ទះសំណេររបស់មូសា ^{عليه السلام} ។"

فَقَالَ أَبُو بَصِيرٍ: إِنَّ هَذَا هُوَ الْعِلْمُ فَقَالَ: «يَا أَبَا مُحَمَّدٍ، لَيْسَ هَذَا هُوَ الْعِلْمُ، إِنَّمَا الْعِلْمُ مَا يَخْدُثُ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ، يَوْمًا بِيَوْمٍ، وَ سَاعَةً بِسَاعَةٍ».* (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٠٤ ؛ الكافي ١: ٤/١٧٥)

អាហ្វិ បាស្ត្រៀរបានថ្លែងថា៖ "ពិតមែន នេះគឺព្រះអភិញ្ញា ។" ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} មានវចនៈថា៖ "អាហ្វិ មូហាំម៉ាដ្យ ^{صلوات الله عليه وآله} អ៊ីយ នេះមិនមែនព្រះអភិញ្ញាទេ ។ ព្រះអភិញ្ញាគឺអ្វីដែលកើតមានឡើងថ្មីៗទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ មួយថ្ងៃ បន្ទាប់ពីមួយថ្ងៃ មួយពេលបន្ទាប់ពីមួយពេល ។" (7:145-147) (الكافي 1: 4/175)

3. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ مَالِكِ بْنِ عَطِيَّةَ عَنْ أَبِي حَمْرَةَ التَّمَلِّيِّ قَالَ: كُنْتُ مَعَ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ فَانْتَشَرَتْ الْأَعْصَافِيرُ وَ صَوَّتَتْ فَقَالَ يَا بَا حَمْرَةَ أ تَدْرِي مَا تَفْعَلُ قُلْتُ لَا قَالَ تُقَدِّسُ رَبَّهَا وَ تَسْأَلُ قُوتَ يَوْمِهَا قَالَ ثُمَّ قَالَ يَا بَا حَمْرَةَ عَلِمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَ أَوْتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , الجزء ١ , الصفحة ٣٤١)



៣. [...] ទទួលបានពីអាច្ឆិ ហ្វាំស្យាស្តុ អាល់-ស្វ៊ីម៉ាលីដែលបានថ្លែងថា ខ្ញុំបាននៅជុំជាមួយអុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាល់-ហ្វ៊ីសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} ។ សត្វចាបបានហើរព្រោងព្រាត ស្រែកចេចចាច ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ ថា៖ "អាច្ឆិ ហ្វាំស្យាស្តុអើយ តើលោកដឹងទេពួកវាថាអ្វី?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ទេ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ ថា៖ "ពួកវាលើកតម្កើងព្រះសន្តភាពព្រះម្ចាស់^{عجل} ពួកវា ហើយបានសូមឲ្យមានកម្លាំងដើម្បីរកចំណីប្រចាំ ថ្ងៃ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាច្ឆិ ហ្វាំស្យាស្តុអើយ [២៧:១៦] គេបានបង្ហាត់យើងឲ្យ ចេះភាសាសត្វស្លាប ហើយគេបានប្រទានឲ្យយើងនូវសព្វសារពើ ។" (بصائر الدرجات) រុគ្គទី១៤ ហ្វាឌីស្វ៊ីប២)

4. فِي كِتَابِ الْمَنَاقِبِ لِابْنِ شَهْرٍ أَشُوبَ تَفْسِيرُ التَّلْعِجِيِّ قَالَ الصَّادِقُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: قَالَ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا: إِذَا صَاحَ الْكَسْرُ قَالَ: ابْنُ آدَمَ! عَشِنَ مَا شِئْتَ آخِرُهُ الْمَوْتُ، وَ إِذَا صَاحَ الْغُرَابُ قَالَ: إِنَّ فِي الْبُعْدِ عَنِ النَّاسِ أُنْسًا، وَ إِذَا صَاحَ الْفُئْبُرُ قَالَ: اللَّهُمَّ الْعَنُ مُبْغِضِي آلِ مُحَمَّدٍ، وَ إِذَا صَاحَ الْخَطَّافُ قَرَأَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. (تفسير نور الثقلين ، الجزء ٤ ، الصفحة ٧٨)

៤. [...] ទទួលបានពីតាហ្វ្យសៀរ អាល់-ស្វាអុលីប៊ី អាល់-ស្វ៊ីខ្វិក្វិ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា អាល់-ហ្វ៊ីសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អុលី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពេលសត្វរអាត (ឥន្រ្ទី) យំ វាថា៖ "កូនអាដ្យាំ^{عليه السلام} អើយ ចូរពួកអ្នករស់នៅ កន្លែងណាមួយតាមចិត្តចុះ ។ អវសានរបស់ពួកអ្នកគឺការស្លាប់ ។" ពេលក្អែកយំ វាថា៖ "នៅដាច់ ស្រយាលពីមនុស្ស មានភាពស្និទ្ធស្នាល ។" ពេលសត្វស្លាបយំពីរោះយំ វាថា៖ "អល់ឡោះហ្វ៊ី^{عجل} អើយ សូមទ្រង់ព្រះអង្គ^{عجل} ដាក់បណ្តាសាអ្នកស្អប់ព្រះរាជបុត្ររាជនត្តា^{عليه السلام} របស់មូហាំម៉ាដ្យុ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។" ពេលសត្វ ត្រចៀកកាំយំ វាសូត្រថា៖ "សូមថ្វាយថោមនាការចំពោះអល់ឡោះហ្វ៊ី^{عجل} ព្រះម្ចាស់^{عجل} ពិភពទាំងពួង ។" (តាហ្វ្យសៀរ នូវ អាល់-ស្វាភ្នំឡែនី រុគ្គ២៧ ហ្វាឌីស្វ៊ីប២១)

5. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْرَاهِيمَ عَنْ عُمَرَ عَنْ بَشِيرٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ قَالَ: دَخَلَ رَجُلٌ مِنْ مَوَالِي أَبِي الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ جُعِلْتُ فِدَاكَ أَحِبُّ أَنْ تَتَّعِدَيَّ عِنْدِي فَقَامَ أَبُو الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَتَّى مَضَى مَعَهُ وَ دَخَلَ الْبَيْتَ فَإِذَا فِي الْبَيْتِ سَرِيرٌ فَقَعَدَ عَلَى السَّرِيرِ وَ تَحْتِ السَّرِيرِ زَوْجٌ حَمَامٍ فَهَدَرَ الدُّكْرُ عَلَى الْأُنثَى وَ ذَهَبَ الرَّجُلُ لِيَحْمِلَ الطَّعَامَ فَرَجَعَ وَ أَبُو الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَضْحَكُ فَقَالَ أَضْحَكَ اللَّهُ سِنَّكَ بِمِ ضَحْكَتَ فَقَالَ إِنَّ هَذَا الْحَمَامَ هَدَرَ عَلَى هَذِهِ الْحَمَامَةِ فَقَالَ لَهَا يَا سَكْنَى وَ عِزْسَى وَ اللَّهُ مَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ أَحَدٌ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْكَ مَا خَلَا هَذَا الْقَاعِدِ عَلَى السَّرِيرِ قَالَ قُلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ وَ تَفْهَمُ كَلَامَ الطَّيْرِ فَقَالَ نَعَمْ « عَلَّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَ أَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ». (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام ، الجزء ١ ، الصفحة ٣٤٦)

៥. [...] ទទួលបានពីអុលី^{صلوات الله عليه والسلام} អាច្ឆិ ហ្វាំស្យាស្តុដែលបានថ្លែងថា បុរសម្នាក់ដែលជាមិត្តរបស់អាច្ឆិ អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} បានមកដល់ ហើយបានទូលថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ទូលបង្គំមានសេចក្តីរីករាយអនេកបើព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រមសោយអាហារជាមួយទូលបង្គំ ។" អាច្ឆិ អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ងើបឡើង យាងទៅផ្ទះបុរសនោះជាមួយបុរសនោះ ។ នៅក្នុងផ្ទះមានគ្រែមួយ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានគង់លើគ្រែ ។ នៅក្រោមគ្រែមានសត្វព្រាបមួយគូ ។ ព្រាបឈ្មោលទ្រោលដាក់ព្រាបញ្ជី ចំណែកឯបុរសនោះបានចេញទៅយកអាហារ ។ ពេលគាត់មកវិញ អាច្ឆិ អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ញញឹម ។ គាត់បានទូលថា៖ "សូមឲ្យអល់ឡោះហ្វ៊ី^{عجل} ឲ្យព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ញញឹមរហូតមួយជីវិត ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រាបនេះទ្រោលដាក់ព្រាបញ្ជីថា៖ "ឱគូរគាប់បងអើយ ឱកំណាន់ចិត្តបងអើយ សូមស្ស្រងចំពោះអល់ឡោះហ្វ៊ី^{عجل} មិនមានអ្នកណាជាទីស្រឡាញ់ជាងអូនសម្រាប់បងទេនៅលើផែនដី

នេះ លើកលែងតែបុគ្គលរូបនេះ صلوات الله عليه والسلام ដែលកំពុងអង្គុយនៅលើគ្រែ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំ បានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام យល់ភាសាសត្វស្លាបឬ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈ ថា៖ "យល់ [២៧:១៦] គេបានបង្ហាត់យើងឲ្យចេះភាសាសត្វស្លាប ហើយគេបានប្រទានឲ្យយើងនូវ សព្វសារពើ ។" (بصائر الدرجات) វគ្គទី១៤ ហ្វាឌីស្ទ២៥)

6. فِي كِتَابِ الْإِحْتِجَاجِ لِلطَّرْسِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ وَ رَوَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحُسَيْنِ بِإِسْنَادِهِ عَنْ آبَائِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ: أَنَّهُ لَمَّا أَجْمَعَ أَبُو بَكْرٍ عَلَى مَنَعِ فَاطِمَةَ فَذَكَ وَ بَلَغَهَا ذَلِكَ جَاءَتْ إِلَيْهِ وَ قَالَتْ لَهُ: يَا ابْنَ أَبِي قُحَافَةَ أَ فِي كِتَابِ اللَّهِ أَنْ تَرْتَأَى أَبَاكَ وَ لَا أَرْتَأِي أَبِي لَقَدْ جِئْتُ شَيْئًا قَرِيبًا أَعْلى عَمْدٍ تَرَكْتُمْ كِتَابَ اللَّهِ وَ تَبَدُّمُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ، إِذْ يُقُولُ: "وَ وَرَثَ سُلَيْمَانَ دَاوُدَ". (تفسير نور الثقلين , الجزء ٤ , الصفحة ٧٥)

-ហ្វាដាក [២៧:១៥-១៦] ។

៦. នៅក្នុងសាត្រា អាល់-អ៊ិះហ្វាឌីយ៉ាច្ចុ អាល់-ត្ថ័បារស៊ី(رحمه الله)បានថ្លែងថា អាប់ខុលឡោះហ្វា បុត្ររបស់ អាល់-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلام បានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក តមកពីព្រះ បុព្វការី عليه السلام លោកថា៖ "កាលអាហ្វិ បាការ បានព្រមព្រៀងគ្នាជាមតិតែមួយដើម្បីរឹបយក ហ្វាដាកពី ហ្វាឌីម៉ាស្ត عليها السلام ដំណឹងនេះបានលេចឮដល់ព្រះនាង عليها السلام ព្រះនាងបានមកជួបអាហ្វិ បាការថា៖ "អ៊ីបនូ គូហ្វាហ្វាស្តអ៊ីយ តើមាននៅក្នុងព្រះគម្ពីរទេដែលថាលោកអាចទទួលកេរមរតកពីឪពុកលោកបានតែខ្ញុំ មិនអាចទទួលកេរមរតកពីព្រះបិតា عليه السلام ខ្ញុំ عليها السلام បានទេនោះ? លោកបាននាំមកនូវអ្វីមួយដែលចម្លែក មែន ។ លោកបានគេចវះព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្វាដាកដោយចេតនា បានចោលព្រះគម្ពីរក្រោយខ្នង ត្រង់ កន្លែងដែលព្រះអង្គ عليه السلام មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៧:១៦] សូឡែម៉ានបានទទួលកេរមរតកពីដ្បាវដូ ។" (تفسير نور الثقلين វគ្គ២៧ ហ្វាឌីស្ទ៦)

وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنْ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾

១៧. កងទ័ពទាំងឡាយរបស់សូឡែម៉ាន ដែលមានដោយយ្យិន (បិតាសាច) មនុស្ស និងសត្វស្លាបត្រូវ ប្រជុំគ្នាជាជួរ ។

حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ التَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَكِنَكُم لَّا يَحْطِمَنَّكُمْ وَجُنُودُهُ ۗ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾

១៨. ពេលពួកគេបានមកដល់ជ្រលងស្រមោច ស្រមោចមួយបានថា៖ "ហែស្រមោចទាំងឡាយ ចូរ ចូលក្នុងលំនៅដ្ឋានអស់លោក ដើម្បីកុំឲ្យសូឡែម៉ាននិងកងទ័ពទាំងឡាយរបស់គេដើរជាន់អស់ លោកដោយមិនដឹងខ្លួន ។"

فَتَبَسَمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

១៩. គេញញឹម សើចដែលបានឮសម្តីវា ហើយបានទូល[អស់ឡោះហ្វា]ថា៖ "ព្រះម្ចាស់អ៊ីយ សូម ទ្រង់ព្រះមេត្តាអនុញ្ញាតឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំអរព្រះគុណព្រះអង្គ ដែលព្រះអង្គមានព្រះគុណបការៈ

ដល់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ដល់បិតាមាតាទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ និងដែលទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានសាងអំពើ
ល្អដែលព្រះអង្គសព្វព្រះហឫទ័យ ។ ក្នុងព្រះនាមព្រះមេត្តាធម៌ព្រះអង្គ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាឲ្យទូល
ព្រះបង្គំជាខ្ញុំបាននៅក្នុងចំណោមបាវត្រឹមត្រូវទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គផង ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៧-១៩

1. **ابْنُ بَابَوَيْهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ الْقُرَشِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَصْفَهَانِيُّ الصُّوفِيُّ، قَالَ:**
حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ مَهْرُوبٍ الْقُرَظِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْغَارِي، قَالَ: سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ مُوسَى الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ، عَنْ
أَبِيهِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِيهِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ: "فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا". قَالَ: «لَمَّا قَالَتِ النَّمْلَةُ:
"يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطَمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَ جُنُودُهُ وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ"، حَمَلَتِ الرِّيحُ صَوْتَ النَّمْلَةِ إِلَى سُلَيْمَانَ (عَلَيْهِ
السَّلَامُ)، وَ هُوَ مَارٌّ فِي الْهَوَاءِ، وَ الرِّيحُ قَدْ حَمَلَتْهُ،

១. [...] ទទួលបានពី ដូរដូរ ប៊ិន ស៊ូឡែម៉ាន អាល់-ក្រីស៊ី ដែលបានថ្លែងថា ខ្ញុំបានឮអាល់-ស្លាត ប៊ិន មូសា
អាល់-រីដ្វី មានវចនៈតមកពីព្រះបិតា ព្រះអង្គ មូសា ប៊ិន យ៉ាក្កុហ្វារ តមកពីព្រះ
បិតា យ៉ាក្កុហ្វារ ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វ័រ [២៧:១៩] គេញញឹម
សើចដែលបានឮពាក្យនេះ ថា៖ "ពេលស្រមោចថា៖ [២៧:១៨] "ហែស្រមោចទាំងឡាយ ចូរចូលក្នុង
លំនៅដ្ឋានអស់លោក ដើម្បីកុំឲ្យស៊ូឡែម៉ាននិងកងទ័ពទាំងឡាយរបស់គេដើរជាន់អស់លោកដោយមិន
ដឹងខ្លួន" ខ្យល់បាននាំសម្តីស្រមោចមកឲ្យស៊ូឡែម៉ាន ព្រះអង្គបានកាត់តាមនោះ (ដោយ
ហោះ) លើអាកាស ខ្យល់បានដឹកព្រះអង្គ ។"

فَوَقَفَ، وَ قَالَ: عَلِيُّ بِالنَّمْلَةِ. فَلَمَّا أَتَى بِهَا، قَالَ سُلَيْمَانُ: بَلْ أَبِي دَاوُدُ. قَالَتِ النَّمْلَةُ: فَلَمْ يَزِدْ فِي حُرُوفِ اسْمِكَ حَرْفٌ عَلَى حُرُوفِ اسْمِ
أَبِيكَ دَاوُدَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)? فَقَالَ سُلَيْمَانُ: يَا أَيُّهَا النَّمْلَةُ، أَمَا عَلِمْتَ أَيُّ نَبِيِّ، وَ أَيُّ لَا أَظْلِمُ أَحَدًا؟ قَالَتِ النَّمْلَةُ: بَلَى. قَالَ سُلَيْمَانُ
(عَلَيْهِ السَّلَامُ): فَلِمَ حَدَرْتَهُمْ ظُلْمِي، فَقُلْتَ: "يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ"? قَالَتِ النَّمْلَةُ: حَشِيشٌ أَنْ يَنْظُرُوا إِلَى زِينَتِكَ، فَيَفْتِنُوا
بِهَا، فَيَبْعُدُوا عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ تَعَالَى.

ពេលឈប់សម្រាក ព្រះអង្គមានវចនៈថា៖ "[ចូរនាំ]ស្រមោចមកឲ្យខ្ញុំ ។" ពេលពួកគេបាននាំ
ស្រមោចមក ព្រះអង្គមានវចនៈថា៖ "បិតាខ្ញុំទេដែលមានព្រះនាមថាដូរដូរ បិតាព្រះអង្គ ថែមក្នុងនាមព្រះអង្គ ?"
ស៊ូឡែម៉ានមានវចនៈថា៖ "ស្រមោចអើយ អ្នកដឹងទេថាខ្ញុំជាព្រះសាស្តា ហើយខ្ញុំមិន
អយុត្តិធម៌ចំពោះអ្នកណាមួយទេ ?" ស្រមោចបានថា៖ "មែន ។" ស៊ូឡែម៉ានមានវចនៈថា៖ "ដូច្នេះ
ហេតុអ្វីអ្នកឲ្យពួកគេប្រយ័តខ្លួនថាខ្ញុំអយុត្តិធម៌នោះ ដោយថា៖ [២៧:១៨] "ហែស្រមោចទាំងឡាយ
ចូរចូលក្នុងលំនៅដ្ឋានអស់លោក?" ស្រមោចថា៖ "ទូលបង្គំខ្លាចថាពេលពួកគេមើលទៅគ្រឿងលំអ
របស់ព្រះអង្គ ពួកគេនឹងត្រូវទាក់ទាញចិត្តដោយគ្រឿងលំអនោះ បណ្តាលឲ្យភ្លេចនឹកនាដល់
អស់ឡោះហ្វ័រ ។"

ត្រចៀកកាំ ។" ហើយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ចំណែកឯសត្វត្រសេះវិញ វាបានចង្អុលប្រាប់ សូរ្យោក្ខន្ធមាន^{سورة التمل}នូវរាជាណាចក្រចិលគ្លីស (ក្សត្រស្រីនៃនគរសាបាអ៊ូ) ។" (تفسير نور الثقلين) វគ្គ២៧ ហ្វាខ្លីស្ទួង៥២)

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهَدَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾

២០. គេបានដើរត្រួតពលបក្សីទាំងឡាយ ហើយបានថា៖ "ហេតុអ្វីខ្ញុំមិនឃើញសត្វត្រសេះ ? វាមិននៅ ទេឬ ?

لَا عَذْبَاءَ وَ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ﴿٢١﴾

២១. ខ្ញុំនឹងដាក់ទោសវាយ៉ាងតឹងរឹង ឬខ្ញុំនឹងសំឡែងវា បើវាមិននាំហេតុផលដាក់ច្បាស់មកឲ្យខ្ញុំទេ ។"

អធិប្បាយអយ៉ាស៊ុ ២០-២១

1. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ عَنْ حَمَّادٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْأَوَّلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: فُلْتُ لَهُ جُعِلْتُ فِدَاكَ- النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَرِثَ عِلْمَ النَّبِيِّينَ كُلَّهُمْ قَالَ لِي نَعَمْ فُلْتُ مِنْ لَدُنْ آدَمَ إِلَى أَنْ انْتَهَى إِلَى نَفْسِهِ قَالَ نَعَمْ فُلْتُ وَرِثَهُمُ النَّبِيُّونَ وَ مَا كَانَ فِي آبَائِهِمْ مِنَ النَّبُوَّةِ وَ الْعِلْمِ قَالَ مَا بَعَثَ اللَّهُ نَبِيًّا إِلَّا وَ قَدْ كَانَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ أَعْلَمَ مِنْهُ

១. [...] ទទួលបានពី អាប់ខុល ហ្វាមីដូ ដែលទទួលបានមកពីឪពុកលោកដែលបានតំណាលថា ខ្ញុំបាន ទូលអាចូ អាល់-ហ្វាសាន់ទីមួយ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះ សាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام}បានស្នងកេរព្រះអភិញ្ញាមកពីព្រះសាស្តា^{عليهم السلام}ទាំងឡាយមែនឬ ?" ព្រះអង្គបានតបថា៖ "មែន ។" ខ្ញុំបានសួរថា៖ "មកពីអាដាំ^{عليه السلام}រហូតមកដល់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មែនឬ ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "មែន ។" ខ្ញុំបានថា៖ "ស្នងសាស្តាភាពមកពីព្រះអង្គទាំងអស់^{عليهم السلام}និងសព្វគ្រប់ដែលជាបស់បុព្វការី ទាំងឡាយរបស់អស់ព្រះអង្គ^{عليهم السلام} ទាំងសាស្តាភាព ទាំងអភិញ្ញាមែនឬ ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្វ៊ូ^{عجل}មិនបានចាត់បញ្ជូនសាស្តា^{عليه السلام}ណាមួយមក ដែលព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام}មិនចេះដឹងជាងនោះ ទេ ។"

قَالَ فُلْتُ إِنَّ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ كَانَ يُحْيِي الْمَوْتَى بِإِذْنِ اللَّهِ قَالَ صَدَقْتَ وَ سُلَيْمَانَ بْنُ دَاوُدَ كَانَ يَفْهَمُ كَلَامَ الطَّيْرِ قَالَ وَ كَانَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ يَقْدُرُ عَلَى هَذِهِ الْمَنَازِلِ فَقَالَ إِنَّ سُلَيْمَانَ بْنُ دَاوُدَ قَالَ لِلْهُدْهَدِ حِينَ فَقَدَهُ وَ شَكَ فِي أَمْرِهِ « مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهَدَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ » وَ كَانَتْ الْمَرْدَةُ وَ الرَّيْحُ وَ التَّمْلُ وَ الْإِنْسُ وَ الْجُرُ وَ الشَّيَاطِينُ لَهُ طَائِعِينَ وَ غَضِبَ عَلَيْهِ فَقَالَ « لَأَعَذِّبَنَّكَ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ » وَ إِذَا غَضِبَ عَلَيْهِ لِأَنَّهُ كَانَ يَدُلُّهُ عَلَى الْمَاءِ فَهَذَا وَ هُوَ طَيْرٌ قَدْ أُعْطِيَ مَا لَمْ يُعْطِ سُلَيْمَانُ وَ إِذَا أَرَادَهُ لِيَدُلَّهُ عَلَى الْمَاءِ فَهَذَا لَمْ يُعْطِ سُلَيْمَانَ وَ كَانَتْ الْمَرْدَةُ لَهُ طَائِعِينَ وَ لَمْ يَكُنْ يَعْرِفُ الْمَاءَ تَحْتَ الْهَوَاءِ وَ كَانَتْ الطَّيْرِ تَعْرِفُهُ.

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អ៊ីសា^{عليه السلام} ប៊ីន ម៉ារយ៉ា^{صلوات الله عليه والسلام}បានធ្វើឲ្យមនុស្សស្លាប់រស់វិញដោយនូវការអនុញ្ញាតរបស់ អល់ឡោះហ្វ៊ូ^{عجل} ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "លោកនិយាយពិត ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "សូរ្យោក្ខន្ធមាន^{سورة التمل}

ប៊ិន ដ្យាវុដ្ឋ^ﷺយល់ភាសាសត្វស្លាប ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានអំណាចទាំងអស់នេះ ។ ស៊ូឡែម៉ាន^ﷺ ប៊ិន ដ្យាវុដ្ឋ^ﷺបាននិយាយជាមួយសត្វត្រសេះកាលវារីនឹងភ្លេចបញ្ហាព្រះអង្គ^ﷺ ថា៖ [២៧:២០] "ហេតុអ្វីខ្ញុំមិនឃើញសត្វត្រសេះ? វាមិននៅទេឬ?" គេបានដាក់ខ្យល់ស្លូតនិងខ្យល់កាចក្រោមបញ្ហាព្រះអង្គ^ﷺ ព្រមទាំងស្រមោច មនុស្ស យ៉ែន និងបិសាចទាំងឡាយ ។ ព្រះអង្គ^ﷺក្រោធសត្វត្រសេះនោះ ។ ព្រះអង្គ^ﷺមានវចនៈថា៖ [២៧:២១] ខ្ញុំនឹងដាក់ទោសវាយ៉ាងតឹងរឹង ឬខ្ញុំនឹងសំឡែះវា បើវាមិននាំហេតុផលដាក់ច្បាស់មកឲ្យខ្ញុំទេ ។" ព្រះអង្គ^ﷺក្រោធសត្វត្រសេះនោះ ពីព្រោះសត្វត្រសេះនោះជាអ្នកនាំផ្លូវព្រះអង្គ^ﷺខាងផ្លូវទឹក ។ គេបានប្រទានឲ្យសត្វស្លាបនេះនូវអ្វីដែលគេមិនបានប្រទានឲ្យស៊ូឡែម៉ានទេ ។ ខ្យល់ ស្រមោច យ៉ែន មនុស្ស និងបិសាចទាំងឡាយស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ^ﷺ ។ ពួកគេទាំងនេះមិនយល់[ភាសា]ទឹកទេនៅក្រោមអាកាសនោះ មានតែសត្វស្លាបទេដែលយល់[ភាសា]ទឹក ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី៣ វគ្គ១ ហ្វាត្វីស្ត្រា៣)

2. الطَّبْرَسِيُّ: رَوَى الْعَيْشِيُّ بِالسَّنَادِ، قَالَ: قَالَ أَبُو حَنِيفَةَ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): كَيْفَ تَفْقَدُ سَلِيمَانَ الْهَذْمَدَ مِنْ بَيْنِ الطَّيْرِ؟ قَالَ: «لِأَنَّ الْهَذْمَدَ يَرَى الْمَاءَ فِي بَطْنِ الْأَرْضِ، كَمَا يَرَى أَحَدُكُمْ الدُّهْنَ فِي الْقَارُورَةِ» فَنَظَرَ أَبُو حَنِيفَةَ إِلَى أَصْحَابِهِ، وَ ضَحِكَ. قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «وَمَا يُضْحِكُكَ؟» قَالَ: ظَفَرْتُ بِكَ، جُعِلْتُ فِدَاكَ. قَالَ: «وَكَيْفَ ذَلِكَ؟» قَالَ: الَّذِي يَرَى الْمَاءَ فِي بَطْنِ الْأَرْضِ، لَا يَرَى الْفَحَّ فِي الثَّرَابِ، حَتَّى يَأْخُذَ بِعُنُقِهِ؟ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «يَا نَعْمَانُ، أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ إِذَا نَزَلَ الْقَدْرُ أَعْشَى الْبَصَرَ». ** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢١٤ ؛ مجمع البيان ٧: ٣٤٠)

២. អាល់-ត្ថីបារស៊ី នៅក្នុងសាត្រា អាល់-អ៊ែយ៉ាស៊ី យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក បានថ្លែងថា៖ "អាហ្វិ ហ្វានីហ្វាន់បានទូលអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "ហេតុអ្វីស៊ូឡែម៉ាន^ﷺស្វែងរកសត្វត្រសេះក្នុងចំណោមសត្វស្លាបទាំងឡាយ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ព្រោះសត្វត្រសេះអាចមើលឃើញទឹកនៅក្នុងដី ដូចអស់លោកណាម្នាក់អាចមើលឃើញខ្លាញ់នៅក្នុងដបអញ្ចឹងដែរ ។" អាហ្វិ ហ្វានីហ្វាន់មើលបក្សពួករបស់គាត់ហើយសើច[ចំអក] ។ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ហេតុអ្វីលោកសើច?" អាហ្វិ ហ្វានីហ្វាន់បានថា៖ "ទូលបង្គំសូមចាញ់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ហើយ ។ សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ចាញ់ដូចម្តេច?" អាហ្វិ ហ្វានីហ្វាន់បានថា៖ "វាអាចមើលឃើញទឹកក្នុងដី មើលមិនឃើញអន្ទាក់ក្នុងដីខ្សាច់ទេ ទាល់តែត្រូវទាក់កជាប់?" អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "នុអ្វីម៉ានអីយ លោកមិនដឹងទេឬថា កាលណាខ្លះការពិចារណា កាលនោះវាធ្វើឲ្យមើលអ្វីមិនឃើញទេ?" (مجمع البيان 7: 340)

فَمَكَتْ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ مَحْظُ بِهِ، وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿٣٣﴾

២២. មិនយូរប៉ុន្មាន វាក៏បាន[មកដល់និង]ថា៖ "ទូលបង្គំដឹងរឿងមួយដែលព្រះអង្គមិនដឹង ។ ទូលបង្គំនាំដំណឹងពិតពីនគរសាបាអ្វីមកទូលព្រះអង្គ ។"

إِنِّي وَجَدْتُ أَمْرًا تَمَلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٣٣﴾

២៣. ទូលបង្គំបានឃើញស្រីម្នាក់គ្រប់គ្រងពួកគេ នាងមានទ្រព្យគ្រប់សព្វ ហើយនាងមានបល្ល័ង្កផ្តុំផ្តើងមួយ ។"

وَجَدْتَهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِن دُونِ اللَّهِ وَرَبِّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

២៤. ទូលបង្គំបានឃើញនាងនិងប្រជារាស្ត្រនាងក្រាបថ្វាយបង្គំដូងអាទិត្យជូសអល់ឡោះហ្ន៎ ។ មាស្តែតួនបានធ្វើឲ្យពួកគេស្រឡាញ់ទង្វើពួកគេ ហើយវាបានធ្វើឲ្យពួកគេបែរចេញពីមាតិកា ។ ដូច្នោះពួកគេមិនបានទទួលការដឹកនាំល្អទេ ។

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٥﴾

២៥. ដូច្នោះពួកគេមិនក្រាបប្រណិប័តន៍អល់ឡោះហ្ន៎ទេ ដែលជាអ្នកបើកឲ្យឃើញនូវអ្វីដែលលាក់បាំងនៅក្នុងមេឃនិងផែនដី ដែលទ្រង់ញាណអ្វីដែលអស់លោកបិទបាំង និងអ្វីដែលអស់លោកបង្ហាញឲ្យឃើញ ។

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٦﴾

២៦. អល់ឡោះហ្ន៎ មិនមានព្រះក្រៅពីព្រះអង្គទេ ។ ព្រះអង្គជាព្រះម្ចាស់ព្រះរាជបល្ល័ង្កផ្តុំផ្តើម ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ២២-២៦

1. **إِنَّ بَابِيهِ ، قَالَ :** حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عِمْرَانَ الدَّقَاقِ (رَحْمَهُ اللَّهُ)، قَالَ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْكُوَيْبِيُّ، قَالَ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْبُرْمَكِيُّ، قَالَ : حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ حَنَانِ بْنِ سَدِيرٍ، قَالَ : سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنِ الْعَرْشِ وَالْكَرْسِيِّ، فَقَالَ : «إِنَّ لِلْعَرْشِ صِفَاتٍ كَثِيرَةً مُخْتَلِفَةً، لَهُ فِي كُلِّ سَبَبٍ وَضِعٌ فِي الْقُرْآنِ صِفَةً عَلَى حِدَةٍ، فَمَوْلَاهُ: "رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ" يَقُولُ: الْمَلِكُ الْعَظِيمِ، وَ قَوْلُهُ: "الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى" يَقُولُ: عَلَى الْمَلِكِ اِخْتَوَى، وَ هَذَا مَلِكُ الْكَيْفِيَّةِ فِي الْأَشْيَاءِ.

១. អ៊ុបនូ បាបាវ៉ៃហ្ន៎ បានថា: "អាលី ប៊ិន អាស៊ូម៉ាដូ ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ុមរ៉ិន អាល់-ដូកូកូ បានប្រាប់យើងតមកពី មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ អាល់-គូហ្វី តមកពី មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ុសម៉ាអ៊ុល អាល់-បារម៉ាគី តមកពី អាល់-ហ្វិសែនី ប៊ិន អាល់-ហ្វាសាន់ តមកពីឪពុកលោក តមកពី ហ្វាណាន់ ប៊ិន សាដៀវ ដែលបានថ្លែងថា ខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}អំពីព្រះរាជបល្ល័ង្ក (العَرْشِ) និងព្រះអាសនៈ (الْكَرْسِيِّ) ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ព្រះរាជបល្ល័ង្កមានគុណសម្បត្តិផ្សេងៗជាច្រើន ។ សម្រាប់ឋានៈនីមួយៗរបស់ព្រះរាជបល្ល័ង្ក គេបានដាក់គុណសម្បត្តិនីមួយៗរបស់ព្រះរាជបល្ល័ង្កនោះដាច់ខ្សែកគ្នានៅក្នុងគូរអាន ។ ដូច្នោះព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^ع [២៧:២៦] ព្រះអង្គជាម្ចាស់ព្រះរាជបល្ល័ង្កផ្តុំផ្តើម ព្រះអង្គ^عមានព្រះបន្ទូលអំពីព្រះរាជាណាចក្រដ៏ខត្តងខត្តម ។ ឯព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^ع [២០:៥] ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ទ្រង់សម្តែងព្រះឆន្ទៈព្រះអង្គលើព្រះរាជបល្ល័ង្ក ព្រះអង្គ^عមានព្រះបន្ទូលថា "ព្រះអង្គ^عក្តាប់"ព្រះរាជាណាចក្រ ។ ព្រះរាជាណាចក្រនេះជាលក្ខណសម្បត្តិរបស់វត្តទាំងឡាយ ។

سخنة - سجد

تُمُّ الْعَرْشُ فِي الْوَصْلِ مُنْفَرِدًا عَنِ الْكُرْسِيِّ، لِأَنَّهُمَا بَابَانِ مِنْ أَكْثَرِ أَبْوَابِ الْعُيُوبِ، وَهُمَا جَمِيعًا غَيْبَانِ، وَهُمَا فِي الْعَيْبِ مَقْرُونَانِ، لِأَنَّ الْكُرْسِيَّ هُوَ الْبَابُ الظَّاهِرُ مِنَ الْعَيْبِ الَّذِي مِنْهُ مَطْلَعُ الْبَدَعِ وَمِنْهُ الْأَشْيَاءُ كُلُّهَا، وَالْعَرْشُ هُوَ الْبَابُ الْبَاطِنُ الَّذِي يُوجَدُ فِيهِ عِلْمُ الْكَفِيفِ، وَالْكَوْنِ، وَالْقَدْرِ، وَالْحَدِّ وَالْأَيْنِ، وَالْمَشِيئَةِ، وَصِفَةُ الْإِرَادَةِ، وَعِلْمُ الْأَلْفَاظِ وَالْحَرَكَاتِ وَالتَّرَكُّ، وَعِلْمُ الْعَوْدِ وَالْبَدَاءِ، فَهُمَا فِي الْعِلْمِ بَابَانِ مَقْرُونَانِ، لِأَنَّ مُلْكَ الْعَرْشِ سِوَى مُلْكِ الْكُرْسِيِّ، وَعِلْمُهُ أُغْيِبَ مِنْ عِلْمِ الْكُرْسِيِّ، فَمِنْ ذَلِكَ قَالَ: ”رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ“ أَيَّ صِفَتُهُ أَغْطَمَ مِنْ صِفَةِ الْكُرْسِيِّ، وَهُمَا فِي ذَلِكَ مَقْرُونَانِ».

ព្រះរាជបល្ល័ង្កជាអន្តរមុខ (គឺសម្ព័ន្ធទំនាក់ទំនង) តែមួយសម្រាប់ព្រះអាសនៈ ពីព្រោះទាំងពីរនេះជាទ្វារពីរធំជាងគេបំផុតក្នុងចំណោមបណ្តាទ្វារនៃអទិស្សមានការណ៍ (គឺអ្វីដែលមិនអាចមើលឃើញ) ហើយទាំងពីរនេះនៅក្នុងអាចិកំបាំង(មើលមិនឃើញ) ។ នៅក្នុងអទិស្សមានការណ៍ ទាំងពីរនេះមានទំនាក់ទំនងគ្នាពីព្រោះព្រះអាសនៈជាទ្វាររបស់ទិស្សមានការណ៍ (អ្វីដែលមិនអាចមើលឃើញ) ដែលចេញមកពីអទិស្សមានការណ៍ ដើមកំណើតដំបូងបង្អស់ចេញមកពីអទិស្សមានការណ៍នេះ ហើយសព្វសារពើក៏ចេញមកពីអទិស្សមានការណ៍នេះដែរ ។ ព្រះរាជបល្ល័ង្កជាហស្សទ្វារ (ទ្វារដែលកម្រមានអ្នកណាដឹង) នៅក្នុងទ្វារនេះឯងដែលគេរកឃើញចំណេះចេះដឹងអំពីគុណសម្បត្តិទាំងឡាយ, អំពីភពផែនដៃនៃចក្រវាល, អំពីបុព្វវាសនា, អំពីក្របខណ្ឌ, អំពីកាចិញ្ចឹមជីវិត, អំពីពិពណ៌នារបស់បំណង, អំពីចំណេះចេះដឹងអំពីព្រះបន្ទូល អំពីចលនានិងអំពីការចៀសវាង, និងអំពីចំណេះចេះដឹងអំពីវិវដ្តនិងដើមកំណើត (ប្រភពដើម) ។ ចំណេះចេះដឹងនៅក្នុងទ្វារទាំងពីរនេះទាក់ទង គ្នា ពីព្រោះព្រះរាជាណាចក្រនៃព្រះរាជបល្ល័ង្កផ្សេងពីព្រះរាជាណាចក្រនៃព្រះអាសនៈ ។ ចំណេះចេះដឹងនៃព្រះរាជបល្ល័ង្កអាចិកំបាំងជាងចំណេះចេះដឹងនៃព្រះអាសនៈទៅទៀត ។ ហើយទាំងពីរនេះទាក់ទងគ្នាក្នុងរឿងនេះ ។”

فُلْتُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، فَلِمَ صَارَ فِي الْفَضْلِ جَارَ الْكُرْسِيِّ؟ قَالَ: «إِنَّهُ صَارَ جَارَهُ، لِأَنَّ فِيهِ عِلْمَ الْكَيْفِيَّةِ، وَ فِيهِ الظَّاهِرُ مِنْ أَبْوَابِ الْبَدَاءِ، وَ أُنْيَيْبَتِهَا، وَ حَدُّ رَتْقِهَا وَ فَتْقِهَا. فَهَذَا جَارَانِ، أَحَدُهُمَا حَمَلٌ صَاحِبُهُ فِي الصَّرْفِ، وَ يَمْتَلِ صَرَفِ الْعُلَمَاءِ يَسْتَدِلُّونَ عَلَى صِدْقِ دَعْوَاهُمَا، لِأَنَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ، وَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ».

ខ្ញុំបានថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ហេតុអ្វីគុណបុណ្យបានទៅលើព្រះអាសនៈ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "វាហូរមកក្នុងព្រះអាសនៈនោះ ពីព្រោះចំណេះចេះដឹងនៃគុណសម្បត្តិទាំងឡាយនៅក្នុងព្រះអាសនៈនោះ ហើយទិស្សមានការណ៍នៃបណ្តាទ្វារនៃដើមកកើតនោះនៅក្នុងព្រះអាសនៈនោះ នៅជុំគ្នាក្នុងការតភ្ជាប់គ្នានិងក្នុងការកាត់ផ្តាច់គ្នា ។ ដូច្នោះទាំងពីរនេះនៅជិតគ្នា ។ ទាំងពីរនេះ មួយយោងមួយទៅវិញទៅមកក្នុងការប្តូរគ្នា ដូចការប្តូរគ្នារបស់អ្នកប្រាជ្ញដែលនាំមកនូវភស្តុតាងបញ្ជាក់សេចក្តីពិតដែលខ្លួនអះអាងនោះដែរ ពីព្រោះព្រះអង្គ ^{وَجَلَّ} ទ្រង់ប្រាថ្នាធ្វើឲ្យអ្នកណាមួយទៅជាឯកទេសស្រេចតែព្រះអង្គ ^{وَجَلَّ} ព្រះអង្គ ^{وَجَلَّ} ខ្លាំងពូកែ ព្រះអង្គ ^{وَجَلَّ} ទ្រង់មានប្រទូពល ។

فَمِنْ إختِلَافِ صِفَاتِ الْعَرْشِ، أَنَّهُ قَالَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: ”رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ“ وَ هُوَ وَصَفُ عَرْشِ الْوَحْدَانِيَّةِ، لِأَنَّ قَوْمًا أَشْرَكُوا كَمَا فُلْتُ لَكَ: قَالَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: ”رَبِّ الْعَرْشِ“ رَبِّ الْوَحْدَانِيَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ. وَ قَوْمًا وَصَفُوهُ بِبِدْئِنِ، فَقَالُوا: ”يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ“ وَ قَوْمًا وَصَفُوهُ بِالرَّجْلَيْنِ، فَقَالُوا: وَضَعَ رِجْلَهُ عَلَى صَحْرَةِ بَيْتِ الْمُقَدِّسِ، فَمِنْهَا إِذْنَتُنِي إِلَى السَّمَاءِ. وَ قَوْمًا وَصَفُوهُ بِالْأَنَامِلِ، فَقَالُوا: إِنَّ مُحَمَّدًا

(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) قَالَ: إِنِّي وَجَدْتُ بَرْدَ أَنَامِلِهِ عَلَى قَلْبِي، فَلِمَثَلِ هَذِهِ الصِّفَاتِ، قَالَ: "رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ" يَقُولُ: رَبِّ الْمَثَلِ الْأَعْلَى عَمَّا بِهِ مَثَلُوهُ، وَ لِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَى الَّذِي لَا يُشْبِهُهُ شَيْءٌ، وَ لَا يُوصَفُ، وَ لَا يُتَوَهَّمُ، فَذَلِكَ الْمَثَلُ الْأَعْلَى.

អំពីគុណសម្បត្តិផ្សេងៗរបស់ព្រះរាជបល្ល័ង្ក ព្រះទ្រង់ប្រកបដោយសិរីសួស្តី ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ មានព្រះបន្ទូលថា [៤៣:៤២] ព្រះម្ចាស់ព្រះរាជបល្ល័ង្ក [ព្រះអង្គទ្រង់ខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យលើស]អ្វីដែលពួកគេរៀបរាប់ នេះគឺការពិពណ៌នាអំពីព្រះរាជបល្ល័ង្កនៅហ្វីដូ មនុស្សចូលចិត្តហ៊ុនហាយដូចដែលខ្ញុំបាននិយាយប្រាប់លោក ។ ព្រះដ៏មានសិរីសួស្តី ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ មានព្រះបន្ទូលថា [២៧:២៦] ព្រះអង្គជាព្រះម្ចាស់ព្រះរាជបល្ល័ង្ក គឺព្រះម្ចាស់រស់នៅហ្វីដូ (គឺការមានព្រះតែមួយគត់) នេះគឺអ្វីមួយដែលនៅក្នុងចំណោមអ្វីៗដែលពួកគេរៀបរាប់អំពីព្រះអង្គ ។ មនុស្សក្រុមមួយរៀបរាប់ថាព្រះអង្គមានដៃពីរ ដូច្នេះពួកគេថា [៥:៦៤] ដែរបស់អល់ឡោះហ្វីក្លាប់ជិត! ក្រុមមួយរៀបរាប់ថាព្រះអង្គមានជើងពីរ ដូច្នេះពួកគេថា "ព្រះអង្គនឹងដាក់ជើងម្ខាងលើថ្មបៃទុល-ម៉ាកូខ្វិស ហើយព្រះអង្គឡើងទៅលើមេឃពីទីនេះ ។" ក្រុមមួយរៀបរាប់ថាព្រះអង្គមានម្រាមដៃ ដូច្នេះពួកគេថា "មូហាំម៉ាដ្ឋបានថា: "ខ្ញុំទទួលបានអារម្មណ៍ថាមានម្រាមដៃត្រជាក់របស់ព្រះអង្គនៅលើបេះដូងខ្ញុំ ។" ដូច្នេះ ផ្តោតមកលើការរៀបរាប់បែបនេះឯងដែលព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា: [៤៣:៤២] ព្រះម្ចាស់ព្រះរាជបល្ល័ង្ក [ព្រះអង្គទ្រង់ខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យ]លើសអ្វីពួកគេរៀបរាប់ ។ ព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា [១៦:៦០] គំរូឧត្តុង្គឧត្តមបំផុតរបស់អល់ឡោះហ្វី លើសគំរូគ្រប់យ៉ាងដែលព្រះអង្គលើកយកមកតាងព្រះអង្គនោះទៀត ។ អល់ឡោះហ្វីទ្រង់មហាខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យ ពុំមានគំរូគ្រប់យ៉ាងណាមួយអាចប្រៀបប្រដូចព្រះអង្គបានឡើយ ពុំអាចរៀបរាប់ពិពណ៌នាអំពីព្រះអង្គបានឡើយ ហើយក៏មិនអាចទៅដល់ព្រះអង្គបានឡើយដែរ ។ នោះគឺ [១៦:៦០] គំរូឧត្តុង្គឧត្តមបំផុត ។"

وَ وَصَفَ الَّذِينَ لَمْ يُؤْتُوا مِنَ اللَّهِ فَوَائِدَ الْعِلْمِ، فَوَصَفُوا رَبَّهُمْ بِأَدْنَى الْأَمْثَالِ، وَ شَبَّهُوهُ لِمِثَابَتِهِ مِنْهُمْ فِيمَا جَهِلُوا بِهِ، فَلِذَلِكَ قَالَ: "وَ مَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا" فَلَيْسَ لَهُ شِبْهٌ، وَ لَا مِثَالٌ، وَ لَا عَدْلٌ، وَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى الَّتِي لَا يُسَمَّى بِهَا غَيْرُهُ. وَ هِيَ الَّتِي وَصَفَهَا فِي الْكِتَابِ، فَقَالَ: "فَادْعُوهُ بِهَا وَ ذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ" جَهْلًا، بَعِيرٌ عَلِيمٌ، فَالَّذِي يُلْحِدُ فِي أَسْمَائِهِ بَعِيرٌ عَلِيمٌ، وَ هُوَ لَا يَخْلُقُ، وَ يَكْتُمُ بِهِ وَ هُوَ يَطْلُقُ أَنَّهُ يُحْسِنُ، فَلِذَلِكَ قَالَ: "وَ مَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَ هُمْ مُشْرِكُونَ" فَهُمْ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ بَعِيرٌ عَلِيمٌ، فَيَضَعُونَهَا غَيْرَ مَوَاضِعِهَا.

បុគ្គលដែលមិនបានទទួលអំណោយព្រះអភិញ្ញាដែលមកពីអល់ឡោះហ្វីទេនោះ បុគ្គលទាំងនោះរៀបរាប់អំពីព្រះម្ចាស់ពួកគេដោយលើកយកមកនូវឧទាហរណ៍ដ៏អន់ ប្រៀបប្រដូចព្រះអង្គដោយការប្រៀបប្រដូចដែលមកពីសេចក្តីអវិជ្ជារបស់ខ្លួន ។ ដូច្នេះហើយបានជាព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា: [១៧:៤៥] គេបានប្រទានឲ្យអស់លោកនូវការចេះដឹងតែបន្តិចបន្តួចប៉ុណ្ណោះ[អំពីវិញ្ញាណនេះ] ។ ដូច្នេះមិនមានអ្វីដូចព្រះអង្គទេ មិនមានគំរូទេ(ឬឧទាហរណ៍) មិនមានអ្វីស្មើទេ ។ ព្រះនាមដ៏ពិរោះទាំងឡាយ ដែលមិនមានអ្នកណាមួយមានទេនោះជារបស់ព្រះអង្គ ហើយនេះគឺអ្វីដែលគេបានពិពណ៌នានៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ គឺព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា: [៧:១៨០] ចូរពួកអ្នកបូងស្ទង់ព្រះអង្គដោយព្រះនាមទាំងនេះ ចូរពួកអ្នកចាកចេញពីពួកដែលប្រមាទ[សន្តភាពនៃ]ព្រះនាមព្រះអង្គ ដោយមិនដឹងដោយគ្មានការចេះដឹង ។ ដូច្នេះអ្នកណាបង្ខូចព្រះសន្តភាពនៃព្រះនាមព្រះអង្គ អ្នកនោះផ្តួចផ្តុំហ៊ុនហាយ (شرك) អ្នកនោះមិនដឹងអ្វីទេ អ្នកនោះនិយាយប្រមាថ គិតថាខ្លួនធ្វើត្រឹមត្រូវ ។ ដោយសារ

មូលហេតុនេះឯងបានជាព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា៖ [១២:១០៦] ពួកគេភាគច្រើនបានត្រឹមតែជឿ
អស់ឡោះហ្ន៎ដោយយកអ្វីផ្សេងមកផ្គូផ្គងហ្ន៎ហើយជាមួយព្រះអង្គប៉ុណ្ណោះ ។

يا حنَّانُ، إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَمَرَ أَنْ يَتَّخِذَ قَوْمٌ أُوتِيَاءَ، فَهُمْ الَّذِينَ أَعْطَاهُمُ الْفَضْلَ، وَحَصَّهُمْ بِمَا لَمْ يَخُصَّ بِهِ غَيْرَهُمْ، فَأَرْسَلَ مُحَمَّدًا
(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) ، فَكَانَ الدَّلِيلَ عَلَى اللَّهِ، بِإِذْنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ حَتَّى مَضَى دَلِيلًا هَادِيًا، فَقَامَ مِنْ بَعْدِهِ وَصِيَّهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) دَلِيلًا
هَادِيًا عَلَى مَا كَانَ هُوَ دَلٌّ عَلَيْهِ مِنْ أَمْرِ رَبِّهِ، مِنْ ظَاهِرِ عِلْمِهِ، ثُمَّ الْأَيْمَةُ الرَّاشِدُونَ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)»** (البرهان في تفسير القرآن الجزء
٤ : صفحة : ٢١٤ ؛ التوحيد: ٣٢١)

ហ្ន៎ណាន់អើយ អស់ឡោះហ្ន៎បានដាក់ព្រះបញ្ជាមកថាព្រះអង្គបានយកបុគ្គលមួយក្រុមជាព្រះ
អនុរក្ស ។ ព្រះអង្គប្រទានឲ្យបុគ្គលទាំងនេះនូវគុណសម្បត្តិឧត្តម ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យពួកគេ
ជាអ្នកឯកទេសខាងអ្វីនីមួយៗដែលព្រះអង្គមិនបានឲ្យទៅអ្នកផ្សេងទៀត ។ ដូច្នោះព្រះអង្គបាន
ចាត់បញ្ជូនមូហាំម៉ាដ្ឋមក ។ មូហាំម៉ាដ្ឋបានបង្ហាញភ័ស្តុតាងថាមានអស់ឡោះហ្ន៎ អាស្រ័យការ
អនុញ្ញាតរបស់អស់ឡោះហ្ន៎រហូតដល់ព្រះអង្គ បានកន្លងផុតទៅ ព្រះអង្គទៅជាមគ្គទេសក៍
បំភ្លឺ ។ អត់ពីព្រះអង្គ អ្នកស្នងព្រះអង្គ ជាមគ្គទេសក៍បំភ្លឺជូនព្រះអង្គ ពាក់ព័ន្ធនឹងអ្វីដែល
ព្រះអង្គបានបង្ហាញភ័ស្តុតាងហើយនោះ គឺពាក់ព័ន្ធនឹងព្រះបញ្ជាព្រះម្ចាស់ ព្រះអង្គ និងការ
បើកឲ្យឃើញព្រះអភិញ្ញារបស់ព្រះអង្គ ។ ដូច្នោះពួកគេជាអ្វីម៉្យាដែលបានទទួលការដឹកនាំ
ត្រឹមត្រូវ ។" (التوحيد: 321)

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾

២៧. គេបាន[និយាយទៅកាន់សត្វត្រសេះ:]ថា៖ "យើងនឹងដឹងថាតើឯងនិយាយពិត ឬឯងជាម្នាក់ក្នុង
ចំណោមអ្នកភូតភរ ។

أَذْهَبَ بِكَتَبِي هَذَا فَأَلْقَيْهِ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَأَنْظُرْ مَاذَا يَرِجِعُونَ ﴿٢٨﴾

២៨. ចូរអ្នកនាំលិខិតខ្ញុំមួយច្បាប់នេះទៅបោះឲ្យពួកគេ រួចហើយចូរអ្នកដកខ្លួនចេញពីពួកគេហើយចាំ
មើលចម្លើយពួកគេ ។"

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ إِنَّي أَخْتَلِي إِلَيْ كِتَابٍ كَرِيمٍ ﴿٢٩﴾

២៩. នាង (ស្តេចស្រីបានទទួលសំបុត្រ) បានថា៖ "គណៈនាម៉ឺនអើយ គេបាននាំសំបុត្រមួយច្បាប់ដ៏
ថ្លៃថ្នូរមកឲ្យខ្ញុំ ។

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾

៣០. វាមកពីសូរ៉េត្តម៉ាន [មានសេចក្តីដូចតទៅ]គឺ៖ "ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះ
មេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

30/1 សូរ៉េត្ត ២៧ - ២៨

أَلَا تَعْلَمُونَ عَلَيَّ وَأَتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾

៣១. ចូរអស់លោកកុំឆ្កើងឆ្កែដាក់ខ្ញុំ ចូរអស់លោកមករកខ្ញុំដោយចុះចូល[ក្រោមព្រះបារមី អស់ឡោះហ្ន៎] ។"

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْا أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾

៣២. នាង (ក្សត្រិយានី) បានថា៖ "គណៈនាម៉ឺនអីយ ចូរឲ្យយោបល់ខ្ញុំផងក្នុងរឿងនេះ ។ ខ្ញុំមិនសម្រេច អ្វីមួយឡើយដោយគ្មានអស់លោកនៅជិត[ដើម្បីជួយឲ្យយោបល់ខ្ញុំ] ។"

قَالُوا نَحْنُ أَوْلُو قُوَّةٍ وَأُولُو بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾

៣៣. ពួកគេបានថា៖ "យើងមានអំណាចនិងមានកម្លាំងឥទ្ធិពលសម្បើម បញ្ជានៅលើព្រះអង្គតែមួយ ។ ដូច្នេះសូមព្រះអង្គពិចារណាចុះ ថានឹងមានបញ្ជាយ៉ាងណា ក្រាបទូល ។"

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَآءَ أَهْلِهَا آذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٤﴾

៣៤. នាងបានថា៖ "កាលណាពួកក្សត្រចូលទៅក្នុងស្រុកណាមួយ ពួកគេធ្វើឲ្យមានការខូចខាតនៅ ក្នុងនោះ ព្រមទាំងបន្ថោកបន្ទាបបណ្តាអ្នកស្រុកដែលថ្លៃថ្នូរជាងគេ ។ ពួកគេប្រព្រឹត្តិបែបនេះ ឯង ។"

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾

៣៥. ខ្ញុំនឹងបញ្ជូនអំណោយទៅឲ្យពួកគេ រួចហើយខ្ញុំនឹងចាំមើលបេសកជននឹងនាំ[ចម្លើយ]អ្វីត្រឡប់ មកវិញ ។"

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنَ قَالَ أَسْمِدُونَ بِمَالٍ فَمَا آتَيْنَاهُ خَيْرًا مِّمَّا آتَيْنَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٦﴾

៣៦. លុះគេបានមកជួបសូឡែម៉ានៗបានថា៖ "តើអស់លោកចង់ជួយខ្ញុំដោយទ្រព្យសម្បត្តិឬ? តែអ្វី ដែលអស់ឡោះហ្ន៎ប្រទានឲ្យខ្ញុំប្រសើរលើសអ្វីដែលព្រះអង្គប្រទានឲ្យអស់លោកទៅទៀត ។ តែ អស់លោករីករាយនឹងអំណោយរបស់អស់លោក ។"

أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَدِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾

៣៧. ចូរត្រឡប់ទៅរកពួកគេវិញចុះ ។ យើងនឹងចេញទៅជួបពួកគេជាមួយកងទ័ពដែលពួកគេនឹងមិន អាចទប់ទល់បានឡើយ ។ យើងនឹងបណ្តេញពួកគេចេញពីទីនោះយ៉ាងអាប័ឌិន ។ ពួកគេនឹង អាម៉ាស់មុខ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ២៧-៣៧

1. وَ قَالَ الْحَسَنُ [ابْنُ عَلِيٍّ] عَلَيْهِ السَّلَامُ: قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: وَ إِنَّ « بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ » آيَةٌ مِنْ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ، وَ

هِيَ سَبْعُ آيَاتٍ تَمَامُهَا « بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ » . [قَالَ]: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ لِي: يَا مُحَمَّدُ « وَ لَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ » فَأَفْرَدَ الْإِمْتِنَانَ [عَلَيَّ] بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ، وَ جَعَلَهَا بِإِزَاءِ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَ إِنَّ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ أَشْرَفُ مَا فِي كُنُوزِ الْعَرْشِ.

១. អាល់-ហ្សាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អ្នកលី ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថាអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស៊ុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} [១] بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្គ័ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី) ជាអាយ៉ាស៊ុំមួយក្នុងចំណោមអាយ៉ាស៊ុំកថាមុខព្រះគម្ពីរ ដែលមានប្រាំពីរអាយ៉ាស៊ុំ រាប់បញ្ចូល ^{صلوات الله عليه والسلام} بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្គ័ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី) នេះផង ។ ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានឮវិស្វលុលឡោះហ្គ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្គ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "មូហ្គាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه والسلام} អឺយ [១៥:៨៧] យើងបានប្រទានឲ្យអ្នកនូវប្រាំពីរ[ឱប្បាវ]ដែលគេសូត្រញាយ និងគូរអានដ៏ឧត្តុង្គឧត្តមហួសវិស័យ ។" អស់ឡោះហ្គ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} សំទៅលើអាយ៉ាស៊ុំនេះដោយឡែកនៅក្នុង "កថាមុខព្រះគម្ពីរ" ហើយបានចាត់ទុកអាយ៉ាស៊ុំនេះជាអាយ៉ាស៊ុំពិសេសសម្រាប់គូរអានឧត្តុង្គឧត្តមហួសវិស័យ ។ កថាមុខព្រះគម្ពីរនេះនៅក្នុងចំណោមកំណប់មហាសាលមួយរបស់ព្រះរាជបល្ល័ង្ក ។"

وَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى حَصَّ بِهَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَ شَرَفَهُ [بِهَا] وَ لَمْ يُشْرِكْ مَعَهُ فِيهَا أَحَدًا مِنْ أَنْبِيَائِهِ مَا خَلَا سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَإِنَّهُ أَعْطَاهُ مِنْهَا « بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ » أَلَا تَرَى أَنَّهُ يَحْكِي عَنْ بَلْقَيْسٍ حِينَ قَالَتْ: « إِنِّي أُلْقِي إِلَيْ كِتَابٍ كَرِيمٍ * إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَ إِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ » أَلَا فَمَنْ قَرَأَهَا مُعْتَقِدًا لِمَوْلَاةٍ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ، مُنْقَادًا لِأَمْرِهِمْ، مُؤْمِنًا بِظَاهِرِهِمْ وَ بَاطِنِهِمْ، أَعْطَاهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ بِكُلِّ حَرْفٍ مِنْهَا حَسَنَةً، كُلُّ حَسَنَةٍ مِنْهَا أَفْضَلُ لَهُ مِنَ الدُّنْيَا وَ مَا فِيهَا مِنْ أَصْنَافِ أَمْوَالِهَا وَ حَيْرَاتِهَا وَ مَنْ اسْتَمَعَ قَارِنًا يَفْرُوقَهَا كَانَ لَهُ قَدْرٌ ثَلَاثٌ مَا لِلْقَارِي، فَلَيْسَتْ كَثِيرٌ أَحَدُكُمْ مِنْ هَذَا الْخَيْرِ الْمُعْرَضِ لَكُمْ، فَإِنَّهُ غَنِيمَةٌ لَا يَذْهَبُ أَوَانُهُ، فَتَبَقَى فِي قُلُوبِكُمْ الْحَسْرَةُ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام , الجزء ١ , الصفحة ٢٩)

ការពិត អស់ឡោះហ្គ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រោសប្រណីមូហ្គាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាពិសេស និងលើកតម្កើងព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដោយប្រទានអាយ៉ាស៊ុំនេះឲ្យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ហើយមិនឲ្យណាមួយផ្សេងបានចូលរួមចំណែកនេះទេលើកលែងតែណាមួយស្មើឡោះហ្គ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រោះគេបានប្រទានអាយ៉ាស៊ុំនេះឲ្យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} គឺ៖ "ដោយនូវព្រះនាម [១:១] អស់ឡោះហ្គ័ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី" ។ លោកមិនឃើញទេថាព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ចែងអំពីបីលក្ខណៈព្រះនាមបានថា៖ [២៧:២៩] គេបាននាំសំបុត្រមួយច្បាប់ដ៏ថ្លៃថ្នូរមកឲ្យខ្ញុំ ។ [២៧:៣០] វាមកពីស្មើឡោះហ្គ័ [មានសេចក្តីដូចតទៅ] គឺ៖ "ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្គ័ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។ ដូច្នេះ បើអ្នកណាសូត្រអាយ៉ាស៊ុំនេះ ជឿវិទ្យាយ៉ាស៊ុំរបស់មូហ្គាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه والسلام} និងរាជបុត្ររាជនគ្រា ^{صلوات الله عليه والسلام} របស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជឿរឿងជាក់ស្តែងនិងរឿងលាក់បាំងរបស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទាំងនេះ អស់ឡោះហ្គ័ ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងប្រទានឲ្យអ្នកនោះនូវវង្វាន់សម្រាប់គ្រប់គូអក្សររបស់អាយ៉ាស៊ុំនេះ ។ តួអក្សរនីមួយៗរបស់អាយ៉ាស៊ុំនេះប្រសើរលើសលោកនេះនិងទ្រព្យនានានិងអ្វីៗដែលល្អប្រសើរនៃលោកនេះនោះទៅទៀត ។ អ្នកណាស្តាប់អ្នកសូត្រអាយ៉ាស៊ុំនេះយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់ អ្នកនោះនឹងបានទទួលវង្វាន់តិចជាងអ្នកសូត្រអាយ៉ាស៊ុំនេះមួយភាគបី ។ ដូច្នេះ អស់លោករាល់គ្នាគប្បីចង់បានទង្វើល្អនេះ ព្រោះវាជាកំណប់ កុំភ្លេចឱកាសល្អទាល់តែមានការស្តាយក្រោយនៅក្នុងចិត្តឡើយ ។" (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام) ១០១)

2. فِي تَفْسِيرِ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ: ثُمَّ قَالَ سَلِيمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: "سَنَنْظُرُ أَمْ صَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ" إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى: "مَاذَا يَزْعُمُونَ" فَقَالَ أَهْدُهُدُ إِنَّهَا فِي حِصْنٍ مَنبِعٍ فِي عَرْشِ عَظِيمٍ أَيْ سَرِيرٍ، قَالَ سَلِيمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَلْقَى كِتَابِي عَلَى فُتَيْهَا فَجَاءَ أَهْدُهُدُ فَأَلْقَى الْكِتَابَ فِي حَجْرِهَا فَازْتَاعَتْ مِنْ ذَلِكَ وَجَمَعَتْ جُنُودَهَا، وَقَالَتْ لَهُمْ كَمَا حَكَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: "يَا أَيُّهَا الْمَلَأُؤِنَّ الْقِيَّ إِلَى كِتَابٍ كَرِيمٍ" أَيْ مَحْتَمُومٍ. (تفسير نور الثقلين، الجزء ٤، الصفحة ٨٥)

២. តាហ្វូសៀររបស់អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ៊ីម (គូមី) បានថ្លែងថា៖ "បន្ទាប់មក សូលែម៉ាន្រាស់លើស្រាប់មានវចនៈថា៖ [២៧:២៧] គេបានថា៖ "យើងនឹងដឹងថាគេដឹងនិយាយពិត ឬឯងជាម្នាក់ក្នុងចំណោមអ្នកភូតភរ" រហូតដល់ព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [២៧:២៨] ចាំមើលចម្លើយពួកគេ ។ សត្វត្រសេះបានថា៖ "នោះគឺបន្ទាយមួយ នៅក្នុងបន្ទាយនោះមានបណ្តឹងធំមួយ" ពោលគឺ គ្រែ ។ សូលែម៉ាន្រាស់លើស្រាប់មានវចនៈថា៖ "ចូរឯងនាំសំបុត្រយើងទៅដោយបណ្តឹងនោះ ។" សត្វត្រសេះក៏បានយកសំបុត្រមកដាក់ក្នុងបន្ទប់ព្រះនាង ។ ព្រះនាងភ័យដោយសារសំបុត្រនេះ ក៏បានប្រជុំទ័ពហើយបានថាដូចដែលអស់ឡោះហ្គ្រីហ្គី បានចែងនោះគឺ៖ [២៧:២៩] "គណៈនាម៉ឺនអ៊ីយ គេបាននាំសំបុត្រមួយច្បាប់ដ៏ថ្លៃថ្នូរមកឲ្យខ្ញុំ" ពោលគឺ មានត្រាបិទ ។" (تفسير نور الثقلين) ខណ្ឌ២៧ ហ្វាឌីស្ត្រី៥៤)

3. فِي كِتَابِ الْخِصَالِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: أَهْدِيئُهُ عَلَى ثَلَاثَةِ أَوْجِهٍ: هَدِيئُهُ مُكَافَاةً، وَ هَدِيئُهُ مُصَانَعَةً، وَ هَدِيئُهُ لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ. (تفسير نور الثقلين، الجزء ٤، الصفحة ٨٦)

៣. នៅក្នុងសាត្រា អាល់-យីស្វាល់ អាហ្វី អាប់ខុលឡោះហ្គ្រីហ្គីមានវចនៈថា៖ "អំណោយមានបីប្រភេទ គឺ៖ អំណោយជាវង្វាន់, អំណោយសម្រាប់លួងលោម, និងអំណោយដើម្បីអស់ឡោះហ្គ្រីហ្គី ។" (تفسير نور الثقلين) ខណ្ឌ២៧ ហ្វាឌីស្ត្រី៦០)

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُؤَأَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشَهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾

៣៨. គេបានថា៖ "គណៈនាម៉ឺនអ៊ីយ អ្នកណាក្នុងចំណោមអស់លោកអាចនាំយកបណ្តឹងរបស់ព្រះនាងមកឲ្យខ្ញុំបាន មុនពួកគេចូលមករកខ្ញុំក្នុងឋានៈជាអ្នកចុះចូល[ក្រោមព្រះបារមីអស់ឡោះហ្គ្រីហ្គី] ?"

قَالَ عَفْرِيْتُ مِنَ الْجِنَّ أَنَا آءَاتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾

៣៩. មានយ៉ុនគួរឲ្យខ្លាចមួយបាននិយាយឡើងថា៖ "ទូលបង្គំនឹងនាំយកវាមកឲ្យព្រះអង្គឲ្យបានមុនព្រះអង្គក្រោកពីកន្លែងព្រះអង្គ ។ ទូលបង្គំមានអំណាចនិងគួរទុកចិត្ត ។"

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا آءَاتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَءَاهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ءَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

៤០. ម្នាក់ដែលចេះដឹងព្រះគម្ពីរបានថា៖ "ទូលបង្គំនឹងនាំយកវាមកឲ្យព្រះអង្គមុនព្រះអង្គបំប្រើច

ក្នុងកថា " លុះគេបានឃើញបណ្តឹងនៅចំពោះមុខគេ គេបានថា៖ "នេះគឺព្រះគុណរបស់ព្រះម្ចាស់ខ្ញុំ ដើម្បីល្បួងពិសោធខ្ញុំថាតើខ្ញុំដឹងគុណឬនិរគុណ ។ អ្នកណាដឹងគុណ អ្នកនោះដឹងគុណសម្រាប់ខ្លួនឯង ។ អ្នកណានិរគុណ ព្រះម្ចាស់ខ្ញុំទ្រង់គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ព្រះអង្គឯងណាស់ (ព្រះអង្គមិនត្រូវការអ្វីឡើយ ។ ព្រះអង្គទេជាអ្នកធ្វើឲ្យសព្វសារពើមានបាន) ព្រះអង្គទ្រង់មហាម៉ូថ្មើង ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ៣៨-៤០

1. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُضَيْلِ عَنْ ضُرَيْسِ الْوَابِشِيِّ عَنْ جَابِرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: قُلْتُ لَهُ لِمَ جَعَلْتَ فِدَاكَ قَوْلَ الْعَالِمِ « أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ » قَالَ فَقَالَ يَا جَابِرُ إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ اسْمَهُ الْأَعْظَمَ عَلَى ثَلَاثَةِ وَ سَبْعِينَ حَرْفًا فَكَانَ عِنْدَ الْعَالِمِ مِنْهَا حَرْفٌ وَاحِدٌ فَاتَّخَسَمَتِ الْأَرْضُ مَا بَيْنَهُ وَ بَيْنَ السَّرِيرِ حَتَّى انْتَمَتِ الْقِطْعَتَانِ وَ حَوَّلَ مِنْ هَذِهِ عَلَى هَذِهِ وَ عِنْدَنَا مِنْ اسْمِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ اثْنَانِ وَ سَبْعُونَ حَرْفًا وَ حَرْفٌ فِي عِلْمِ الْعَلِيِّ الْمَكُونِ عِنْدَهُ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , الجزء ١ , الصفحة ٢٠٩)

១. [...] យ៉ាបៀរបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍ថាខ្ញុំបានទូលអាចិ យ៉ាកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះបន្ទូល [២៧:៤០] ទូលបង្គំនឹងនាំយកវាមកឲ្យព្រះអង្គមុនព្រះអង្គបំប្រិចក្នុងកថា ។" លោក (គឺលោកអ្នកអធិប្បាយ) បានថាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "យ៉ាបៀរអើយ អល់ឡោះហ្គ័បានតម្កល់ព្រះនាមរុងរឿងរបស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅលើតួអក្សរចិតសិបបីតួ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអាស្វីហ្វ ប៊ិន បារយីយ៉ា^{ابن برخيا}) ស្គាល់មួយតួអក្សរ ក្នុងចំណោមតួអក្សរទាំងនេះ ។ ដីបានរុញត្រង់ចន្លោះព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងបណ្តឹងរបស់បីលក្ខិស ដល់ថ្នាក់ទាំងពីរ (អាស្វីហ្វនិងបណ្តឹង) ជួបគ្នា (គឺព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} អាចចាប់បណ្តឹងបាន ។ រួចហើយដីលាវិញ ទៅជាដូចដើមវិញ ។ ចំណែកឯយើង^{صلوات الله عليه والسلام} យើង^{صلوات الله عليه والسلام} មាននូវចិតសិបពីរតួអក្សរនៃព្រះនាមរុងរឿងរបស់អល់ឡោះហ្គ័ ។ មួយតួអក្សរដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអទិស្សមានការណ៍នោះនៅឯព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី៤ ខណ្ឌ១២ ហ្វាខ្លីស្រួ២)

2. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُوسَى عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُوسَى الْحَشَّابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَثِيرٍ الْأَشَجِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: « قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ » قَالَ فَقَرَّحَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بَيْنَ أَصَابِعِهِ فَوَضَعَهَا عَلَى صَدْرِهِ ثُمَّ قَالَ وَ اللَّهُ عِنْدَنَا عِلْمُ الْكِتَابِ كُلُّهُ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , الجزء ١ , الصفحة ٢١٢)

២. [...] អាប់ខុលវ៉េហ្គ័ម៉ាន ប៊ិន កាស្ទៀរ អាល់-ហ្វាស្ត័មីបានថាខ្ញុំបានសួរ អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័^{صلوات الله عليه والسلام} អំពី [២៧:៤០] ម្នាក់ដែលចេះដឹងព្រះគម្ពីរបានថា៖ "ទូលបង្គំនឹងនាំយកវាមកឲ្យព្រះអង្គមុនព្រះអង្គបំប្រិចក្នុងកថា ។" អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័^{صلوات الله عليه والسلام} បានដាក់ម្រាបដៃព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} លើទ្រូងហើយមានវចនៈថា៖ "សូមស្ស្រួចចំពោះអល់ឡោះហ្គ័^{صلوات الله عليه والسلام} ចំណេះចេះដឹងទាំងអស់នៃព្រះគម្ពីរនៅឯយើង^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី៥ ខណ្ឌ១ ហ្វាខ្លីស្រួ២)

3. و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَعْقُوبُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ فَصَّالٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُكَيْرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَهُ، فَذَكَرُوا سُلَيْمَانَ وَ مَا أُعْطِيَ مِنَ الْعِلْمِ، وَ مَا أُوتِيَ مِنَ الْمُلْكِ، فَقَالَ لِي: « وَ مَا أُعْطِيَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ! إِنَّمَا كَانَ عِنْدَهُ

حَرْفٌ وَاحِدٌ مِنَ الْإِسْمِ الْأَعْظَمِ، وَصَاحِبُكُمْ الَّذِي قَالَ اللَّهُ: «قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ» فَكَانَ - وَ اللَّهِ - عِنْدَ عَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عِلْمُ الْكِتَابِ» فَقُلْتُ: صَدَقْتَ وَ اللَّهِ، جُعِلْتُ فِدَاكَ. (البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٤ صفحة: ٢١٨ ؛ بصائر الدرجات: ١/٢٣٢)

៣. [...] អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន ចូកែវ បានថ្លែងតមកពីអាចូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ថា ខ្ញុំបាននៅជុំ ជាមួយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ខ្ញុំបាននិយាយអំពីសូត្រឡែម៉ាន់ ^{عليه السلام} និងអំពីចំណេះចេះដឹងនិងរាជាណាចក្រដែល គេបានប្រទានឲ្យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "គេមិនបានប្រទានព្រះអភិញ្ញា ទាំងអស់ឲ្យសូត្រឡែម៉ាន់ ^{عليه السلام} ប៊ិន ដារុដូ ^{عليه السلام} ។ តែព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានតែតួអក្សរមួយរបស់ព្រះនាមរុងរឿង (الاسم الأعظم) ។ តែអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} មានព្រះបន្ទូលអំពីមិត្ត ^{عليه السلام} របស់អល់លោកថា៖ [១៣:៥៣] ចូរអ្នកថ្លែង [ចំពោះពួកគេ] ថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីគ្រប់គ្រាន់ណាស់ (អល់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីប្រសើរលើសគេ) រវាងខ្ញុំនិងអល់លោក ព្រមទាំងអ្នកដែលមានការចេះដឹងព្រះគម្ពីរ ។ សូមស្ស៊ីចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} ការចេះដឹងព្រះគម្ពីរនៅឯអូលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} និយាយពិត ។ សូមឲ្យទូលបង្គំ បានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (بصائر الدرجات: 1 / 232)

4. السَّيِّدُ الرَّضِيُّ فِي (الْخَصَائِصِ) قَالَ: رُوِيَ أَنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) كَانَ جَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ، إِذْ دَخَلَ عَلَيْهِ رَجُلَانِ، فَاتَّخَصَمَا إِلَيْهِ، وَكَانَ أَحَدُهُمَا مِنَ الْخَوَارِجِ، فَتَوَجَّهَ الْحُكْمُ عَلَى الْخَارِجِيِّ، فَحَكَمَ عَلَيْهِ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ لَهُ الْخَارِجِيُّ: وَ اللَّهِ، مَا حَكَمْتَ بِالسُّوِّيَّةِ، وَلَا عَدَلْتَ فِي الْقَضِيَّةِ، وَمَا قَضَيْتَكَ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى بِمَرْضِيَّةٍ. فَقَالَ لَهُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ أَوْمَأَ بِيَدِهِ إِلَيْهِ: «أَحْسَأُ، عَدُوَّ اللَّهِ» فَاسْتَحَالَ كَلْبًا أَسْوَدًا.

៤. នៅក្នុងសាត្រា អាល់-ខ័ស្ត្រីស្វ អាល់-សាយីដូ អាល់-វខ្ចី មានថ្លែងថាគេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ ថាកាលអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្នុងម៉ាស់យ៉ូដូ បុរសឈ្មោះគ្នាពីរនាក់បានមកជួបព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បុរស ម្នាក់ជាអ្នកខ័រវិច្ឆ ។ ពេលអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} កាត់ក្តីឲ្យគាត់ចាញ់ បុរសខ័រវិច្ឆនេះបាននិយាយដាក់ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមស្ស៊ីចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} កាត់ក្តីមិនយុត្តិធម៌ មិនត្រឹមត្រូវទេ មិន កាត់ក្តីតាមអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} ឲ្យសមតាមសេចក្តីពេញចិត្តរបស់ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ទេ ។" អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} បាន និយាយរកគាត់ ដោយធ្វើកាយវិការទៅរកគាត់ដោយ ថា៖ "ចូរចេញឆ្ងាយ សត្រូវអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} អើយ ។" បន្ទាប់ពីនោះគាត់បានក្លាយខ្លួនទៅជាឆ្កែខ្មៅ ។

فَقَالَ مِنْ حَضْرِهِ: فَوَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْنَا ثِيَابَهُ تَطَايَرَ عَنْهُ فِي الْهَوَاءِ، فَجَعَلَ يُبْصِصُ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ دَمَعَتْ عَيْنَاهُ فِي وَجْهِهِ، وَ رَأَيْنَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ قَدْ رَقَّ لَهُ، فَلَحَظَ السَّمَاءَ، وَ حَزَّكَ شَقَّتِيهِ بِكَلَامٍ لَمْ نَسْمَعْهُ، فَوَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْنَاهُ وَ قَدْ عَادَ إِلَى حَالِ الْإِنْسَانِيَّةِ، وَ تَرَاجَعَتْ ثِيَابُهُ مِنَ الْهَوَاءِ، حَتَّى سَقَطَتْ عَلَى كَتِفَيْهِ، فَرَأَيْنَاهُ وَ قَدْ حَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ، وَ إِنَّ رَجُلَيْهِ لَتَضَطَّرَبَانِ، فَبُهْتِنَا نَنْظُرُ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ لَنَا: «مَا لَكُمْ تَنْظُرُونَ وَ تَعْجَبُونَ؟».

ម្នាក់ដែលបាននៅទីនោះដែរបានថា៖ "សូមស្ស៊ីចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} យើងបានឃើញអាវវែងគាត់ ហោះចេញពីខ្លួនគាត់ទៅលើអាកាស ។ គាត់បានចូលទៅទទួលអមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ដោយហូរទឹក ភ្នែកមកលើមុខ ។ យើងបានឃើញអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលបានសម្តែងសេចក្តីអាណិតអាសូរចំពោះ

គាត់នោះ មើលទៅលើមេឃ កម្រើកបបូរមាត់និយាយភាសាមួយដែលយើងមិនដែលបានឮពីមុនមក ឡើយ ។ សូមស្តាប់ចំពោះអល់ឡោះហ្គ័ យើងបានឃើញបុរសនោះត្រឡប់ទៅជាមនុស្សធម្មតាវិញ អាវវែងគាត់ធ្លាក់មកលើស្មាគាត់វិញពីលើអាកាស ។ យើងបានឃើញបុរសនោះចេញពីម៉ាស់យ៉ូដូ ជើង គាត់ញ័រ ។ យើងស្តាប់មុខពេលយើងមើលទៅអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈដាក់យើង ថា៖ "ហេតុអ្វីអស់លោកភ្ញាក់ផ្អើលដោយសារអ្វីដែលអស់លោកឃើញនោះ ?"

فَقُلْنَا: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، كَيْفَ لَا تَتَعَجَّبُ، وَ قَدْ صَنَعْتَ مَا صَنَعْتَ؟ فَقَالَ: «أَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّ أَصْفَ بْنَ بَرْحِيَا وَصِيَّ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) قَدْ صَنَعَ مَا هُوَ قَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ، فَصَصَّ اللَّهُ جَلَّ اسْمُهُ قِصَّتَهُ، حَيْثُ يَقُولُ: "أَيُّكُمْ يَا بَنِي بَعْرَشَها قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَنِي مُسْلِمِينَ * قَالَ عَفْرِيْتُ مِنَ الْحَجِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَ إِيَّيَّ عَلِيَّهِ لَقَوِيَّ أَمِيرٌ * قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَ أَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ" الْآيَةَ، فَأَمَّا أَكْرُمَ عَلَى اللَّهِ، نَبِيِّكُمْ، أَمْ سُلَيْمَانَ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)؟» فَقَالُوا: بَلْ نَبِيُّنَا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) أَكْرُمُ، يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ.

យើងបានទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام អើយ មិនឲ្យអស់ទូលបង្គំភ្ញាក់ផ្អើលម្តេចបានដែលបានឃើញ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ធ្វើអ្វីដែលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានធ្វើនោះ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អស់លោកមិនដឹងទេ ថា អាស្តីហ្វ ប៊ិន បារយីយ៉ា ព្រះឧត្តរាធិការ صلوات الله عليه والسلام របស់ស្វីឡែម៉ាន صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន ដារុដូ صلوات الله عليه والسلام បានធ្វើស្រដៀង នេះដែរ ។ អល់ឡោះហ្គ័ ព្រះដ៏មានព្រះនាមរុងរឿង បានចែងអំពីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ [២៧:៣៨] គេបាន ថា៖ "គណៈនាមីនអើយ អ្នកណាក្នុងចំណោមអស់លោកអាចនាំបង្គំរបស់ព្រះនាងមកឲ្យខ្ញុំបានមុន ពួកគេចូលមករកខ្ញុំក្នុងឋានៈជាអ្នកចុះចូល[ក្រោមព្រះបារមីអល់ឡោះហ្គ័] ?" [២៧:៣៩] មានយុទ្ធិគូរ ឲ្យខ្លាចមួយបាននិយាយឡើងថា៖ "ទូលបង្គំនឹងនាំយកវាមកឲ្យព្រះអង្គឲ្យបានមុនព្រះអង្គក្រោកពី កន្លែងព្រះអង្គ ។ ទូលបង្គំមានអំណាចនិងគួរទុកចិត្ត ។" [២៧:៤០] ម្នាក់ដែលចេះដឹងគម្ពីរបានថា៖ "ទូលបង្គំនឹងនាំយកវាមកឲ្យព្រះអង្គមុនព្រះអង្គបំប្រិចភ្នែក ។" លុះគេបានឃើញបង្គំនៅចំពោះមុខ គេ គេបានថា៖ "នេះគឺព្រះគុណរបស់ព្រះម្ចាស់ខ្ញុំ ដើម្បីល្បួងពិសោធខ្ញុំថាគេខ្ញុំដឹងគុណឬនិរគុណ ។ តើ អ្នកណាថ្លៃថ្នូរជាងគេសម្រាប់អល់ឡោះហ្គ័ صلوات الله عليه والسلام ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام របស់អស់លោកឬស្វីឡែម៉ាន صلوات الله عليه والسلام ?" ពួក គេបានទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام អើយ ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام របស់អស់ទូលបង្គំថ្លៃថ្នូរជាងគេ ។"

قَالَ: «فَوَصِيَّ نَبِيِّكُمْ أَكْرُمُ مِنْ وَصِيَّ سُلَيْمَانَ، وَ إِنَّمَا كَانَ عِنْدَ وَصِيَّ سُلَيْمَانَ مِنْ اسْمِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ حَرْفٌ وَاحِدٌ، فَسَأَلَ اللَّهُ جَلَّ اسْمُهُ، فَحُسِفَ لَهُ الْأَرْضُ مَا بَيْنَهُ وَ بَيْنَ سَرِيرِ بَلْقَيْسٍ، فَتَنَاوَلَهُ فِي أَقْلٍ مِنْ طَرْفِ الْعَيْنِ، وَ عِنْدَنَا مِنْ اسْمِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ اثْنَانِ وَ سَبْعُونَ حَرْفًا، وَ حَرْفٌ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى، اسْتَأْتَرَ بِهِ دُونَ خَلْفِهِ».

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ព្រះឧត្តរាធិការ صلوات الله عليه والسلام របស់ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام របស់អស់លោកថ្លៃថ្នូរជាងព្រះ ឧត្តរាធិការ صلوات الله عليه والسلام របស់ស្វីឡែម៉ាន صلوات الله عليه والسلام ។ ព្រះឧត្តរាធិការ صلوات الله عليه والسلام របស់ស្វីឡែម៉ាន صلوات الله عليه والسلام មានមួយតួអក្សរព្រះ នាមរុងរឿងរបស់អល់ឡោះហ្គ័ صلوات الله عليه والسلام ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام (គឺព្រះឧត្តរាធិការ صلوات الله عليه والسلام របស់ស្វីឡែម៉ាន صلوات الله عليه والسلام) បានសូម អល់ឡោះហ្គ័ صلوات الله عليه والسلام ក្នុងព្រះនាមព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ដឹកបានលេបអ្វីដែលនៅត្រង់ចន្លោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام និងរាជបល្ល័ង្ក របស់ប៊ីលគីស ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានចាប់រាជបល្ល័ង្កនោះបានក្នុងរយៈពេលខ្លីជាងមួយពព្រិចភ្នែក ។ យើង صلوات الله عليه والسلام មាននូវចិត្តសិបពីរតួអក្សររបស់ព្រះនាមរុងរឿងរបស់អល់ឡោះហ្គ័ صلوات الله عليه والسلام ។ អល់ឡោះហ្គ័ صلوات الله عليه والسلام មាននូវ មួយតួអក្សរ បានតែលើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មួយគត់ មិនបានលើសតួលោកណាមួយរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ទេ ។"

فَقَالُوا: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، فَإِذَا كَانَ هَذَا عِنْدَكَ، فَمَا حَاجَتُكَ إِلَى الْأَنْصَارِ فِي قِتَالِ مُعَاوِيَةَ وَغَيْرِهِ، وَ اسْتِنْفَارِكَ النَّاسِ إِلَى حَزْبِهِ ثَانِيَةً؟
 فَقَالَ: "بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ * لَا يُسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَ هُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ" إِنَّمَا أَدْعُو هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ إِلَى قِتَالِهِ لِثُبُوتِ الْحُجَّةِ، وَ كَمَالِ الْمِحْنَةِ، وَ
 لَوْ أُذِنَ لِي فِي إِهْلَاكِهِ لَمَا تَأَخَّرْتُ، لَكِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَمْتَحِنُ خَلْقَهُ بِمَا شَاءَ». قَالُوا: فَتَهَضَّنَا مِنْ حَوْلِهِ، وَ نَحْنُ نَعْظُمُ مَا أَتَى بِهِ (عَلَيْهِ
 السَّلَامُ). ** (البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٤ صفحة: ٢١٩؛ خصائص الأئمة: ٤٦)

ពួកគេបានទូលថា៖ "អាមីរុល-មូមីនីន صلوات الله عليه والسلام អើយ បើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានអ្វីទាំងនេះ ហេតុអ្វីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ត្រូវ
 ការជំនួយតទល់មូអុរីយ៉ាស៊ុនិងពួកឯទៀត ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានឲ្យប្រជារាស្ត្រត្រៀមចាំធ្វើសង្គ្រាមទីពីរត
 ទល់មូអុរីយ៉ាស៊ុ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "[២១:២៧] ពួកគេមិនវាចាមុនព្រះអង្គទេ (ដោយឥត
 បានទទួលការអនុញ្ញាតពីព្រះអង្គ ព្រះឆន្ទៈរបស់ព្រះអង្គ) ហើយពួកគេប្រតិបត្តិតាមព្រះរាជបញ្ជាព្រះ
 អង្គ ៧ ខ្ញុំបានប្រកាសឲ្យប្រជារាស្ត្រនេះប្រយុទ្ធតទល់មូអុរីយ៉ាស៊ុដើម្បីបង្ហាញឲ្យឃើញអំណះអំណាង
 និងដើម្បីបង្កប់ការល្បួងពិសោធន៍ ។ បើគេអនុញ្ញាតឲ្យខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام កម្ទេចពួកគេនោះ ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام នឹងមិនបង្ក
 បង្កង់ទេ តែអស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ សាកល្បងសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ وَجَلَّ ដោយអ្វីមួយស្រេចតែព្រះអង្គ وَجَلَّ ។"
 ពួកគេបានថា៖ "យើងបានងើបឈរជុំវិញព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ហើយបានលើកតម្កើងអ្វីដែលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បាន
 នាំមកនោះ ។" (خصائص الأئمة: 46)

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾

៤១. គេបានថា៖ "ចូរអស់លោកក្លែងបល្ល័ង្កព្រះនាងកុំឲ្យព្រះនាងស្គាល់វា ។ យើងនឹងបានឃើញថាគេ
 ព្រះនាងប្រតិបត្តិតាមមាតិកា [បើព្រះនាងមើលស្គាល់បល្ល័ង្ករបស់ព្រះនាង] ឬព្រះនាងនៅក្នុង
 ចំណោមជនដែលមិនប្រតិបត្តិតាមមាតិកាទេ [បើព្រះនាងមើលមិនស្គាល់បល្ល័ង្កនោះទេ] ។"

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكِ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾

៤២. ពេលនាងបានមកដល់ គេបានសួរនាងថា៖ "តើបល្ល័ង្ករបស់ព្រះនាងដូចនេះទេ?" នាងបានថា៖
 "ហាក់ដូចជា[បល្ល័ង្កខ្ញុំម្ចាស់]មែន ។ អស់ទូលបង្គំបានដឹងមុននេះ[ថាព្រះអង្គជាព្រះសាស្ត្រា]
 ហើយអស់ទូលបង្គំក៏បានចុះចូល[ក្រោមព្រះបារមីអស់ឡោះហ្ន៎] ។"

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٣﴾

៤៣. អ្វីដែលនាងបានធ្វើសក្តារបូជាជូសអស់ឡោះហ្ន៎នោះបានរារាំងនាង[ឆ្ងាយពីមាតិកាត្រូវ] ហើយ
 [កាលពីថ្មីៗនេះ]នាងធ្លាប់បាននៅក្នុងចំណោមជនបដិសេធសទ្ធា ។

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّن قَوَارِيرَ قَالَتْ
 رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

៤៤. មានគេបានប្រាប់នាងថា៖ "សូមព្រះនាងយាងចូលទៅក្នុងរាជរាំង ។" លុះបានឃើញរាំងនោះ
 នាងស្មានថាវាជាផ្ទៃទឹក នាងក៏បានបញ្ចេញឲ្យឃើញជើងនាង ។ គេបានប្រាប់ថា៖ "នេះគឺរាំង"

ដែលធ្វើអំពីកែវផលិត (កែវផ្លែក) ។" នាងបានពោល[ចំពោះអស់ឡោះហ្ម៉ា]ថា៖ "ព្រះម្ចាស់អ៊ីយ ខ្ញុំ ម្ចាស់បានប្រព្រឹត្តិដោយអយុត្តិធម៌លើខ្លួនឯង ។ ខ្ញុំម្ចាស់សូមចុះចូល ជាមួយសូឡែម៉ាន ចំពោះ អស់ឡោះហ្ម៉ា ព្រះម្ចាស់ពិភពទាំងពួងហើយ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុំ ៤១-៤៤

1. عَلِيٍّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ: و كان سليمان عَلَيْهِ السَّلَامُ قد أمر أن يتخذ لها بيتا من قوارير، و وضعه على الماء، ثم قيل لها ادخلي الصَّحْخَ فظنت أنه ماء، فرفعت ثوبها، و أبدت ساقها، فإذا عليها شعر كثير، فقيل لها: "إِنَّهُ صَخْرٌ مُرْدٌّ مِنْ قَوَارِيرَ فَأَلَّتْ رَبِّي إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَ أَسَلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ" فتزوجها سليمان، و هي بلقيس بنت الشرح الحميرية. (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٥ ؛ تفسير القمِّي ١٢٦: ٢)

១. នៅក្នុងតារាងសៀវភៅរបស់អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ្មឹម (គូម៉ី) សូឡែម៉ាន(عليه السلام)បានបញ្ជាឲ្យគេសាងដំណាក់មួយ ធ្វើអំពីកែវពីលើទឹកសម្រាប់ព្រះនាង ។ គេបានប្រាប់ព្រះនាងថា៖ "សូមយាងចូលក្នុងប្រាសាទ ។" ព្រះ នាងស្មានថាវាជាទឹក ក៏បានសើយសំពត់ឡើង រួញរាណានជើងទៅលើប្រាសាទនោះ ។ គេបានប្រាប់ ព្រះនាងថា៖ "[២៧:៤៤] នេះគឺរាំងដែលធ្វើអំពីកែវផលិត ។" នាងបានពោលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អ៊ីយ ខ្ញុំ ម្ចាស់បានប្រព្រឹត្តិដោយអយុត្តិធម៌លើខ្លួនឯង ។ ខ្ញុំម្ចាស់សូមចុះចូល ជាមួយសូឡែម៉ាន ចំពោះ អស់ឡោះហ្ម៉ា ព្រះម្ចាស់ពិភពទាំងពួងហើយ ។" សូឡែម៉ាន(عليه السلام)បានអភិសេកជាមួយព្រះនាង ។ ព្រះ នាងគឺ ប៊ីលគ្លីស រាជបុត្រីរបស់ អាល់-ស្មាអ៊ែហ្ម៉ា អាល់-ហ្វ្លែម៉ែរីយ៉ាស៊ុំ ។" (تفسير القمِّي ١٢٦: ٢ ١٢٦: ٢)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾

៤៥. ការពិត យើងបានចាត់បញ្ជូនស្ត្រីលិះហ្ម៉ាទៅរកពួកស្វាមូដូ គេជាបងប្អូនពួកគេ [ថ្លែងប្រាប់ពួកគេ ថា៖] "ចូរអស់លោកគោរពសក្តារអស់ឡោះហ្ម៉ា ។" ពួកគេក៏បានបែកជាពីរនិកាយដែលឈ្លោះ ប្រកែកគ្នា ។

قَالَ يَاقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾

៤៦. គេបាន[ប្រាប់ពួកគេ]ថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអ៊ីយ ហេតុអ្វីអស់លោកប្រញាប់ទៅរកអកុសលជាជាង [ប្រញាប់]កុសល ? ហេតុអ្វីអស់លោកមិនសូមខមាទោសអស់ឡោះហ្ម៉ា ដើម្បីអស់លោកនឹងបាន ទទួលព្រះមេត្តាប្រណីរបស់ព្រះអង្គ ។"

قَالُوا أَطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ قَالَ طَبَّرَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾

៤៧. ពួកគេ (ពួកបដិសេធសទ្ទា...) បានថា៖ "យើងឃើញថាលោកនិងជនដែលតាមលោកនោះជា ប្រជុលអាក្រក់ ។" គេបានថា៖ "ប្រជុលអាក្រក់របស់អស់លោកនៅឯអស់ឡោះហ្ម៉ា ។ តែអស់ លោកជាប្រជារាស្ត្រដែលគេល្បងពិសោធធ ។"

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٨﴾

៤៨. នៅក្នុងស្រុកមានមនុស្សប្រាំបួននាក់សាបព្រោះអន្តរាយនៅលើផែនដី មិនសាងអំពើល្អទេ ។

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٩﴾

៤៩. ពួកគេបាននិយាយ[គ្នា]ថា៖ "ចូរយើងស្ស៊ីចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ថាយើងនឹងលបវាយប្រហារគេ និងគ្រួសារគេពេលយប់ ។ ក្រោយមកយើងនឹងប្រាប់ទាយាទគេថា៖ "យើងពុំបានឃើញ វិនាសកម្មរបស់គ្រួសារគេទេ យើងនិយាយពិត ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៤៥-៤៩

1. عليُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَاوِدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "و لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّنْهُمُ صَالِحًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ" : «يَقُولُ: مُصَدِّقٌ، وَ مُكَذِّبٌ. قَالَ الْكَافِرُونَ مِنْهُمْ: أ تَشْهَدُونَ أَنَّ صَالِحًا مُّرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ؟ وَ قَالَ الْمُؤْمِنُونَ: إِنَّا بِالَّذِي أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ. قَالَ الْكَافِرُونَ مِنْهُمْ: إِنَّا بِالَّذِي آمَنْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ، وَ قَالُوا: يَا صَالِحُ إِنَّا بِمَا تَعِدُنَا إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ. فَجَاءَهُمْ بِنَاقَةٍ، فَعَقَرُوهَا، وَ كَانَ الَّذِي عَقَرَهَا أَرْزُقٌ، أَحْمَرٌ، وَ لَدَ زِنًا».

១. អាលី ប៊ីន អ៊ីបរ៉ាហ៊ីមបានថ្លែងថា អាធិ អាល-យ៉ាវដូបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាធិ យ៉ាកុប្យាវ អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ *تعالى [២៧:៤៥] ការពិត យើងបានចាត់បញ្ជូនស្នូលិ:ហ្ន៎ទៅរកពួកស្វាម្មដូ គេជាបងប្អូនពួកគេ [ថ្លែងប្រាប់ពួកគេថា៖] "ចូរអស់លោកគោរពសក្តារអស់ឡោះហ្ន៎ ។" ពួកគេក៏បានបែកជាពីរនិកាយដែលឈ្លោះប្រកែកគ្នា ថា៖ "ពួកគេគឺមានអ្នកត្រឹមត្រូវនិងអ្នកកុហក ។ ពួកបដិសេធសទ្ធា (កាហ្វៀរ) ក្នុងចំណោមពួកគេបានថា៖ "អស់លោកប្តេជ្ញាថាស្នូលិ:ហ្ន៎ *ﷺ* ជាព្រះប្រេសិតដែលមកពីព្រះម្ចាស់ *ﷺ* គេមែនទេ?" ពួកអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាបានថា៖ "ព្រះអង្គ *ﷺ* ជាអ្នកចាត់បញ្ជូនគេ *ﷺ* មករកបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។" ពួកបដិសេធសទ្ធាក្នុងចំណោមពួកគេបានថា៖ "អ្នកណាជឿគេ *ﷺ* អ្នកនោះជាអ្នកបដិសេធសទ្ធា (កាហ្វៀរ) ។" ពួកគេបានថា៖ "ស្នូលិ:ហ្ន៎ *ﷺ* អើយ ចូរលោក *ﷺ* បញ្ជូន[ទណ្ឌកម្ម]មកលើយើងមក បើលោកជាអ្នកត្រឹមត្រូវមែននោះ ។" ព្រះអង្គ *ﷺ* ក៏បានមករកពួកគេជាមួយមេអូដូមួយ តែពួកគេបានសម្លាប់មេអូដូនោះ ។ បុគ្គលដែលបានសម្លាប់មេអូដូនោះមានភ្នែកខៀវ (គឺពណ៌ផ្ទៃមេឃ) [មុខ]ក្រហម ហើយមានកំណើតក្រៅខាន់ស្លា (គឺកើតពីអំពើខុសបដិសេធសាសនា)*

و أمَّا قَوْلُهُ: "لَمْ تَسْتَعْجِلُونِ بِالْسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ" فَإِثْمٌ سَأَلُوهُ قَبْلَ أَنْ تَأْتِيَهُمُ النَّاقَةُ، أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ بِذَلِكَ امْتِحَانَهُ، فَقَالَ: "يَا قَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالْسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ" يَقُولُ: بِالْعَذَابِ قَبْلَ الرَّحْمَةِ.

ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ *ﷺ* [២៧:៤៦] *ហេតុអ្វីអស់លោកប្រញាប់ទៅរកអកុសលជាជាងកុសល?* ពួកគេបានសូមឲ្យព្រះអង្គ *ﷺ* នាំទណ្ឌកម្មមកលើពួកគេ មុនព្រះអង្គ *ﷺ* បាននាំមេអូដូមកឲ្យពួកគេ ពួកគេចង់ពិសោធព្រះអង្គ *ﷺ* ដោយរឿងនេះ ។ ព្រះអង្គ *ﷺ* ក៏បានថ្លែងថា៖ [២៧:៤៦] *គេបានថា៖ "ប្រជាពលរដ្ឋអើយ ហេតុអ្វីអស់លោកប្រញាប់ទៅរកអកុសលជាជាងកុសល?* មានន័យថា ព្រះទណ្ឌកម្មមុនព្រះ

មេត្តាប្រណិ ។

و أما قوله: "فَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَ بَيْنَ مَعَكَ" فَأَيْحَم أَصَابِحُ جُوعٍ شَدِيدٍ، فَقَالُوا: هَذَا مِنْ شَوْمِكَ، وَ شَوْمٌ مِنْ مَعِكَ - أَصَابِنَا هَذَا الْقَحْطُ، وَ هِيَ الطَّيْرَةُ "قَالَ طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ" يَقُولُ: خَيْرِكُمْ، وَ شَرِكُمْ، وَ شَوْمُكُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ "بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ" يَقُولُ تَبْتَلُونَ بِالْإِخْتِبَارِ.

ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ [២៧:៤៧] ពួកគេបានថា៖ "យើងឃើញថាលោកនិងជនដែលតាមលោកនោះជាប្រជួលអាក្រក់ ។" ពួកគេបានរងការអត់ឃ្លានយ៉ាងធ្ងន់ ដូច្នេះពួកគេបានថា៖ "នេះដោយសារតែប្រជួលអាក្រក់របស់លោក និងបុគ្គលអាក្រក់ដែលនៅជាមួយលោកនេះឯង បានជាកើតការរាំងក្លៀងមកលើយើង ហើយនេះជាគ្រោះអាក្រក់ ។ គេបានថា៖ "ប្រជួលអាក្រក់របស់អស់លោកនៅឯអល់ឡោះហ្ន៍ មានន័យថា ការប្រសើរឡើងរបស់អស់លោក ការអាក្រក់របស់អស់លោកនិងគ្រោះអាក្រក់របស់អស់លោកនោះមកពីអល់ឡោះហ្ន៍ តែអស់លោកជាប្រជាកស្រែដែលគេល្បងពិសោធដោយជាប់ស្មុគស្មាញក្នុងការល្បងពិសោធន៍ ។

و أما قوله: وَ كَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةٌ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَ لَا يُصْلِحُونَ كَانُوا يَعْمَلُونَ فِي الْأَرْضِ بِالْمَعَاصِي،

ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ [២៧:៤៨] នៅក្នុងស្រុកមានមនុស្សប្រាំបួននាក់សាបព្រោះអន្តរាយនៅលើផែនដីមិនសាងអំពើល្អទេ ។ ពួកគេប្រព្រឹត្តអំពើបំពេញបំពាននៅលើផែនដី

و أما قوله: "تَقَامُوا بِاللَّهِ أَي تَخَالَفُوا لِنَبِيِّنَهُ وَ أَهْلَهُ ثُمَّ لَتَقُولَنَّ أَي لَنَحْلِفَنَّ لِوَلِيِّهِ" مِنْهُمْ « مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَ إِنَّا لَصَادِقُونَ » يَقُولُ: لَنَفْعَلَنَّ، فَأَتَوْا صَالِحًا لَيْلًا لِيَقْتُلُوهُ، وَ عِنْدَ صَالِحٍ مَلَائِكَةٌ يَحْرُسُونَهُ، فَلَمَّا أَتَوْهُ قَاتَلَتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ فِي دَارِ صَالِحٍ رَجُلًا بِالْحِجَارَةِ، فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِ مَقْتُلِينَ، وَ أَخَذَتْ قَوْمَهُ الرَّجْفَةُ، وَ أَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَائِعِينَ. ** (البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفحة : ٢٢٢؛ تفسير القمِّي ١٣٢: ٢)

ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ [២៧:៤៩] ពួកគេបាននិយាយ[គ្នា]ថា៖ "ចូរយើងស្រឡាចចំពោះអល់ឡោះហ្ន៍ថាយើងនឹងលបវាយប្រហារគេនិងគ្រួសារគេពេលយប់ ។ ក្រោយមកយើងនឹងប្រាប់ទាយាទគេថា៖ "យើងពុំបានឃើញវិនាសកម្មរបស់គ្រួសារគេទេ យើងនិយាយពិត ។" យើងនឹងទៅរកស្វ័លិះហ្ន៍ពេលយប់ និងសម្លាប់គេ ។ មានទេវតានៅការពារស្វ័លិះហ្ន៍ ។ ពេលពួកគេមកសម្លាប់ស្វ័លិះហ្ន៍ពួកគេទេវតានៅក្នុងផ្ទះស្វ័លិះហ្ន៍បានចោលពួកគេដោយជុំផ្ទុំ ។ ពួកគេបានចូលផ្ទះព្រះអង្គក្នុងឋានៈជាយាតករ ត្រូវសេចក្តីភ័យខ្លាចបៀតបៀន ហើយពួកគេមកផ្ទះខ្លួនវិញដោយស្រោមខ្លួន (តើដោយខ្លាចត្រូវទណ្ឌកម្ម) ។" (تفسير القمِّي 2: 132)

وَمَكْرُوا مَكْرًا وَمَكْرَنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

៥០. ពួកគេបានរៀបចំផែនការ[អាក្រក់] ។ យើងបានរៀបចំផែនការមួយ[សម្រាប់ជួយសង្គ្រោះព្រះសាស្តានិងគ្រួសារ] ដោយមិនឲ្យពួកគេ (ពួកចិត្តអាក្រក់) ដឹងខ្លួន ។

فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَا دَمَرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾

៥១. ចូរអ្នកមើលចុះថាលទ្ធផលផែនការពួកគេនោះយ៉ាងណាខ្លះ ។ យើងបានធ្វើឲ្យពួកគេសូន្យបង់ (ពួកចិត្តអាក្រក់) និងប្រជារាស្ត្រពួកគេ[ដែលទុច្ចរិត]ទាំងអស់[គ្នា] ។

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

៥២. នោះគឺបណ្តាលនៅដួនពួកគេដែលបាក់បែកដោយសារតែពួកគេទុច្ចរិត ។ ការពិត នោះជាសញ្ញា មួយសម្រាប់ប្រជានុរាស្ត្រណាដែលដឹង ។

وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾

៥៣. យើងបានជួយសង្គ្រោះជនានុជនដែលមានសទ្ធាស៊ប់ចិត្តនិងកោតខ្លាច ។

وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾

៥៤. [យើងបានចាត់បញ្ជូន]លូត កាលគេបានប្រាប់ប្រជារាស្ត្រគេថា: "អស់លោកប្រព្រឹត្តអំពើថោក ទាបខណៈដែលអស់លោកឃើញច្បាស់ឬ[នូវលទ្ធផលអាក្រក់ដែលកើតមកពីអំពើនោះ] ?

أَبْنِيكُمْ لَأَتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾

៥៥. អស់លោកទៅជិតបុរសដោយកាមតណ្ហា (រូមសំវាស) ជាជាងស្ត្រីឬ? អស់លោកជាប្រជារាស្ត្រ អវិជ្ជា(មិនស្គាល់ខុសត្រូវ) ។"

﴿٥٦﴾ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّن قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾

៥៦. ចម្លើយរបស់ប្រជារាស្ត្រគេមានតែថា: "ចូរអស់លោកបណ្តេញគ្រួសារលូតចេញពីស្រុកពួកលោក ទៅ ។ ជនទាំងនេះជាជនជម្រះបន្ទុកខ្លួន ។"

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا أُمَّرَأَتَهُ فَمَا دَرَّهَا مِنَ الْعَبْرِينَ ﴿٥٧﴾

៥៧. ដូច្នោះយើងបានជួយសង្គ្រោះគេនិងគ្រួសារគេ រៀបលែងតែភរិយាគេ ។ យើងបានសម្រេចឲ្យនាង នៅក្នុងចំណោមអ្នកដែលនៅ[ក្នុងការដាក់ទោស] ។

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنذَرِينَ ﴿٥٨﴾

៥៨. យើងបានទម្លាក់ភ្លៀង[ដុំថ្ម]មកលើពួកគេ (គឺពួកឧក្រិដ្ឋ) ។ អាក្រក់បំផុតភ្លៀងដែលធ្លាក់មកលើ ជនដែលគេធ្លាប់បានដាស់តឿនហើយនោះ: [តែពួកគេមិនព្រមកែខ្លួន] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៥០-៥៨

الجزء ٢٠ - الجزء ٣٩ - ٣٨ - ٣٧ - ٣٦ - ٣٥ - ٣٤ - ٣٣ - ٣٢ - ٣١ - ٣٠ - ٢٩ - ٢٨ - ٢٧ - ٢٦ - ٢٥ - ٢٤ - ٢٣ - ٢٢ - ٢١ - ٢٠ - ١٩ - ١٨ - ١٧ - ١٦ - ١٥ - ١٤ - ١٣ - ١٢ - ١١ - ١٠ - ٩ - ٨ - ٧ - ٦ - ٥ - ٤ - ٣ - ٢ - ١

1. مُحَمَّدٌ بْنُ يُحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى عَنْ ابْنِ فَضَّالٍ عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي يَزِيدَ وَ هُوَ فَرَقَدُّ عَنْ أَبِي يَزِيدَ الْحُمَارِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى بَعَثَ أَرْبَعَةَ أَمْلَاكٍ فِي إِهْلَاكِ قَوْمِ لُوطٍ جَبْرَائِيلَ وَ مِيكَائِيلَ وَ إِسْرَافِيلَ وَ كُرُوبِيلَ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) فَمَرُّوا بِإِبْرَاهِيمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ هُمْ مُعْتَمُونَ فَسَلَّمُوا عَلَيْهِ فَلَمْ يَعْرِفْهُمْ وَ رَأَى هَيْئَةً حَسَنَةً فَقَالَ لَا يَخْدُمُ هَؤُلَاءِ إِلَّا أَنَا بِنَفْسِي وَ كَانَ صَاحِبَ أَصْيَافٍ فَشَوَى لَهُمْ عَجَلًا سَمِينًا حَتَّى أَنْصَحَهُ ثُمَّ قَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ فَلَمَّا وَضَعَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ ﴿رَأَى أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِيرُهُمْ وَ أَوْجَسَ مِنْهُمْ حَيْفَةً﴾

១. [...]អាចិ យ៉ាស៊ីដូ អាស់-ហ្គាំម៉ា បានតំណាលតមកពី អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្គាំស្លាតាល្លា ដែលមាន រចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្គាំស្លាតាល្លា បានចាត់បញ្ជូនទេវតាបួនអង្គ[មកជួបអ៊ីបរហ្គីមស្លាតាល្លា] ដើម្បីកម្ទេចប្រជាជាតិ របស់លូតស្លាតាល្លា ។ ទេវតាទាំងនោះគឺ៖ យ៉ីបរហ្គីមស្លាតាល្លា, មីកាអ៊ីលស្លាតាល្លា, អ៊ីសរហ្គីលស្លាតាល្លា និង ការូបីល ស្លាតាល្លា ។ ទេវតាទាំងបួនអង្គបានបាត់មុខ ។ ពួកទេវតាបានគំនាប់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គមិន ស្គាល់ទេវតាទាំងបួនអង្គទេ ។ ព្រះអង្គឃើញថាទេវតាទាំងបួនអង្គជាបុគ្គលត្រឹមត្រូវ ។ ដូច្នេះ ព្រះអង្គនិយាយ[ក្នុងចិត្ត]ថា៖ "មិនត្រូវឲ្យអ្នកណាក្រៅពីខ្ញុំផ្ទាល់បម្រើបុគ្គលទាំងនេះទេ ។" ព្រះអង្គជាអ្នកទទួលភ្ញៀវប្រកបដោយសីលធម៌ ។ ដូច្នេះព្រះអង្គបានអាំងកូនគោមួយសម្រាប់ លៀងទេវតាទាំងបួនអង្គ លុះផ្អិនទើបយកមកដាក់នៅពីមុខទេវតាទាំងបួនអង្គ ។ ពេលព្រះអង្គ បានដាក់កូនគោអាំងនៅមុខទេវតា [១១:៧០] ពេលគេបានឃើញថាដៃពួកគេមិនប៉ះពាល់ម្ហូបទេ គេឃើញថាពួកគេចម្លែក ហើយទទួលអារម្មណ៍ខ្លាចពួកគេ ។

فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ جَبْرَائِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) حَسَرَ الْعِمَامَةَ عَنْ وَجْهِهِ وَ عَنْ رَأْسِهِ فَعَرَفَهُ إِبْرَاهِيمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَقَالَ أَنْتَ هُوَ فَقَالَ نَعَمْ وَ مَرَّتْ أَمْرَأَتُهُ سَارَةً فَبَشَّرَهَا بِإِسْحَاقَ وَ مِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يُعْقُوبَ فَقَالَتْ مَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فَأَجَابُوهَا بِمَا فِي الْكِتَابِ الْعَزِيزِ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) هُمْ فِي مَا دَا جِئْتُمْ قَالُوا لَهُ فِي إِهْلَاكِ قَوْمِ لُوطٍ

ពេលយ៉ីបរហ្គីមស្លាតាល្លាបានឃើញថាព្រះអង្គភ័យ យ៉ីបរហ្គីមស្លាតាល្លាបានដោះល្អិតពីក្បាលនិងពីលើមុខ ព្រះអង្គចេញ ។ អ៊ីបរហ្គីមស្លាតាល្លាមើលស្គាល់យ៉ីបរហ្គីមស្លាតាល្លា ហើយមានរចនៈថា៖ "លោកគឺព្រះអង្គ ស្លាតាល្លា!" យ៉ីបរហ្គីមស្លាតាល្លាមានរចនៈថា៖ "ត្រូវហើយ ។" មហេសីអ៊ីបរហ្គីមស្លាតាល្លាបានដើរកាត់តាមនោះ យ៉ីបរហ្គីមស្លាតាល្លាបានប្រាប់ព្រះនាងឲ្យដឹងអំពីអ៊ីសហ្គាតូ និងអំពីយ៉ាកូបកូប បន្ទាប់ពីអ៊ីសហ្គាតូ ។ ព្រះនាងក៏បានថាអ្វីដែលអស់ឡោះហ្គាំស្លាតាល្លា ។ ពួកទេវតាបានឆ្លើយព្រះនាងអ្វីដែល មានចារនៅក្នុងព្រះគម្ពីររុងរឿង ។ អ៊ីបរហ្គីមស្លាតាល្លាបានប្រាប់ពួកទេវតាថា៖ "ព្រះអង្គទាំងអស់ យាងមកនេះមានធុរៈអ្វី?" អស់ទេវតាបានប្រាប់ព្រះអង្គថា៖ "ដើម្បីកម្ទេចប្រជាជាតិរបស់លូត ស្លាតាល្លា ។"

فَقَالَ لَهُمْ إِنْ كَانَ فِيهَا مِائَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ تَهْلِكُ وَهُمْ فَقَالَ جَبْرَائِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لَا قَالَ فَإِنْ كَانُوا خَمْسِينَ قَالَ لَا قَالَ فَإِنْ كَانُوا ثَلَاثِينَ قَالَ لَا قَالَ فَإِنْ كَانُوا عَشْرَةً قَالَ لَا قَالَ فَإِنْ كَانُوا خَمْسَةً قَالَ لَا قَالَ فَإِنْ كَانُوا وَاحِدًا قَالَ لَا ﴿فَقَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَنَنْجِيَنَّهُ وَ أَهْلَهُ إِلَّا أَمْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ﴾ ثُمَّ مَضَوْا

ព្រះអង្គបានប្រាប់ទេវតាថា៖ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាមួយរយនាក់នៅក្នុងចំណោមពួកគេ

ព្រះអង្គﷺនឹងកម្ទេចពួកគេទេ?" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺមានវចនៈថា៖ "ទេ ។" អ៊ីប័រហ្គីមﷺមានវចនៈថា៖ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាហាសិបនាក់?" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺមានវចនៈថា៖ "ទេ ។" អ៊ីប័រហ្គីមﷺមានវចនៈថា៖ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាសាមសិបនាក់?" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺមានវចនៈថា៖ "ទេ ។" អ៊ីប័រហ្គីមﷺមានវចនៈថា៖ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាម្ភៃនាក់?" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺមានវចនៈថា៖ "ទេ ។" អ៊ីប័រហ្គីមﷺមានវចនៈថា៖ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដប់នាក់?" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺមានវចនៈថា៖ "ទេ ។" អ៊ីប័រហ្គីមﷺមានវចនៈថា៖ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាប្រាំនាក់?" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺមានវចនៈថា៖ "ទេ ។" អ៊ីប័រហ្គីមﷺមានវចនៈថា៖ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាម្នាក់?" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺមានវចនៈថា៖ "ទេ ។" [២៩:៣២] គេ (អ៊ីប័រហ្គីម) បានថា៖ "លូតូនៅក្នុងស្រុកនេះ ។" ពួកគេបានថា៖ "យើងដឹងច្បាស់ជាងគេថាមានអ្នកណាខ្លះនៅក្នុងស្រុកនោះ ។ យើងនឹងសង្រ្គោះគេនិងគ្រួសារគេរៀបរយតែភរិយាគេដែលជាម្នាក់នៅក្នុងចំណោមអ្នកសល់នៅខាងក្រោយ ។" បន្ទាប់ពីនោះពួកទេវតាﷺបានចាកចេញ ។

وَقَالَ الْحُسَيْنُ الْعَسْكَرِيُّ أَبُو مُحَمَّدٍ لَا أَعْلَمُ ذَا الْقَوْلِ إِلَّا وَهُوَ يَسْتَنْبِقُهُمْ وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ﴿يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ﴾ فَأَتَوْا لُوطًا وَهُوَ فِي زُرَاعَةٍ لَهُ قُرْبَ الْمَدِينَةِ فَسَلَّمُوا عَلَيْهِ وَ هُمْ مُعْتَمُونَ فَلَمَّا رَأَوْهُمْ رَأَى هَيْئَةً حَسَنَةً عَلَيْهِمْ عَمَائِمٌ بِيضٌ وَ تِيَابٌ بِيضٌ فَقَالَ لَهُمُ الْمَنْزِلُ فَقَالُوا نَعَمْ فَتَقَدَّمَهُمْ وَ مَشُوا خَلْفَهُ فَتَدِمَ عَلَى عَرْضِهِ عَلَيْهِمُ الْمَنْزِلُ وَ قَالَ أَيُّ شَيْءٍ صَنَعْتَ آتِي بِيهِمْ قَوْمِي وَ أَنَا أَعْرِفُهُمْ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ إِنَّكُمْ تَأْتُونَ شِرَارَ خَلْقِ اللَّهِ وَ قَدْ قَالَ جَبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لَا نَعْجُلُ عَلَيْهِمْ حَتَّى يَشْهَدَ ثَلَاثَ شَهَادَاتٍ فَقَالَ جَبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) هَذِهِ وَاحِدَةٌ ثُمَّ مَشَى سَاعَةً ثُمَّ الْتَفَتَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ إِنَّكُمْ تَأْتُونَ شِرَارَ خَلْقِ اللَّهِ فَقَالَ جَبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) هَذِهِ اثْنَتَانِ ثُمَّ مَضَى فَلَمَّا بَلَغَ بَابَ الْمَدِينَةِ الْتَفَتَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ إِنَّكُمْ تَأْتُونَ شِرَارَ خَلْقِ اللَّهِ فَقَالَ جَبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) هَذِهِ ثَالِثَةٌ

អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-អាស័ការី អាហ្វិ មូហ្គាំម៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلا}មានវចនៈថា៖, ខ្ញុំ (លោកអ្នកធិប្បាយ) ដឹងថាសម្តីនេះមិនមែនអ្វីផ្សេងពីសម្តីអភិរក្សទេ, "នេះគឺព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័^{وحد}" [១១:៧៤] គេបានភរិយាមួយយើង (ជាមួយបណ្តាប្រេសិតយើង) រៀងប្រជាជាតិរបស់លូតូ ។" ពួកទេវតាﷺបានទៅរកលូតូﷺខណៈព្រះអង្គﷺកំពុងនៅក្នុងចម្ការព្រះអង្គﷺក្បែរស្រុកនោះ ។ ពួកទេវតាﷺបានគំនាប់ព្រះអង្គﷺដោយបិទមុខ (គឺកាឡែមុខ) ។ ពេលព្រះអង្គﷺបានឃើញពួកទេវតាﷺជាមនុស្សត្រឹមត្រូវ ដូចក្បាលដោយឈ្នួតហើយពាក់អាវវែងពណ៌ស ព្រះអង្គﷺបានប្រាប់ទេវតាﷺថា៖ "អស់លោកចង់សម្នាក់នៅទីនេះមែនទេ?" ពួកទេវតាﷺថា៖ "ត្រូវហើយ ។" ព្រះអង្គﷺក៏បាននាំមុខពួកទេវតាﷺដើរតាមក្រោយព្រះអង្គﷺ ។ តែព្រះអង្គﷺស្តាយក្រោយដែលឲ្យពួកទេវតាﷺស្នាក់នៅទីនេះ ។ ព្រះអង្គﷺនឹកក្នុងចិត្តថា៖ "តើខ្ញុំត្រូវធ្វើយ៉ាងណាពេលខ្ញុំទៅជួបប្រជាជាតិខ្ញុំ ហើយស្គាល់ពួកគេច្បាស់នោះ?" ព្រះអង្គﷺបានបែរទៅរកភ្ញៀវ^{صلوات الله عليه والسلا}ព្រះអង្គﷺ មានវចនៈថា៖ "អស់លោកទៅរកពួកសត្វលោកអប្រិយរបស់អល់ឡោះហ្គ័^{وحد} ។" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺមានវចនៈថា៖ "យើងនឹងមិនប្រញាប់ប្រញែត្តលើប្រជាជាតិគេឡើយទេ បើគេមិនបានសប្បាយដឹងទេ ។" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺនឹកក្នុងចិត្តថា៖ "នេះគឺសច្ចាទីមួយ ។" ទាំងអស់គ្នា^{صلوات الله عليه والسلا}បានដើរត្រឡប់ទៅត ។ បន្ទាប់មកលូតូﷺបានបែរមករកអស់ទេវតាﷺហើយមានវចនៈថា៖ "អស់លោកទៅរកពួកសត្វលោកអប្រិយរបស់អល់ឡោះហ្គ័^{وحد} ។" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺនឹកក្នុងចិត្តថា៖ "នេះគឺសច្ចាទីពីរ ។" ទាំងអស់គ្នា^{صلوات الله عليه والسلا}បានដើរទៅមុខទៀតលុះដល់មាត់ទ្វារស្រុក ។ លូតូﷺបានបែរទៅរកអស់ទេវតាﷺហើយមានវចនៈថា៖ "អស់លោកទៅរកពួកសត្វលោកអប្រិយរបស់អល់ឡោះហ្គ័^{وحد} ។" យ៉ូប័រអ៊ីលﷺនឹកក្នុងចិត្តថា៖ "នេះគឺសច្ចាទីបី ។"

كُم دَخَلْ وَ دَخَلُوا مَعَهُ فَلَمَّا رَأَتْهُمْ امْرَأَتُهُ رَأَتْ هَيْئَهُ حَسَنَةً فَصَعِدَتْ فَوْقَ السَّطْحِ وَ صَعِقَتْ فَلَمْ يَسْمَعُوا فَدَخَنَتْ فَلَمَّا رَأَوْا الدُّخَانَ
 أَقْبَلُوا يُهْرَعُونَ إِلَى الْبَابِ فَنَزَلَتْ إِلَيْهِمْ فَقَالَتْ عِنْدَهُ قَوْمٌ مَا رَأَيْتُمْ قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُمْ هَيْئَةً فَجَاءُوا إِلَى الْبَابِ لِيَدْخُلُوهَا فَلَمَّا رَأَاهُمْ لُوطٌ قَامَ
 إِلَيْهِمْ فَقَالَ يَا قَوْمِ فَأْتُوا اللَّهَ وَ لَا تَخْزُونِ فِي ضَيْفِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ فَقَالَ ﴿هُؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطَهَرُ لَكُمْ﴾ فَدَعَاهُمْ إِلَى الْحَلَالِ
 فَقَالُوا ﴿لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكِ مِنْ حَقِّ وَ إِنَّا لَنَعْلَمُ مَا تُرِيدُ﴾ فَ ﴿قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ﴾ فَقَالَ
 جِبْرِئِيلُ ﴿عَلَيْهِ السَّلَامُ﴾ لَوْ يَعْلَمُ أَيُّ قُوَّةٍ لَهُ فَكَاتَرُوهُ حَتَّى دَخَلُوا الْبَيْتَ

បន្ទាប់មកព្រះអង្គﷺបានដើរចូលទៅក្នុងស្រុក អស់ទេវតាﷺក៏បានដើរចូលទៅជាមួយព្រះអង្គﷺ
 ដែរ ។ ពេលមហោសីរបស់លូត្យូស្ត្របានឃើញអស់ទេវតាﷺមានមាឌសង្ហា ក៏បានឡើងទៅលើដំបូល
 ផ្ទះហូចហោតេ ។ តែពួកគេមិនឮព្រះនាងទេ ព្រះនាងក៏បានបង្ហូរផ្សែងទ្រលោមឡើង ។ ពេលពួកគេ
 បានឃើញផ្សែង ពួកគេប្រញាប់ប្រញាល់មកដល់មាត់ទ្វារផ្ទះ ។ ព្រះនាងបានចុះមកជួបពួកគេហើយ
 ថា៖ "ព្រះអង្គﷺបាននាំមនុស្សមក ។ ខ្ញុំមិនដែលឃើញមនុស្សណាមានសម្រស់ស្អាតជាងពួកគេ
 ទេ ។" ពួកគេបានមកដល់មាត់ទ្វារ ។ លូត្យូស្ត្របានចេញទៅជួបពួកគេ មានវចនៈថា៖ "ចូរអស់លោក
 ខ្លាចអស់ឡោះហ្ន៎ ។ កុំបៀតបៀនភ្ញៀវខ្ញុំស្រី ។ មិនមានអ្នកណាមួយនៅលើផ្លូវធម៌ទេក្នុងចំណោម
 អស់លោក ? [១១:៧៨] នេះគឺបណ្តាកូនស្រីរបស់[សហគមន៍]ខ្ញុំ ។ ពួកនាងបរិសុទ្ធជាងសម្រាប់អស់
 លោក ដូច្នេះចូរអស់លោកហៅពួកនាងទៅរកអ្វីដែលសមរម្យតាមច្បាប់ទៅ ។" ពួកគេបានថា៖
 "[១១:៧៩] លោកដឹងស្រាប់ហើយថាយើងមិនត្រូវការបណ្តាកូនស្រីរបស់[សហគមន៍]លោកទេ ។
 លោកដឹងច្បាស់ថាយើងចង់បានអ្វី ។" [១១:៨០] គេបានថា៖ "បើខ្ញុំមានកម្លាំងប្រឆាំងអស់លោក ឬ
 មានទ័ពឹងពាក់ខ្លាំងពូកែ ។" ឃ្លីបរិស្ថិត្យូស្ត្រនឹកក្នុងចិត្តថា៖ "ប្រសិនបើគេស្រីដឹងថាគេស្រីមានកម្លាំង
 ខ្លាំងប៉ុណ្ណានោះ ។" ពួកគេបាននិយាយគ្នាច្រើន លុះពួកទាំងនោះបានចូលមកក្នុងផ្ទះ ។"

قَالَ فَصَاحَ بِهِ جِبْرِئِيلُ يَا لُوطُ دَعُهُمْ يَدْخُلُونَ فَلَمَّا دَخَلُوا أَهْوَى جِبْرِئِيلُ بِإِصْبَعِهِ نَحْوَهُمْ فَدَهَبَتْ أَعْيُنُهُمْ وَ هُوَ قَوْلُهُ ﴿فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ﴾
 ثُمَّ نَادَى جِبْرِئِيلُ فَقَالَ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَ قَالَ لَهُ جِبْرِئِيلُ إِنَّا بَعَثْنَا فِي إِهْلَاكِهِمْ فَقَالَ يَا
 جِبْرِئِيلُ عَجَلٌ فَقَالَ ﴿إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ﴾

ព្រះអង្គﷺ (គឺអាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-អុស្ការី អាចិ មូហាំម៉ាដ្យូស្ត្រ) មានវចនៈថា៖ "ឃ្លីបរិស្ថិត្យូស្ត្រ
 បានស្រែកថា៖ "លូត្យូស្ត្រអើយ! ហៅពួកគេចូលមកក្នុងផ្ទះមក ។" លុះពួកគេបានចូលមកខាងក្នុងផ្ទះ
 ឃ្លីបរិស្ថិត្យូស្ត្របានយកម្រាមដៃព្រះអង្គﷺចង្អុលជុំវិញពួកគេ ភ្នែកពួកគេក៏ទៅជាខ្លាក់មើលអ្វីមិន
 ឃើញ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៥៥:៣៧] យើងបានធ្វើឲ្យភ្នែកពួកគេខ្លាក់ ។ បន្ទាប់ពីនោះ
 ឃ្លីបរិស្ថិត្យូស្ត្របានប្រកាសថា៖ "យើងស្រីត្រូវចាត់បញ្ជូនមកដើម្បីកម្ទេចអស់លោកចោល ។" លូត្យូស្ត្រ
 មានវចនៈថា៖ "ឃ្លីបរិស្ថិត្យូស្ត្រអើយ! ឆាប់ឡើង!" ឃ្លីបរិស្ថិត្យូស្ត្រមានវចនៈថា៖ [១១:៨១] "ពេល
 កំណត់របស់ពួកគេគឺពេលព្រលឹម ។ មិនជិតដល់ពេលព្រលឹមហើយទេ ?"

قَالَ فَأَمْرُهُ فَتَحَمَّلَ وَ مَنْ مَعَهُ إِلَّا أَمْرَاتُهُ قَالَ ثُمَّ أَفْتَلَعَهَا جَبْرَائِيلُ بِجَنَاحَيْهِ مِنْ سِنِّعِ أَرْضِينَ ثُمَّ رَفَعَهَا حَتَّى سَمِعَ أَهْلُ الدُّنْيَا نُبَاحَ الْكِلَابِ وَ صِبَاحَ الدِّيَكَةِ ثُمَّ قَلَبَهَا وَ أَمْطَرَ عَلَيْهَا وَ عَلَى مَنْ حَوْلَ الْمَدِينَةِ حِجَارَةً مِنْ سَجَّيلٍ. (الكافي - الجزء : ٨ صفحة : ٣٢٧ حديث : ٥٠٥)

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} (គឺអាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-អាសកាវី អាហ្វិ មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه والسلا}) មានវចនៈថា៖ "យ៉ូបរអ៊ីល ^{صلوات الله عليه والسلا} បានបញ្ជាឲ្យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} នាំទៅជាមួយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} បុគ្គលទាំងឡាយណាដែលតាមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} លើកលែងតែមហេសីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} ។ បន្ទាប់មកយ៉ូបរអ៊ីល ^{صلوات الله عليه والسلا} បានគាស់យកមួយប៉ែកនៃផែនដីទីប្រាំពីរដោយស្ថាបព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} ហើយបានលើកវាឡើងទៅលើ លុះត្រាតែអ្នកនៅលើមេឃបានឮសម្លេងឆ្កែ ព្រុសនិងស្នូរមាត់រងាវ ។ បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} បានផ្តាច់វា ហើយទម្លាក់ភ្លៀងដុំថ្មឥដ្ឋមកលើបរិវេណផ្ទៃស្រុកនោះ ។" (الكافي : 8 / 327 : 505) 26:159-174, 15:50-74, 29:27-35, 51:24-37, 54:32-39, 11:69-83

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ ؕ اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا يَشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

៥៩. ចូរអ្នកថ្លែងថា៖ "សូមថ្វាយថោមនាការចំពោះអល់ឡោះហ្គា សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់បាវទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គ បណ្តាបាវដែលព្រះអង្គជ្រើសរើស ។" តើអល់ឡោះហ្គាល្អប្រសើរបំផុត [សម្រាប់ធ្វើសក្តារបូជា] ឬអ្វីដែលពួកគេ (គឺពួកគោរពបូជារូបបដិមា) យកមកបូករួមហ៊ុនហាយ [ជាមួយអល់ឡោះហ្គា] ?

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ۗ أَلَيْسَ مَعَ اللَّهِ بَلٌّ لِّمَنْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾

៦០. ឬព្រះដែលបានបង្កើតមេឃទាំងឡាយនិងផែនដី ដែលបានប្រទានទឹកពីលើមេឃចុះមកឲ្យពួកអ្នក ហើយអាស្រ័យទឹកនោះយើងបានធ្វើឲ្យមានស្រែចម្ការដ៏ល្អលូតលាស់ដុះឡើងបាន ឯពួកអ្នកមិនអាចធ្វើឲ្យដើមឈើលូតលាស់ដុះឡើងបានពីស្រែចម្ការទាំងនោះទេ ។ តើមានព្រះមួយគូបនឹងអល់ឡោះហ្គាទេ ? តែពួកគេ[ដែលគោរពបូជារូបបដិមា សាងបាបកម្មនិងមានចិត្តមិនជ្រះថ្លា]ជាមនុស្សដែលបង្កើតសមបុគ្គល (គឺបង្កើតពួកដែលស្មើព្រះអង្គ) ។

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ أَلَيْسَ مَعَ اللَّهِ بَلٌّ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

៦១. តើអ្នកណាដែលបានចាត់តាំងផែនដីជាទីអាស្រ័យ ដែលបានបង្កើតឲ្យមានបណ្តាស្ទឹងនៅលើនោះ ដែលបានដាក់បណ្តាភ្នំទាំងឡាយលើនោះ ដែលបានដាក់រំបាំងរវាងសមុទ្រទាំងពីរ ? តើមានព្រះមួយគូបនឹងអល់ឡោះហ្គាទេ ? តែពួកគេភាគច្រើន (ក្នុងចំណោមពួកគោរពបូជារូបបដិមា...) មិនដឹងអ្វីទេ ។

أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ۗ أَلَيْسَ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

៦២. តើអ្នកណាដែលឆ្លើយតបអ្នកមានទុក្ខព្រួយពេលគេប្លែងស្លូតព្រះអង្គ ដែលជាអ្នកកំចាត់សេចក្តី អាក្រក់ ដែលតែងតាំងពួកអ្នកជាអ្នកគ្រប់គ្រងនៅលើផែនដី? តើមានព្រះមួយគូបនឹង អល់ឡោះហ្គាំទេ? [មិនមានទេ] ពួកអ្នកភ្ញាក់រលឹកតិចណាស់ ។

អ៊ីម៉ា មូហាំម៉ាដូ បាត្រូវ^{صلوات الله عليه والسلا} បានថ្លែងអធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុនេះថា៖ "អាយ៉ាស៊ុនេះត្រូវបានដាក់ចុះមក សំដៅទៅលើអាល់-ម៉ាស៊ុនី^{عجل الله فرجه} នៃត្រកូលរបស់មូហាំម៉ាដូ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។ ពេលណាព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} នឹងងើបឡើងវិញ ពេលនោះព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} នឹងដួតក្បាល ហើយព្រះអង្គនឹងបំពេញនមស្ការនៅឯម៉ាកូម-អ៊ីបរ៉ូហ្វីម^{عجل الله فرجه} ។ ព្រះ អង្គ^{عجل الله فرجه} នឹងអង្វរករព្រះម្ចាស់^{عجل الله فرجه} ហើយការអង្វររបស់ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} នឹងបានទទួលចម្លើយ ។" (តាក្តីរីល អាល់-អាយ៉ាត្តូ អាល់-ស្វាហ្គាំរ៉េ: ៣៩៩)

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុន ៥៩-៦២

1. ابن شَهْرٍ آشوب: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: لَمَّا نَزَلَتِ آيَاتِ الْحَمْسِ فِي طَسَ: "أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا" اِنْتَفَضَ عَلَيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) اِنْتِفَاضَ الْعُصْفُورِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «مَا لَكَ، يَا عَلِيُّ؟» قَالَ: «عَجِبْتُ - يَا رَسُولَ اللَّهِ - مِنْ كُفْرِهِمْ، وَ جَلَمَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ» فَمَسَحَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) بِيَدِهِ، ثُمَّ قَالَ: «أَبَشِّرْ، فَإِنَّهُ لَا يُبْغِضُكَ مُؤْمِنٌ، وَ لَا يُجْبِتُكَ مُنَافِقٌ، وَ لَوْلَا أَنْتَ لَمْ يُعْرِفْ حِزْبُ اللَّهِ».** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٢٢٣ ؛ المناقب ١٢٥: ٠٢)

១. អ៊ីបនូ ស្វាស៊ុនី អាស៊ុបបានថ្លែងតមកពីអាណាស់ ប៊ិន ម៉ាលិកដែលបានថ្លែងថា កាលអាយ៉ាស៊ុនទាំង ប្រាំនៅក្នុង ត្តី ស៊ីន (សូរ៉េរ៉េ: ២៧) ត្រូវបើកឲ្យដឹង [២៧:៦១] តើអ្នកណាដែលបានចាត់តាំងផែនដីជាទី អាស្រ័យ អាស៊ុបបានឆ្លើបឡើងដូចចាប ។ រ៉េស៊ូលុលឡោះហ្គាំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} ថា៖ "អាស៊ុប តើអ្នក^{صلوات الله عليه والسلا} កើតអ្វី?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} មានវចនៈថា៖ "ទូលបង្គំឆ្ងល់ការបដិសេធរបស់ពួក គេ និងការអត់ធ្មត់ព្រះហឫទ័យរបស់អល់ឡោះហ្គាំ^{صلوات الله عليه والسلا} ចំពោះពួកគេ ។" រ៉េស៊ូលុលឡោះហ្គាំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានគ្រវាស ដៃលើ(មុខ)ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} ហើយមានព្រះវចនៈថា៖ "ចូរអ្នកទទួលដំណឹងល្អ ព្រោះអ្នកមានសទ្ធានឹងមិន ស្អប់អ្នក^{صلوات الله عليه والسلا} ទេ បុគ្គលមានពុតត្បូតនឹងមិនស្រឡាញ់អ្នក^{صلوات الله عليه والسلا} ទេ ទោះបីគេទទួលស្គាល់ថាអ្នក^{صلوات الله عليه والسلا} នៅខាងបក្សរបស់អល់ឡោះហ្គាំ^{صلوات الله عليه والسلا} ក៏ដោយ ។" (المناقب 2: 125)

2. علي بن ابراهيم، قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ سَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى قَالَ: هم آل محمد (عليهم السلام)،

២. អាស៊ុប ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូហ្វីមបានថ្លែងថា [២៧:៥៩] ចូរអ្នកថ្លែងថា៖ "សូមថ្វាយថោមនាការចំពោះ អល់ឡោះហ្គាំ សូមឲ្យបារទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គ ដែលព្រះអង្គបានជ្រើសរើសនោះប្រកបដោយសិរី សួស្តី ។" ពួកគេ^{صلوات الله عليه والسلا} ជាក្រុមគ្រួសារ^{صلوات الله عليه والسلا} របស់មូហាំម៉ាដូ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។

و قوله: فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةً بما ظَلَمُوا قال: لا تكون الخلافة في آل فلان، و لا آل فلان، و لا آل فلان، و لا طلحة، و لا الزبير.** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٢٣ ؛ تفسير القمي ١٢٩: ٠٢)

ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} [២៧:៥២] នោះគឺបណ្តាលនៅដ្ឋានរបស់ពួកគេដែលបាក់បែក ដោយសារតែពួក

គេបានប្រព្រឹត្តអំពើទុច្ចរិត លោកបានថា: "ខ្ញុំលឺហ្វាស្តមិនបានទៅលើកូនចៅរបស់អ្នកនេះមួយទេ និង ត្រកូលរបស់អ្នកនេះមួយទេ និងត្រកូលរបស់អ្នកនេះមួយទេ ហើយក៏មិនបានទៅលើតួល់ហ្វាស្តនិង អាស-ស៊ូបែរទេដែរ 1 (29: 2) (تفسير القمي)

3. شَرَفُ الدِّينِ التَّخْفِيُّ، قَالَ: رَوَى عَلِيُّ بْنُ أُسْبَاطٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ الجُعْفَرِيِّ، عَنْ أَبِي الجَاوِدِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَوْلُهُ: "إِلَهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ"، قَالَ: «أَيُّ إِمَامٍ هَدَى مَعَ إِمَامٍ ضَلَّالٍ فِي قَوْلٍ وَاحِدٍ». (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٢٣ ؛ تأويل الآيات ٤٠١/٢:٠١)

៣. ស្វារីហ្វ អាស-ខ្លីន អាស-ណាយ៉ាហ្វី បានថ្លែងថា អុលី ប៊ីន អាស-បាត្តុបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ត មកពីអ៊ីបរីហ្វីម អាស-យ៉ាក្តុហ្វារដែលបានទទួលមកពីអាហ្វី អាស-យ៉ាវដូដែលបានទទួលមកពី អាហ្វី អុបខុលឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{عجل} [២៧:៦១] តើមានព្រះមួយគូបនឹង អល់ឡោះហ្វីទេ ? តែពួកគេភាគច្រើនមិនដឹងអ្វីទេ ថា: "ពោលគឺ អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ដឹកនាំល្អជាមួយអ៊ីម៉ាដឹកនាំ ខុសនៅក្នុងជំនាន់តែមួយ 1" (2 / 401 : 1) (تأويل الآيات 1: 401/2)

4. الشَّيْخُ الْمُفِيدُ فِي (أَمَالِيهِ)، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ الجُعَابِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو العَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الحَكَمِ، عَنِ الْمُسْعُوذِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الحَارِثُ بْنُ حَصِيرَةَ، عَنْ عَمْرَانَ بْنِ الحُصَيْنِ، قَالَ: كُنْتُ أَنَا وَ عُمَرُ بْنُ الحُطَّابِ جَالِسَيْنِ، عِنْدَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) جَالِسٌ إِلَى جَنْبِهِ، إِذْ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): "أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَ يَكْشِفُ السُّوءَ وَ يَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الأَرْضِ أَلَيْسَ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ" قَالَ: فَانْتَفَضَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) انْتِفَاضَةَ العُصْفُورِ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «مَا شَأْنُكَ يَجْرَعُ؟» فَقَالَ: «مَا لِي لَا أَجْرَعُ، وَ اللَّهُ يَقُولُ إِنَّهُ يَجْعَلُنَا خُلَفَاءَ الأَرْضِ؟». فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «لَا تَجْرَعُ، فَوَاللَّهِ لَا يُجْبِكُ إِلَّا الْمُؤْمِنُ، وَ لَا يُبْغِضُكَ إِلَّا مُنَافِقٌ». (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٢٤ ؛ الأمالي: ٣٠٧/٠٥)

៤. អាស-ស្វែខ័ អាស-មូហ្វីដូបានថ្លែងនៅក្នុងអាម៉ាលីរបស់លោកថា អាហ្វី បាការ ប៊ីន អ៊ីម៉ា អាស-យ៉ាហ្វីបានតំណាលប្រាប់យើងតមកពី អាហ្វី អាស-អុបបាស អាស-ម៉ាដូ ប៊ីន មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ីន សាអ៊ីដូ ដែលទទួលបានមកពីយ៉ាក្តុហ្វារ ប៊ីន មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ីន ម៉ារវ៉ានដែលទទួលបានមកពីឌីពុកលោកដែល ទទួលបានមកពីអ៊ីបរីហ្វីម ប៊ីន អាស-ហ្វាកាំដែលទទួលបានមកពីអាស-ម៉ាស្ត្រីដូដែលទទួលបានមកពី អាស-ហ្វារីស្វ ប៊ីន ហ្វាស្ត្រីរ៉េ: ត្នីដែលទទួលបានមកពី អ៊ីមរ៉ន ប៊ីន អាស-ហ្វីស្វយ៉នដែលបានថ្លែងថា: "ខ្ញុំនិង អ៊ីម៉ារ ប៊ីន អាស-ខត្តុតុប បានអង្គុយជុំជាមួយវិស្វលុលឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلام} អុលី^{صلوات الله عليه والسلام} អង្គុយក្បែរព្រះ អង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ពេលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} សូត្រថា: [២៧:៦២] តើអ្នកណាដែលឆ្លើយតបអ្នកមានទុក្ខព្រួយពេលគេ ប្លង់ស្លង់ព្រះអង្គ ដែលជាអ្នកកំចាត់សេចក្តីអាក្រក់ ដែលតែងតាំងពួកអ្នកជាអ្នកគ្រប់គ្រងនៅលើផែន ដី ? តើមានព្រះមួយគូបនឹងអល់ឡោះហ្វីទេ ? ពួកអ្នកយកចិត្តទុកដាក់តិចណាស់ អុលី^{صلوات الله عليه والسلام} បានដើប ឡើងដូចចាប 1 ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام} បានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "តើអ្នកកើតអ្វី ម្តេចបានជាអ្នក^{صلوات الله عليه والسلام} ឈឺចាប់ ម៉្លេះ ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "មិនឲ្យទូលបង្គំឈឺចាប់ម្តេចបាន អល់ឡោះហ្វី^{عجل} មានព្រះបន្ទូលថា ព្រះអង្គ^{عجل} នឹងឲ្យយើង^{عليهم} ទៅជាខ័លិហ្វនៅលើផែនដី 1" ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "កុំ ភ័យពីព្រោះ សូមស្រេចចំពោះអល់ឡោះហ្វី^{عجل} មិនមានអ្នកណាស្រឡាញ់អ្នក^{صلوات الله عليه والسلام} ទេក្រៅពីអ្នកមានសទ្ធា ជ្រះថ្លា មិនមានអ្នកណាស្អប់អ្នក^{صلوات الله عليه والسلام} ទេក្រៅពីអ្នកមានពុតត្បុត 1" (5 / 307) (الأمالي)

5. ۞ وَعَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ سَمَاعَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ الْقَائِمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا حَرَجَ، دَخَلَ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ، فَيَسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةَ، وَيَجْعَلُ ظَهْرَهُ إِلَى الْمَقَامِ، ثُمَّ يُصَلِّي رُكْعَتَيْنِ، ثُمَّ يَقُومُ، فَيَقُولُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِآدَمَ. يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ. يَا أَيُّهَا النَّاسُ، يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِمُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ).

៥. [...] អាចិ អាប៊ុនឌុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអ៊ីម៉ា យ៉ាត្រាហ្ន៎ ស្ទ្រីខ្ញុំក្នុង^{صلوات الله عليه والسلام}) មានវចនៈថា៖ "ពេលណាអាស់-ក្នុង^{عجل الله فرجك} អ៊ីម នឹងងើបឡើងវិញ ពេលនោះព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងចូលទៅឯម៉ាស់យ៉ាដូ អាស់-ហ្ន៎រម ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងបែរមុខទៅរកកាក្នុងបាសុ បែរក្រោយដាក់ម៉ាកូម-អ៊ីបរហ្ន៎ម^{عجل الله فرجك} ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងបំពេញនមស្ការពីរវិញ្ញាណក្នុងនាទីនោះ ។ ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} នឹងក្រោកឡើងហើយថ្លែងថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអើយ! ខ្ញុំ^{عجل الله فرجك} ជាអ្នកជំនិតបំផុតរបស់អាដូ^{عجل الله فرجك} ក្នុងចំណោមប្រជារាស្ត្រ ។ ខ្ញុំ^{عجل الله فرجك} ជាអ្នកជំនិតបំផុតរបស់អ៊ីបរហ្ន៎ម^{عجل الله فرجك} ក្នុងចំណោមប្រជារាស្ត្រ ។ ខ្ញុំ^{عجل الله فرجك} ជាអ្នកជំនិតបំផុតរបស់អ៊ីសម៉ាដូ^{عجل الله فرجك} ក្នុងចំណោមប្រជារាស្ត្រ ។ ខ្ញុំ^{عجل الله فرجك} ជាជំនិតបំផុតរបស់មូហ្ន៎ម៉ាដូ^{عجل الله فرجك} ក្នុងចំណោមប្រជារាស្ត្រ ។"

ثُمَّ يَرْفَعُ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ، وَيَدْعُو، وَيَتَضَرَّعُ، حَتَّى يَفْعَ عَلَيْهِ وَجْهَهُ، وَهُوَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: "أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَ يُكْشِفُ السُّوءَ وَ يَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ أ أَلِلَهُ مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ"». (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٢٤ ؛ تأويل الآيات ١:٥/٤٠٢).

បន្ទាប់មក ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} នឹងលើកដៃឡើងលើ ហើយនឹងបូងស្ទង់អស់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجك} យ៉ាងដាក់ខ្លួនបំផុត អង្វរករព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} ហើយដាក់ខ្លួនចុះក្រាបប្រណិប័តន៍ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} ។ នេះគឺអត្ថន័យរបស់ព្រះបន្ទូល អស់ឡោះហ្ន៎មួយនេះគឺ៖ "[២៧:៦២] តើអ្នកណាដែលឆ្លើយតបអ្នកមានទុក្ខព្រួយពេលគេបូងស្ទង់ព្រះអង្គ ដែលជាអ្នកកំចាត់សេចក្តីអាក្រក់ ដែលតែងតាំងពួកអ្នកជាអ្នកគ្រប់គ្រងនៅលើផែនដី ? តើមានព្រះមួយគូបនឹងអស់ឡោះហ្ន៎ទេ ? ពួកអ្នកយកចិត្តទុកដាក់តិចណាស់ ។" (តាក្នុងវិល អាស់ អាយ៉ាត្ត អាស់-សូហ្ន៎វិញ្ញាណកថា ទំព័រ ៣៩៩, 5 /402 :1 (تأويل الآيات 1:5/402))

6. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ فَضَّالٍ، عَنْ صَالِحِ بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «نَزَلَتْ فِي الْقَائِمِ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، هُوَ وَ اللَّهُ الْمُضْطَرُّ، إِذَا صَلَّى فِي الْمَقَامِ رُكْعَتَيْنِ، وَ دَعَا اللَّهَ فَأَجَابَهُ، وَ يُكْشِفُ السُّوءَ، وَ يَجْعَلُهُ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ» وَ هَذَا بِمَا ذَكَرْنَا أَنَّ تَأْوِيلَهُ بَعْدَ تَنْزِيلِهِ. (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٢٥ ؛ تفسير القمّي ١:٢٩).

៦. អាស់ ប៊ីន អ៊ីបរហ្ន៎មបានថ្លែងថា៖ "ឪពុកខ្ញុំបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំតមកពី អាស់-ហ្ន៎សាន់ ប៊ីន អាស់ ប៊ីន ហ្ន៎ដូលដែលទទួលបានមកពីស្ទ្រីលិះហ្ន៎ ប៊ីន អ៊ីក្នុបាសុដែលទទួលបានមកពី អាចិ អាប៊ុនឌុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាសុនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងអំពីអាស់-ក្នុង^{عجل الله فرجك} អ៊ីម ដែលជា រាជបុត្ររាជនក្តារ^{عجل الله عليه} របស់មូហ្ន៎ម៉ាដូ^{عجل الله فرجك} ។ សូមស្ស្រីចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجك} ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} ជាអ្នកមានទុក្ខព្រួយ ។ ពេលព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} ស្ទ្រីឡាត្តពីរវិញ្ញាណក្នុងនាទីម៉ាកូមអ៊ីបរហ្ន៎ម^{عجل الله فرجك} ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} បូងស្ទង់អស់ឡោះហ្ន៎

អល់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه}នឹងឆ្លើយតបព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه}នឹងកម្ចាត់អំពីអាក្រក់ អល់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه}នឹងឲ្យព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه}ទៅជាខ័ណ្ឌលិហ្ន៎នៅលើផែនដី ។ នេះគឺការបកស្រាយរបស់យើងអំពីអាយ៉ាស្កុនេះក្រោយពីវាត្រូវបានបើកឲ្យដឹងហើយ ។" (تفسير القمي 2: 129)

7. مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ النُّعْمَانِيُّ، قَالَ: أَحْبَبْنَا أَحْمَدَ بْنَ مُحَمَّدِ بْنِ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ التَّيْمَلِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ بَرِيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَيْزُ وَاحِدٍ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ يُونُسَ بْنِ بُرْزُجٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ ابْنِ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، ... «وَهُوَ وَ اللَّهِ الْمُضْطَرُّ الَّذِي يَقُولُ اللَّهُ فِيهِ: "أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَ يَكْشِفُ السُّوءَ وَ يَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ" فِيهِ نَزَلَتْ وَ لَهُ».** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٢٥ ؛ لغية: ١٨١/٣٠)

៧. [...] អាច្និ យ៉ុក្កុហ្ន៎រ មូហ្ន៎ម៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلام} ចិន អាណាល់^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអ៊ីម៉ា មូហ្ន៎ម៉ាដូ បាគៀរ^{صلوات الله عليه والسلام}) មានវចនៈថា៖ "សូមស្ស្តចចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه} "អ្នកមានទុក្ខព្រួយ (المضطر)" គឺព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} (គឺអាល់-ក្ន័អ៊ីម^{عجل الله فرجه}) ដែលអល់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه}បានចែងនៅក្នុងអាយ៉ាស្កុន [២៧:៦២] តើអ្នកណាដែលឆ្លើយតបអ្នកមានទុក្ខព្រួយពេលគេបូងស្លុងព្រះអង្គ ដែលជាអ្នកកំចាត់សេចក្តីអាក្រក់ ដែលតែងតាំងពួកអ្នកជាអ្នកគ្រប់គ្រងនៅលើផែនដី? អាយ៉ាស្កុនេះត្រូវដាក់ចុះមកសំដៅលើព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} និងដើម្បីព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} ។" (តាហ្ន៎សៀវ គ្ន័ម្នីក្សាល ទី២ ទំព័រ២០៥ និង ១២៩, 30/181, الغيبة)

8. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ يُونُسَ، عَنْ أَبِي خَالِدٍ الْكَابَلِيِّ، قَالَ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «وَ اللَّهِ لَكَأَنَّيْ أَنْظُرُ إِلَى الْقَائِمِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ قَدْ أَسْنَدَ ظَهْرُهُ إِلَى الْحَجَرِ، ثُمَّ يَنْشُدُ اللَّهَ حَقَّهُ، ثُمَّ يَقُولُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ، مَنْ يُحَاجِّجَنِي فِي اللَّهِ فَأَنَا أَوْلَى بِاللَّهِ. أَيُّهَا النَّاسُ، مَنْ يُحَاجِّجَنِي فِي آدَمَ فَأَنَا أَوْلَى بِآدَمَ.»

៨. [...] អាច្និ ខ្នីលិដូ អាល់-កាល់បីបានតំណាលថា អាច្និ យ៉ុក្កុហ្ន៎រ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "សូមស្ស្តចចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه} ។ ហាក់ដូចជាខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام}មើលទៅអាល់-ក្ន័អ៊ីម^{عجل الله فرجه} ដែលកំពុងផ្អែកខ្នងទល់នឹងថ្មហើយពិតទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه}អំពីរឿងសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} រួចហើយព្រះអង្គ^{عجل الله فرجه} មានវចនៈថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអើយ អ្នកណាឈ្លោះជាមួយខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} អំពីអល់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه} [ច្រវែកនោះប្រយ័តព្រោះ]ខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} ជាបុគ្គលជំនិតបំផុតរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{عجل الله فرجه} ។" ប្រជារាស្ត្រអើយ អ្នកណាឈ្លោះជាមួយខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} អំពីអាដាំ^{عجل الله فرجه} [ច្រវែកនោះប្រយ័តព្រោះ]ខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} ជាបុគ្គលជំនិតបំផុតរបស់អាដាំ^{عجل الله فرجه} ។

أَيُّهَا النَّاسُ، مَنْ يُحَاجِّجَنِي فِي نُوحٍ فَأَنَا أَوْلَى بِنُوحٍ. أَيُّهَا النَّاسُ، مَنْ يُحَاجِّجَنِي فِي إِبْرَاهِيمَ فَأَنَا أَوْلَى بِإِبْرَاهِيمَ. أَيُّهَا النَّاسُ، مَنْ يُحَاجِّجَنِي فِي مُوسَى فَأَنَا أَوْلَى بِمُوسَى. أَيُّهَا النَّاسُ، مَنْ يُحَاجِّجَنِي فِي عِيسَى فَأَنَا أَوْلَى بِعِيسَى.

"ប្រជារាស្ត្រអើយ អ្នកណាឈ្លោះជាមួយខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} អំពីនុះហ្ន៎^{عجل الله فرجه} [ច្រវែកនោះប្រយ័តព្រោះ]ខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} ជាបុគ្គលជំនិតបំផុតរបស់នុះហ្ន៎^{عجل الله فرجه} ។" ប្រជារាស្ត្រអើយ អ្នកណាឈ្លោះជាមួយខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} អំពីអ៊ីបរហ្ន៎ម^{عجل الله فرجه} [ច្រវែកនោះប្រយ័តព្រោះ]ខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} ជាបុគ្គលជំនិតបំផុតរបស់អ៊ីបរហ្ន៎ម^{عجل الله فرجه} ។" ប្រជារាស្ត្រអើយ អ្នកណាឈ្លោះជាមួយខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} អំពីមូសា^{عجل الله فرجه} [ច្រវែកនោះប្រយ័តព្រោះ]ខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} ជាបុគ្គលជំនិតបំផុតរបស់មូសា^{عجل الله فرجه} ។" ប្រជារាស្ត្រអើយ អ្នកណាឈ្លោះជាមួយខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} អំពីអ៊ីសា^{عجل الله فرجه} [ច្រវែកនោះប្រយ័តព្រោះ]ខ្ញុំ^{عجل الله فرجه} ជាបុគ្គលជំនិតបំផុតរបស់អ៊ីសា^{عجل الله فرجه} ។

أَيُّهَا النَّاسُ، مَنْ يُحَاجِّي فِي رَسُولِ اللَّهِ فَأَنَا أَوْلَى بِرَسُولِ اللَّهِ. أَيُّهَا النَّاسُ، مَنْ يُحَاجِّي فِي كِتَابِ اللَّهِ فَأَنَا أَوْلَى بِكِتَابِ اللَّهِ. ثُمَّ يَنْتَهِي إِلَى الْمَقَامِ، فَيَصَلِّي رُكْعَتَيْنِ، وَ يَنْشُدُ اللَّهَ حَقَّهُ.»

"ប្រជារាស្ត្រអើយ អ្នកណាឈ្លោះជាមួយខ្ញុំ^{عجل الله فرجك} អំពីរូសូលលោក្យោហ៍^{صل الله عليه وآله} [ចូរអ្នកនោះប្រយ័តព្រោះ]ខ្ញុំ^{عجل الله فرجك} ជាបុគ្គលជំនិតបំផុតរបស់រូសូលលោក្យោហ៍^{صل الله عليه وآله} ។ "ប្រជារាស្ត្រអើយ អ្នកណាឈ្លោះជាមួយខ្ញុំ^{عجل الله فرجك} អំពី ព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ៍^{وجل} [ចូរអ្នកនោះប្រយ័តព្រោះ]ខ្ញុំ^{عجل الله فرجك} ជាបុគ្គលជំនិតបំផុតរបស់ព្រះគម្ពីរ អស់ឡោះហ៍^{وجل} ។" បន្ទាប់មក ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} មកឈប់នៅឯអាស់-ម៉ាកូម[អ៊ីបរ៉ូហ្វីម^{إبراهيم}] ។ ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} នឹង ស្នើឡាត់ពីរីក់អុត់ ហើយនឹងពិតទូលអស់ឡោះហ៍^{وجل} អំពីរឿងសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} ។

ثُمَّ قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «هُوَ وَ اللَّهُ الْمُضْطَرُّ فِي كِتَابِ اللَّهِ، فِي قَوْلِهِ: "أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَ يَكْشِفُ السُّوءَ وَ يَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ"، فَيَكُونُ أَوَّلَ مَنْ يُبَايِعُهُ جَبْرَيْلُ، ثُمَّ الثَّلَاثُ مِائَةَ وَ الثَّلَاثَةُ عَشَرَ رَجُلًا، فَمَنْ كَانَ ابْتِلَى بِالْمَسِيرِ وَاقِي، وَ مَنْ لَمْ يُبْتَلِ بِالْمَسِيرِ فَقَدْ عَنَ فِرَاشِهِ، وَ هُوَ قَوْلُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): هُمْ الْمُفْضَوُونَ عَنَ فُرُشِهِمْ... ** (البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفحة : ٥٢٨ ؛ تفسير القمي ٢٠٥ : ٢.)

បន្ទាប់មកអាប៊ូ យ៉ូកូហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "សូមស្យាចំពោះអស់ឡោះហ៍^{وجل} ព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} ជាបុគ្គល ព្រួយបារម្ភនៅក្នុងព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ៍^{وجل} នៅក្នុងព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{وجل} [២៧:៦២] តើអ្នកណាដែល ឆ្លើយតបអ្នកមានទុក្ខព្រួយពេលគេបង្ខំសូងព្រះអង្គ ដែលជាអ្នកកំចាត់សេចក្តីអាក្រក់ ដែលតែងតាំង ពួកអ្នកជាអ្នកគ្រប់គ្រងនៅលើផែនដី? បុគ្គលដំបូងបង្អស់ដែលសច្ចាស្មោះស្ម័គ្រចំពោះព្រះអង្គ^{عجل الله فرجك} គឺ យ៉ូបរ៉ូហ្វីម^{إبراهيم} បន្ទាប់មកមនុស្សបីរយដប់បីនាក់(៣១៣) ។ បុគ្គលដែលនឹងត្រូវសាកល្បងដោយការ ធ្វើដំណើរនឹងបានជោគជ័យក្នុងការសាកល្បងនោះ ។ បុគ្គលដែលមិនត្រូវសាកល្បងដោយការធ្វើ ដំណើរទេនឹងនៅលើគ្រែ ។ នេះគឺសម្តីរបស់អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلم} គឺ៖ "ពួកគេនឹងបាត់ខ្លួនពីលើគ្រែ ដេក ។" (تفسير القمي 2 : 205)

أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۗ أَلَمْ يَكُنْ اللَّهُ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٣﴾

៦៣. តើអ្នកណាដែលចង្អុលដឹកនាំពួកអ្នកក្នុងភាពងងឹតនៃផែនដីនិងសមុទ្រ ដែលបញ្ជូនខ្យល់មកជា ដំណឹងល្អមុនព្រះមេត្តាធម៌[និងអំណោយ]នៃព្រះអង្គ? តើមានព្រះមួយគូបនឹងអស់ឡោះហ៍ទេ? អស់ឡោះហ៍ទ្រង់មហាខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យ លើសអ្វីដែលពួកគេយកមកចូលរួមហ៊ុនហាយជាមួយ ព្រះអង្គពេកណាស់ ។

أَمَّنْ يَبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُمْ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۗ أَلَمْ يَكُنْ اللَّهُ قُلُّ هَاتُوْا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾

៦៤. តើអ្នកណាដែលចាប់ផ្តើមបង្កើតអ្វីៗដែលត្រូវកង្កើតមករួចហើយបង្កើតវាម្តងទៀត ដែលផ្គត់ផ្គង់

ពួកអ្នកដោយអំណោយមកពីលើមេឃនិងមកពីផែនដី ? តើមានព្រះមួយគូបនឹងអស់ឡោះហ្ន៎ ទេ ? ចូរអ្នកថ្លែងថា: "ចូរអស់លោកនាំបណ្តាភ័ស្តុតាងមក បើអស់លោកជាអ្នកត្រឹមត្រូវមែន ។"

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿١٥﴾

៦៥. ចូរអ្នកថ្លែងថា: "ពុំមានអ្នកណាមួយឡើយ នៅលើមេឃនិងដី ស្គាល់អាថ៌កំបាំងដែលមិនអាច ដឹងបានដោយវិញ្ញាណ រៀបរយតែអស់ឡោះហ្ន៎មួយ ហើយពួកគេមិនដឹងពេលណាទេដែលគេ ឲ្យពួកគេរស់ពីស្លាប់ឡើងវិញ ។"

بَلِ أَدْرَاكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿١٦﴾

៦៦. តែការចេះដឹងរបស់ពួកគេ (ការចេះដឹងរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធា ពួកគោរពបូជារូបបដិមា ពួកសាង បាបកម្ម...) អំពីលោកមុខស្ទើរតែពុំមានសោះ ។ ពួកគេសង្ស័យរឿងនោះ ។ ពួកគេខ្វាក់អំពីរឿង នោះ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៦៣-៦៦

1. الطبرسي في (الاحتجاج)، قال: و مما خرج عن صاحب الزمان (صلوات الله عليه) ردا على الغلاة من التوقيع جوابا لكتاب كتب إليه على يدي محمد بن علي بن هلال الكرخي: «يا محمد بن علي، تعالى الله عز و جل عما يصفون، سبحانه و بحمده، ليس نحن شركاءه في علمه و لا في قدرته، بل لا يعلم الغيب غيره كما قال في محكم كتابه تبارك و تعالى: قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ،

១. អាល់-គ្គីបារស៊ីបានថ្លែងនៅក្នុងអាល់-អ៊ុះហ្ន៎ទីយ៉ាថ្មថា ដំណឹងអំពីម្ចាស់សម័យកាល (صاحب الزمان) ឆ្លើយតបពួកជ្រុលនិយមនោះគឺចម្លើយសំបុត្រដែលមូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អុលី ប៊ិន ហ្គ្រីណាល់ អាល់-ការយី បានសសេរទៅព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានសេចក្តីថា: "មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អុលី អ៊ីយ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់មហា ខ្ពង់ខ្ពស់លើសអ្វីដែលពួកគេរៀបរាប់អំពីព្រះអង្គ ﷺ នោះណាស់ ។ សូមថ្វាយសេចក្តីស្ញើចសរសើរនិង សេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះអង្គ ﷺ ។ យើង عليهم មិនមែនដៃគូក្នុងព្រះអភិញ្ញាព្រះអង្គ ﷺ និងក្នុងអានុភាពព្រះ អង្គ ﷺ ទេ ។ មិនមានអ្នកណាស្គាល់អាថ៌កំបាំងក្រៅពីព្រះអង្គ ﷺ ទេ ដូចព្រះអង្គ ﷺ មានព្រះបន្ទូលនៅក្នុង ព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ ﷺ ថា: [២៧:៦៥] ពុំមានអ្នកណាមួយឡើយ នៅលើមេឃនិងផែនដី ស្គាល់អាថ៌កំបាំង ដែលមិនអាចដឹងបានដោយវិញ្ញាណ រៀបរយតែអស់ឡោះហ្ន៎មួយ ។

و أنا و جميع آبائي من الأولين آدم و نوح و إبراهيم و موسى و غيرهم من النبيين، و من الآخرين محمد رسول الله و علي بن أبي طالب و الحسن و الحسين و غيرهم ممن مضى من الأئمة (صلوات الله عليهم أجمعين) إلى مبلغ أبيامي و منتهى عصري عبيد الله عز و جل، يقول الله عز و جل: مَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكاً وَ نَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَ قَدْ كُنْتُ بَصِيْرًا قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسَيْتَهَا وَ كَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى. ** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صفحة : ٢٣٩ ؛ الإحتجاج: ٤٧٣.)

ខ្ញុំ صلوات الله عليه បុព្វការី عليهم មុនៗរបស់ខ្ញុំ صلوات الله عليه អាជ្ញា ﷺ នុះហ្ន៎ ﷺ អ៊ីបរហ្វីម ﷺ មូសា ﷺ ព្រះសាស្តា عليهم ឯ ទៀត បុគ្គលក្រោយៗ មូហាំម៉ាដ្ឋ ﷺ រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ ﷺ អុលី ﷺ ប៊ិន អាចិ គ្គីលីប ﷺ អាល់-ហ្គាសាន់

صلوات الله عليه والسَّلام **អាណ-ហ្វ្លៃសែនី** صلوات الله عليه والسَّلام **អ៊ីម៉ាទាំងឡាយ** صلوات الله عليه والسَّلام **កន្លងមកហើយរហូតមកដល់ខ្ញុំ** صلوات الله عليه والسَّلام **ហើយនឹងចប់ក្នុង**
សម័យខ្ញុំ صلوات الله عليه والسَّلام **សុទ្ធតែជាបារបស់អល់ឡោះហ្ន៎** ١ **អល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២០:១២៤] តែ**
អ្នកណាមួយគេចចេញពីព្រះកម្រើនអញ អ្នកនោះនឹងមានជីវិតចង្អៀតចង្អល់ ។ នាថ្ងៃរស់ពីស្លាប់វិញ
យើងនឹងឲ្យអ្នកនោះរស់វិញដោយខ្ជាក់ភ្នែក ។ [២០:១២៥] អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ ហេតុ
អ្វីព្រះអង្គឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំរស់វិញដោយខ្ជាក់ភ្នែក កាលពីមុន (កាលនៅរស់ឯផែនដី) ទូលព្រះបង្គំជា
ខ្ញុំមើលឃើញ ?" [២០:១២៦] ព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា៖ "ដូច្នោះ សញ្ញាទាំងឡាយរបស់យើងបានមក
ដល់អ្នក តែអ្នកមិនអើពើសញ្ញាទាំងនោះទេ ។ ដូច្នោះគេនឹងបោះបង់អ្នកចោលថ្ងៃនេះ ។"

(الاحتجاج: 473)

2. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَازِدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: "بَلِ ادْرَاكِ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ" يَقُولُ: «عَلِمُوا مَا
 كَانُوا جَهَلُوا فِي الدُّنْيَا». ** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٢٦ ؛ تفسير القمّي ١٣٢: ٠٢)

២. អាណ ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ៊ីមបានថ្លែងថា អាហ្វ្លៃ ស្លែនី-យ៉ាវរដូបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍តមកពីអាហ្វ្លៃ យ៉ាក្តាហ្វារ
 អំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ [២៧:៦៦] តែការចេះដឹងរបស់ពួកគេអំពីលោកមុខស្ទើរតែពុំមាន
 សោះ ។ ពួកគេសង្ស័យរឿងនោះ ។ ពួកគេខ្ជាក់អំពីរឿងនោះ ថា៖ "ពួកគេនឹងបានដឹងថាពួកគេអវិជ្ជាអំពី
 អ្វីខ្លះក្នុងលោកនេះ ។" (تفسير القمّي 2: 132)

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَذَا كُنَّا تَرْبًا وَعَابَاؤُنَا إِنَّا لَمُحْرَجُونَ ﴿٦٧﴾

៦៧. ពួកបដិសេធសទ្ធា (មនុស្សចិត្តស្និម មនុស្សអាប័ប្រាជ្ញា) ថា៖ "កាលណាយើងនិងដូនតាយើងនឹង
 ទៅជាចូលីហើយ តើយើងនឹងចេញពីដីមកវិញមែនឬ ?

لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا نَحْنُ وَعَابَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾

៦៨. គេបានសន្យាដូច្នោះជាមួយយើងនិងដូនតាយើងកាលពីមុន តែវាគ្រាន់តែជារឿងនិទានបុរាណ
 ប៉ុណ្ណោះ ។"

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٩﴾

៦៩. ចូរអ្នកថ្លែង[ប្រាប់ពួកគេ]ថា៖ "ចូរអស់លោកចរត្រាច់លើផែនដី ហើយពិនិត្យមើលចុះថាអវសាន
 របស់មនុស្សឧក្រិដ្ឋទាំងឡាយនោះយ៉ាងណាខ្លះ ។"

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

៧០. ចូរអ្នកកុំសោកសង្រេងព្រោះពួកគេឡើយ ចូរអ្នកកុំមានទុក្ខព្រួយដោយសារឧបាយកលដែលពួក
 គេលួចធ្វើឡើយ ។

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾

៧១. ពួកគេថា៖ "តើកាលណាសន្យានោះនឹងមកដល់ បើអស់លោកនិយាយពិតមែននោះ ?"

قُلْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ رَدْفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧١﴾

៧២. ចូរអ្នកថ្លែង[ប្រាប់ពួកគេ]ថា៖ "ប្រហែលជាមួយចំណែកនៃអ្វីដែលអស់លោកបង្ខំឲ្យឆាប់មកដល់ នោះកំពុងតែប្រកិតតាមអស់លោក ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ក់ ៦៧-៧២

1. الشيخ في (أماليه)، قال: أخبرنا محمد بن محمد، قال: أخبرني أبو محمد بن عبد الله بن أبي شيخ إجازة، قال: أخبرنا أبو عبد الله محمد بن أحمد الحكيمي، قال: أخبرنا عبد الرحمن بن عبد الله أبو سعيد البصري، قال: حدثنا وهب بن جرير، عن أبيه، قال: حدثنا محمد بن إسحاق بن يسار المدني، قال: حدثنا سعيد بن ميناء، عن غير واحد من أصحابنا: أن نفرا من قریش اعترضوا رسول الله (صلى الله عليه و آله)، منهم، عتبة بن ربيعة، و أبي بن خلف، و الوليد بن المغيرة، و العاص بن سعيد، فمشى إليه أبي بن خلف بعوم رميم، ففتنه في يده، ثم نفخه، و قال: أترعم أن ربك يحيي هذا بعد ما ترى؟! (البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفحة : ٥٨٢ ؛ الأمالي ١٨:١).

១. អាល់-ស្តៃខ័បានថ្លែងនៅក្នុងអាម៉ាលីរបស់លោកថាមូហាំម៉ាដូ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូបានថ្លែងប្រាប់លោក... ដែលទទួលបានមកពីសាអ៊ីដូ ប៊ិន មីណាអ៊ីដែលទទួលបានមកពីមិត្តម្នាក់របស់លោកដែលបានថ្លែងថា ពួកគូរិយ័ស្ត្រច្រើននាក់បានប្រឆាំងវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} ។ ក្នុងចំណោមពួកគេមាន អ្នកតាស្ក់ ប៊ិន រ៉ប៊ីអុស្ក់, អាបៃ ប៊ិន ខ័ឡាហ្វូ, វ៉ាលីដូ អាល់-មូគីរ៉េត្ត និងអាល់-អុស្ក់ ប៊ិន សាអ៊ីដូ ។ អាបៃ ប៊ិន ខ័ឡាហ្វូ បានដើរសំដៅទៅរកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} កាន់ឆ្អឹងធំមួយក្នុងដៃ បានបើកដៃ បានចោលឆ្អឹងនោះហើយថា៖ "លោក^{صلوات الله عليه وآله} អះអាងថាព្រះម្ចាស់^{عز وجل} លោក^{صلوات الله عليه وآله} នឹងធ្វើឲ្យឆ្អឹងនេះរស់ឡើងវិញមែនឬ បន្ទាប់ពីលោកបាន ឃើញថាវាជាអ្វីហើយ ?" (الأمالي 1: 18)

2. العياشي: عَنِ الْحَلِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «جَاءَ أَبِي بُنْ خَلْفٍ فَأَخَذَ عَظْمًا بَالِيًا مِنْ حَائِطٍ، فَفَتَنَهُ، ثُمَّ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ، إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَ رُفَاتًا أ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ، مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَ هِيَ رَمِيمٌ؟» (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٥٨٢ ؛ تفسير العياشي ٢٦٦/٨٩:٠٢).

២. អាល់-អ៊ែយ៉ាស្កីបានថ្លែងតមកពីអាល់-ហ្វាល់ប៊ីដែលទទួលបានមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} ថា៖ "អាបៃ ប៊ិន ខ័ឡាហ្វូបានចូលមក បានយកឆ្អឹងចាស់មួយពីជញ្ជាំង បានបើកដៃហើយថា៖ "មូហាំម៉ាដូ^{صلوات الله عليه وآله} បើខ្ញុំទៅជាឆ្អឹងពួក តើខ្ញុំនឹងត្រូវត្រឡប់មកវិញទេ ? អ្នកណានឹងឲ្យឆ្អឹងរលួយអស់ហើយ នោះមានជីវិតឡើងវិញ ?" (تفسير العياشي 2: 89 / 296)

3. فِي كِتَابِ الْخِصَالِ: وَ سُئِلَ الصَّادِقُ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: "أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ" قَالَ: مَعْنَاهُ: أَوْ لَمْ يَنْظُرُوا فِي الْقُرْآنِ. (تفسير نور الثقلين , الجزء ٣ , الصفحة ٥٠٧)

៣. នៅក្នុងសាត្រា អាល់-យីស្តល់ មានចែងថា៖ "គេបានសួរអាល់-ស្ត្រីខ្ចីកូ^{صلوات الله عليه وآله} អំពីព្រះបន្ទូល អស់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} [៣៥:៤៤] តើពួកគេមិនបានចរត្រាច់លើផែនដីទេ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} មានវចនៈថា៖ "មាន ន័យថាហេតុអ្វីអស់លោកមិនមើលក្នុងគូរអាន (ដើម្បីដឹងថាតើអវសានរបស់ជនមានទោសនោះយ៉ាង

ណាខ្លះ) " ១ (تفسير نور الثقلين) ២៧ ហ្វាត្វាស្វីស្ត្រី ៩៨)

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

៧៣. ព្រះម្ចាស់អ្នកប្រកបដោយព្រះធម៌មេត្តាចំពោះមនុស្សទាំងឡាយ តែមនុស្សភាគច្រើន [ដែលជួញចិត្តទៅលើអំពើទុច្ចរិតនិងបទល្មើស] មិនដឹងព្រះគុណទេ ។

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾

៧៤. ព្រះម្ចាស់អ្នកទ្រង់ញាណអ្វីដែលទ្រង់ពួកគេបិទបាំងទុកនិងអ្វីដែលពួកគេបើកឲ្យឃើញ ។

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾

៧៥. ពុំមានអ្វីមួយឡើយដែលលាក់បាំងនៅលើមេឃនិងដី ដោយពុំមាន[ចារិកទុក]នៅក្នុងព្រះគម្ពីរបំភ្លឺទេនោះ (ព្រះញាណបារមីអស់ឡោះហ្ន៎) ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ៧៣-៧៥

1. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ عَنْ حَمَّادٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ أَحْمِيدَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْأَوَّلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: قُلْتُ لَهُ جُعِلْتُ فِدَاكَ - النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَرِثَ عِلْمَ النَّبِيِّينَ كُلِّهِمْ قَالَ لِي نَعَمْ قُلْتُ مِنْ لَدُنْ آدَمَ إِلَى أَنْ أَنْتَهَى إِلَى نَفْسِهِ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ وَرِثَهُمُ النَّبُوءَةَ وَ مَا كَانَ فِي آبَائِهِمْ مِنَ النَّبُوءَةِ وَالْعِلْمِ قَالَ مَا بَعَثَ اللَّهُ نَبِيًّا إِلَّا وَ قَدْ كَانَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَعْلَمَ مِنْهُ

១. [...] ទទួលបានពី អាប់ខុល ហ្វាមីដូ ដែលទទួលបានមកពីឪពុកលោកដែលបានថ្លែងថាខ្ញុំបានទូលអាថ្នី អាល់-ហ្វាសាន់ទីមួយ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ព្រះសាស្តាបានទទួលកេរមរតកអភិញ្ញាមកពីព្រះសាស្តា عليه السلام ទាំងឡាយមែនឬ?" ព្រះអង្គបានតបថា៖ "មែន ។" ខ្ញុំបានសួរថា៖ "មកពីអាដាំ عليه السلام រហូតមកដល់ព្រះអង្គ عليه السلام មែនឬ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "មែន ។" ខ្ញុំបានថា៖ "ទទួលបាននូវសាស្តាភាពមកពីព្រះអង្គទាំងអស់ عليه السلام និងសព្វគ្រប់ដែលជារបស់បុព្វការីទាំងឡាយរបស់អស់ព្រះអង្គ عليه السلام ទាំងសាស្តាភាព ទាំងអភិញ្ញាមែនឬ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام មិនបានចាត់បញ្ជូនសាស្តា عليه السلام ណាមួយមកដែលព្រះសាស្តា عليه السلام មិនចេះដឹង [ព្រះភិញ្ញារបស់ព្រះសាស្តា عليه السلام] នោះទេ ។"

قَالَ قُلْتُ إِنَّ عَيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ كَانَ يُحْيِي الْمَوْتَى بِإِذْنِ اللَّهِ قَالَ صَدَقْتَ وَ سُلَيْمَانَ بْنَ دَاوُدَ كَانَ يُفْهِمُ كَلَامَ الطَّيْرِ قَالَ وَ كَانَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَرِثَ عَلَى هَذِهِ الْمَنَازِلِ فَقَالَ إِنَّ سُلَيْمَانَ بْنَ دَاوُدَ قَالَ لِلْهُدُودِ حِينَ فَقَدَهُ وَ شَكَ فِي أَمْرِهِ « مَا لِي لَا أَرَى الْهُدُودَ أَمْ كَانَ مِنَ الْعَائِبِينَ » وَ كَانَتْ الْمَرْدَةُ وَ الرِّيحُ وَ النَّفْلُ وَ الْإِنْسُ وَ الْجُرُ وَ الشَّيَاطِينُ لَهُ طَائِعِينَ وَ غَضِبَ عَلَيْهِ فَقَالَ « لِأَعْدَيْتَهُ عَدَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحْتَهُ أَوْ لِيَأْتِيَنِي بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ » وَ إِنَّمَا غَضِبَ عَلَيْهِ لِأَنَّهُ كَانَ يُدُلُّهُ عَلَى الْمَاءِ فَهَذَا وَ هُوَ طَيْرٌ قَدْ أُعْطِيَ مَا لَمْ يُعْطَ سُلَيْمَانُ وَ إِنَّمَا أَرَادَهُ لِيَدُلُّهُ عَلَى الْمَاءِ فَهَذَا لَمْ يُعْطَ سُلَيْمَانُ وَ كَانَتْ الْمَرْدَةُ لَهُ طَائِعِينَ وَ لَمْ يَكُنْ يَعْرِفُ الْمَاءَ تَحْتَ الْهَوَاءِ وَ كَانَتْ الطَّيْرِ تَعْرِفُهُ

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អ៊ីសា عليه السلام ប៊ិន ម៉ារយ៉ា عليه السلام បានធ្វើឲ្យមនុស្សស្លាប់រស់ឡើងវិញដោយនូវការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل ។" ព្រះអង្គ عليه السلام មានវចនៈថា៖ "លោកនិយាយពិត ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ស៊ីឡេម៉ាន عليه السلام ប៊ិន ដ្យាដូ عليه السلام យល់ភាសាសត្វស្លាប ។" ព្រះអង្គ عليه السلام មានវចនៈថា៖ "រ៉ស៊ីលុលឡោះហ្គ័រ عليه السلام មានអំណាចទាំងអស់នេះ ។ ស៊ីឡេម៉ាន عليه السلام ប៊ិន ដ្យាដូ عليه السلام បាននិយាយជាមួយសត្វត្រសេះកាលវារីនិងភ្លេចបញ្ហាព្រះអង្គ عليه السلام ថា៖ [២៧:២០] "ហេតុអ្វីខ្ញុំមិនឃើញសត្វត្រសេះ? វាមិននៅទេឬ?" គេបានដាក់ខ្យល់ក្រោមបញ្ហាព្រះអង្គ عليه السلام ព្រមទាំងស្រមោច មនុស្ស យ៉ឹន និងបិសាចទាំងឡាយ ។ ព្រះអង្គ عليه السلام ក្រោធសត្វត្រសេះនោះ ។ ព្រះអង្គ عليه السلام មានវចនៈថា៖ [២៧:២១] "ខ្ញុំនឹងដាក់ទោសវាយ៉ាងតឹងរឹងឬខ្ញុំនឹងសំឡេងវា បើវាមិននាំហេតុផលដាក់ច្បាស់មកឲ្យខ្ញុំទេ ។" ព្រះអង្គ عليه السلام ក្រោធសត្វត្រសេះនោះពីព្រោះសត្វត្រសេះនោះជាអ្នកនាំផ្លូវព្រះអង្គ عليه السلام ខាងផ្លូវទឹក ។ គេបានប្រទានឲ្យសត្វស្លាបនេះនូវអ្វីដែលគេមិនបានប្រទានឲ្យស៊ីឡេម៉ានទេ ។ ខ្យល់ ស្រមោច យ៉ឹន មនុស្ស និងបិសាចទាំងឡាយ ស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ عليه السلام ។ ពួកគេទាំងនេះមិនយល់[ភាសា]ទឹកទេនៅក្រោមអាកាសនោះ មានតែសត្វស្លាបទេដែលយល់[ភាសា]ទឹក ។"

إِنَّ اللَّهَ يُعْوَلُ فِي كِتَابِهِ « وَ لَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْحَيَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِّمَ بِهِ الْمَوْتَى » فَقَدْ وَرَّثْنَا نَحْنُ هَذَا الْقُرْآنَ فَعِنْدَنَا مَا يَقْطَعُ [بِالسُّيْرِ] بِهِ الْحَيَالُ وَ يُقْطَعُ بِهِ الْبُلْدَانُ وَ يُخَيَّبُ بِهِ الْمَوْتَى بِإِذْنِ اللَّهِ وَ نَحْنُ نَعْرِفُ مَا تَحْتَ الْهَوَاءِ وَ إِنْ كَانَ فِي كِتَابِ اللَّهِ لَايَاتٌ مَا يُرَادُ بِهَا أَمْرٌ مِنَ الْأُمُورِ الَّتِي أَعْطَاهَا [أَعْطَاهَا] اللَّهُ الْأَمَاضِينَ النَّبِيِّينَ وَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا وَ قَدْ جَعَلَهُ اللَّهُ ذَلِكَ كُفْلًا لَنَا فِي أُمَّ الْكِتَابِ

អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل មានព្រះបន្ទូលនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ عز وجل ថា៖ [១៣:៣១] បើមានគួរអានមួយដែលអាចធ្វើឲ្យភ្នំទាំងឡាយដើរបាន ឬធ្វើឲ្យផែនដីបែកបាន ឬធ្វើឲ្យមនុស្សស្លាប់និយាយបាន យើង عليه السلام ទទួលគួរអាននេះជាភេរមរតក ។ គេអាចកាត់ភ្នំបាន អាចកាត់ស្រុកទេសបាន អាចធ្វើឲ្យអ្នកស្លាប់រស់ឡើងវិញបានដោយអ្វីដែលមាននៅក្នុងគួរអាននេះ ដោយនូវការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل ។ យើង عليه السلام ស្គាល់ទឹកនៅក្រោមអាកាស ។ ព្រះអង្គ عليه السلام អាចបញ្ជាសព្វសារពើបានដោយអាយ៉ាស្ត់នៅក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل ដែលអល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل បានប្រទានឲ្យព្រះសាស្តា عليه السلام ទាំងឡាយនិងរ៉ស៊ីលុល عليه السلام ទាំងឡាយកាលពីមុន តែអល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل បានប្រទានអ្វីទាំងអស់នេះឲ្យយើង عليه السلام នៅក្នុងព្រះមេគម្ពីរ ។

إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى يُعْوَلُ « وَ مَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ » ثُمَّ قَالَ جَلَّ وَ عَزَّ « ثُمَّ أَوْرَّثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا « فَتَحْنُ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا اللَّهُ فَقَدْ وَرَّثْنَا عِلْمَ هَذَا الْقُرْآنِ الَّذِي فِيهِ تَبَيَّنَ كُلُّ شَيْءٍ ». (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , الجزء ١ , الصفحة ١١٤)

អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل មានព្រះបន្ទូលនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ عز وجل ថា៖ [២៧:៧៥] ពុំមានអ្វីមួយឡើយដែលលាក់បាំងនៅលើមេឃនិងដី ដោយពុំមាន[ចារិកទុក]នៅក្នុងព្រះគម្ពីរបំភ្លឺទេនោះ ។ បន្ទាប់មក ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿង មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៥:៣២] បន្ទាប់មក យើងបានប្រទានគម្ពីរជាភេរមរតកឲ្យទៅបណ្តាអ្នកដែលយើងបានជ្រើសរើស ក្នុងចំណោមបាវបម្រើទាំងឡាយរបស់យើង ព្រោះយើង عليه السلام ជាបុគ្គលដែលត្រូវអល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل ជ្រើសរើស ដែលត្រូវប្រទានការចេះដឹងគួរអាននេះឲ្យជាភេរមរតក ហើយនៅក្នុងគួរអាននេះមានការអធិប្បាយបំភ្លឺអំពីសព្វសារពើ ។"

(بصائر الدرجات) ក្បាល៣ ខណ្ឌ១ ហ្វាខ្ចីស្វ័៣)

2. ** وَ عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ مُوسَى التَّوْفَلِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ زَكْرِيَّا الْمُؤَصِّلِيِّ، عَنْ جَابِرِ الْجُعْفِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ): «أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) قَالَ لِعَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): يَا عَلِيُّ، ... وَ الْمُجْرِمُونَ هُمْ الْمُتَكَبِّرُونَ لِوَلَايَتِكَ...» (البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ صفحة: ٥٣٠ ؛ تأويل الآيات (٢:٩/٧٣٨))

២**. លោកមានប្រសាសន៍ថាអស់ម៉ាដូ ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន មូសា អាល់-ណេហ្គាលី បានតំណាលប្រាប់យើងតមកពីមូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អុប្បុលឡោះហ្គា តមកពីឪពុកលោក តមកពីអាល់-ហ្គាសាន់ ប៊ិន ម៉ាស៊ូប៊ុប តមកពី ស្វាការីយ៉ា អាល់-ម៉ៅស្ត្រីលី តមកពី យ៉ាហ្សៀរ អាល់-យូអ៊ុហ្គីដែលមានប្រសាសន៍ថា អាហ្វិ យ៉ាក្តហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈតមកពីព្រះបិតា ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} តមកពីព្រះអយ្យកោ ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "ព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈប្រាប់អូលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "អូលី ^{صلوات الله عليه والسلام} អឺយ ជនឧក្រិដ្ឋគឺជនដែលបដិសេធវីឡាយ៉ាស្ត្រីអ្នក ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (អាល់-ប៊ូរហ្គាន ជំទី ៥ ហ្វាឌីស្ត ៥៣០)

3. ** عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ خَالِدٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: ... فِي كِتَابِ مُبِينٍ ؟ قَالَ: «فِي إِمَامٍ مُبِينٍ».

(البرهان في تفسير القرآن المؤلف : البحراني، السيد هاشم الجزء : 2 صفحة : ٤٢٦ ؛ تفسير العياشي (١:٢٩/٣٦١))

៣**. អស់-ហ្វិសែនី ប៊ិន ខ្លីលីដូមានប្រសាសន៍ថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ អាល់-ហ្គាសាន់ អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គា ^{صلوات الله عليه والسلام} [២៧:៧៥] ក្នុងព្រះគម្ពីរ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នៅក្នុងអ៊ីម៉ា ^{صلوات الله عليه والسلام} ប័ណ្ណី ។" (تفسير العياشي (١:٢٩/٣٦١))

إِنَّ هَذَا الْفَرْعَانَ يَقْضَى عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

៧៦. ការពិត គួរអាននេះអធិប្បាយឲ្យកូនចៅអុសរអុសបានជ្រាបអំពីការខ្វែងគំនិតមួយភាគធំរបស់ពួកគេ[អំពីរឿងសាសនា] ។

وَإِنَّهُ لَهْدَى وَرَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

៧៧. គួរអាននេះជាមគ្គុទេសក៍ដឹកនាំ និងជាមេត្តាធម៌[និងជាអំណោយ]សម្រាប់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា[ក្នុងពិភពលោកទាំងមូល] ។

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾

៧៨. ព្រះម្ចាស់អ្នកនឹងសម្រេចសេចក្តីរវាងពួកគេដោយការវិនិច្ឆ័យរបស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គគឺព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូន្ទីររឿង ព្រះអង្គគឺព្រះទ្រង់ញាណ ។

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾

៧៩. ដូច្នេះចូរអ្នកទុកចិត្តលើអស់ឡោះហ្គាចុះ អ្នកបិតនៅក្នុងព្រះសច្ចធម៌ដ៏ជាក់ច្បាស់ ។

إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

៨០. អ្នកមិនអាចធ្វើឲ្យអ្នកស្លាប់ឮទេ ហើយក៏មិនអាចធ្វើឲ្យអ្នកច្លង់ឮការហៅទេដែរ កាលណាពួកគេ ដកខ្លួនថយចេញ ។

وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمَىٰ عَنِ ضَلَالَتِهِمْ ۚ إِنَّ تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

៨១. អ្នកក៏មិនអាចដឹកនាំមនុស្សខ្វាក់ [ចិត្តងងឹតរឹងស្ងឹងដោយបង្ខំ] ចេញពីសេចក្តីរង្វេងរបស់ពួកគេ បានទេ ។ មានតែជនដែល[មានចិត្តជ្រះថ្លានិង]ជឿព្រះសញ្ញារបស់យើងទេដែលអ្នកអាចធ្វើឲ្យឮ បាន ហើយពួកគេជាជនចុះចូល (គឺជាមុស្លីម) ។

អធិប្បាយអាយ៉ាត ៧៦-៨១

1. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَيْسَى عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْمُخْتَارِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: يَهْلِكُ أَصْحَابُ الْكَلَامِ وَ يَنْجُو الْمُسْلِمِينَ [الْمُسْلِمُونَ] إِنَّ الْمُسْلِمِينَ هُمُ النَّجَاءُ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , الجزء ١ , الصفحة ٥٢١)

១. [...] ទទួលបានពី អាល់-ហ្គាសាន់ ប៊ិន អាល់-មុក្កតាវ ដែលបានថ្លែងថា អាធិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័ មានវចនៈថា៖ "ពួកសាសនវិទ្យានិងត្រូវវិនាស ។ អ្នកចុះចូល[ហ្វាត្វាស្វីត]នឹងរួចជីវិត ។ អ្នកចុះចូល [ហ្វាត្វាស្វីត]ជាអ្នកសុក្រិតឥតខ្ចោះ ។" (بصائر الدرجات) ក្បាល១០ ខណ្ឌ២០ ហ្វាត្វាស្វីត៥

2. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ مَعْرُوفٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَحْيَى عَنِ ابْنِ أُذَيْنَةَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الْخَضْرَمِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: يَهْلِكُ أَصْحَابُ الْكَلَامِ وَ يَنْجُو الْمُسْلِمُونَ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ هُمُ النَّجَاءُ يُقُولُونَ هَذَا يُنْقَادُ أَمَا وَ اللَّهُ لَوْ عَلِمُوا كَيْفَ كَانَ أَصْلُ الْخَلْقِ مَا اخْتَلَفُوا اِثْنَانِ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , الجزء ١ , الصفحة ٥٢١)

២. [...] ទទួលបានពីអាធិ បាកាវ អាល់-ហ្វាដ្វ័រមីដែលបានថ្លែងថា ខ្ញុំបានឮ អាធិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័ មានវចនៈថា៖ "ពួកសាសនវិទ្យានឹងត្រូវវិនាស ។ អ្នកចុះចូល[ហ្វាត្វាស្វីត]នឹងរួចជីវិត ។ អ្នកចុះចូល [ហ្វាត្វាស្វីត]ជាអ្នកសុក្រិតឥតខ្ចោះ ។ ពួកគេនេះគឺការចុះចូល ។ តែសូមស្រួចចំពោះអល់ឡោះហ្គ័ បើ ពួកគេស្គាល់ដើមកំណើតរបស់ការបង្កបង្កើត ច្បាស់ជាពុំមាន[ប្រជាពលរដ្ឋ]ពីរឈ្មោះប្រកែកគ្នាទេ ។" (بصائر الدرجات) ក្បាល១០ ខណ្ឌ២០ ហ្វាត្វាស្វីត៥

3. حَدَّثَنَا بَعْضُ أَصْحَابِنَا عَمَّنْ رَوَى عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ زُرَّارَةَ وَ حُمْرَانَ قَالَ: كَانَ يُجَالِسُنَا رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِنَا فَلَمْ يَكُنْ يَسْمَعُ بِحَدِيثٍ إِلَّا قَالَ سَلِمُوا حَتَّى لُقِبَ فَكَانَ كُلَّمَا جَاءَ قَالُوا قَدْ جَاءَ سَلِمٌ فَدَخَلَ حُمْرَانُ وَ زُرَّارَةُ عَلَى أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ إِنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِنَا إِذَا سَمِعَ شَيْئًا مِنْ أَحَادِيثِكُمْ قَالَ سَلِمُوا حَتَّى لُقِبَ وَ كَانَ إِذَا جَاءَ قَالُوا سَلِمٌ فَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَدْ أَفْلَحَ الْمُسْلِمُونَ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ هُمُ النَّجَاءُ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , الجزء ١ , الصفحة ٥٢٣)



៣. [...] ទទួលបានពីស្វាវរិះវិញ្ញាណកថា ចិន ហ្វារីនដែលបានថ្លែងថា យើងតែងតែអង្គុយជាមួយមិត្តយើង ម្នាក់ ។ រាល់គ្រាដែលលោកបានឮហ្វារីនមួយលោកតែងតែថា៖ "ចុះចូលចំពោះហ្វារីនទៅ" ទាល់តែ គេហៅលោកថាបែបនេះ រាល់ពេលដែលលោកមកជួបយើង យើងហៅលោកថា៖ "អ្នកចុះចូល [ហ្វារីន]មកហើយ" ។ ហ្វារីននិងស្វាវរិះវិញ្ញាណកថាបានមកជួប អាធិ យ៉ាក្កហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "បុរសម្នាក់ក្នុងចំណោមមិត្តយើង ពេលគាត់បានឮហ្វារីនណាមួយពីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} គាត់តែងតែ ថា៖ "ចុះចូលចំពោះហ្វារីនទៅ" ទាល់តែពួកគេហៅគាត់ថា៖ "អ្នកចុះចូលហ្វារីន" រាល់ពេលដែល លោកមកជួបយើង ។ អាធិ យ៉ាក្កហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្នកចុះចូល[ហ្វារីន]ជាអ្នកមានជ័យជំនះ អ្នកចុះចូល[ហ្វារីន]ជាអ្នកសុក្រឹតឥតខ្ចោះ ។" (بصائر الدرجات) ក្បាល១០ ខណ្ឌ២០ ហ្វារីន១៧

4** . قَالَ: وَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فِي بَطْنِ الْقُرْآنِ، أَنْ كَذَّبُوا بِالْأَوْصِيَاءِ كُلِّهِمْ. (تفسير القمي ، الجزء ١ ، الصفحة ١٩٩)

៤** [...] លោក (គឺអ្នកអធិប្បាយ) មានប្រសាសន៍ថាខ្ញុំបានឮព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអាធិ យ៉ាក្កហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام}) មានវចនៈថា៖ "ពួកគេទាំងអស់គ្នាបដិសេធចោលសញ្ញាយើង ^{عليهم السلام} នៅក្នុងជម្រៅតួអាន ។ ពួកគេ បដិសេធចោលបណ្តាអ្នកស្នងទាំងអស់ ^{عليهم السلام} ។" (តាហ្វេសៀវ អាល់-គ្លីមី)

5** . مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، أَوْ غَيْرِهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُضَيْلِ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: ... كَانَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ) يَقُولُ: مَا لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ آيَةٌ هِيَ أَكْبَرُ مِنِّي، وَ لَا لِلَّهِ مِنْ نَبَأٍ أَعْظَمُ مِنِّي». ** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صفحة : ٢٣٧ ؛ الكافي ١/١٦١ : ٣/١)

៥** . មូហាំម៉ាដ្យូ ចិន យ៉ាក្កហ្វារមានប្រសាសន៍តមកពីមូហាំម៉ាដ្យូ ចិន យ៉ាស្វ័យ តមកពី អាល់-ហ្វារីន ចិន មូហាំម៉ាដ្យូ តមកពី មូហាំម៉ាដ្យូ ចិន អាធិ អ៊ូមែរ ឬ ម្នាក់ទៀត តមកពី មូហាំម៉ាដ្យូ ចិន អាល់-ហ្វារីន តមកពី អាធិ ហ្វារីន តមកពី អាធិ យ៉ាក្កហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ ថា៖ "មិនមាន "ព្រះសញ្ញា" របស់អល់ឡោះហ្វារីន ^{عليه السلام} ណាមួយធំជាងខ្ញុំ ហើយក៏មិនមានព្រះដំណឹង ណាមួយធំជាងខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេដែរ !" (អាល់-កាហ្វី)

6** . قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ جَعْفَرُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ أَحْمَدَ الْقَيْسِيُّ الْإِبِلَاقِيُّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ صَدَقَةَ الْقُمِّيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو عَمْرٍو مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَنْ سَمِعَ الْحَسَنَ بْنَ مُحَمَّدِ النَّوْفَلِيِّ ثُمَّ الْهَاشِمِيَّ، عَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَنَّهُ قَالَ لِعِمْرَانَ الصَّائِي: «إِيَّاكَ وَ قَوْلَ الْجُهَّالِ مِنْ أَهْلِ الْعَمَى وَ الضَّلَالِ الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى مَوْجُودٌ فِي الْأَجْرَةِ لِلْحِسَابِ وَ التَّوَابِ وَ الْعِقَابِ، وَ لَيْسَ بِمَوْجُودٍ فِي الدُّنْيَا لِلطَّاعَةِ وَ الرَّجَاءِ، وَ لَوْ كَانَ فِي الْوُجُودِ لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ نَفْصٌ وَ اهْتِصَامٌ لَمْ يُوجَدْ فِي الْأَجْرَةِ أَبَدًا،

៦** . ទទួលបានពីលោកដែលមានប្រសាសន៍តមកពី អាធិ មូហាំម៉ាដ្យូ យ៉ាក្កហ្វារ ចិន អាល់ ចិន អាល់-ហ្វារីន អាល់-ហ្វារីន អាល់-គ្លីមី អាល់-អ៊ីឡាគី តមកពី អាធិ មូហាំម៉ាដ្យូ អាល់-ហ្វារីន ចិន មូហាំម៉ាដ្យូ ចិន អាល់ ចិន អាល់ ចិន ស្វ័យាក្លេវ អាល់-គ្លីមី តមកពី អាធិ អ៊ូមែរ មូហាំម៉ាដ្យូ ចិន មូហាំម៉ាដ្យូ ចិន អាល់-ហ្វារីន អាល់-អាន់ស្វ័រី តមកពីបុរសម្នាក់ដែលបានឮអាល់-ហ្វារីន ចិន មូហាំម៉ាដ្យូ អាល់-



ណោហ្វាលី បន្ទាប់មកបានឮ អាល់-ហ្វាស្តីមីតំណាលតមកពីអាល់-រីដ្ឋី صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈប្រាប់ អ្នកមិន អាល់-ស្វីបីថា៖ "ចូរលោកប្រយ័តសម្តីរបស់បុគ្គលល្ងង់ខ្លៅក្នុងចំពូកមនុស្សខ្វាក់និងពួកវង្វេងដែលថា អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះអត្តិភាពនៅឯលោកមុខដើម្បីជំនុំជម្រះ តបស្នងនិងដាក់ទណ្ឌកម្ម តែមិនមាន អត្តិភាពនៅក្នុងលោកនេះទេដើម្បីជាទីគោរពបូជានិងដើម្បីជាទីសង្ឃឹម ។ ប្រសិនបើមានកង្វះនិង អយុត្តិធម៌នៅក្នុងព្រះអត្តិភាពអល់ឡោះហ្គ័រ ព្រះអង្គ ﷻ ប្រាកដជានឹងពុំមានព្រះអត្តិភាពនោះឯលោក មុខជាដាច់ខាត ។

وَ لَكِنَّ الْقَوْمَ تَاهُوا وَ عَمُوا وَ صَمُّوا عَنِ الْحَقِّ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ، ... يَغْنِي أَعْمَى عَنِ الْحَقَائِقِ الْمَوْجُودَةِ، وَ قَدْ عَلِمَ ذُوو الْأَبْيَابِ أَنَّ الْإِسْتِدْلَالَ عَلَى مَا هُنَاكَ لَا يَكُونُ إِلَّا بِمَا هَاهُنَا،

តែមនុស្សវង្វេង ទៅខ្វាក់ ទៅជាច្រូង មិនឃើញ មិនឮព្រះសច្ចធម៌ (គឺការពិត) ទេ ពួកគេមិនស្គាល់ព្រះ សច្ចធម៌ទេ ។ បានសេចក្តីថាខ្វាក់មើលមិនឃើញការពិតនៃព្រះអត្តិភាព ឯបណ្តាអ្នកមានប្រាជ្ញាដឹងថា ភ័ស្តុតាងបញ្ជាក់អំពីអ្វីដែលមាននៅឯនាយអាស្រ័យតែលើអ្វីដែលមាននៅអាយទេ ។

وَ مِنْ أَحَدٍ عَلِمَ ذَلِكَ بِرَأْيِهِ، وَ طَلَبَ وَجُودَهُ وَ إِذْرَاكُهُ عَنِ نَفْسِهِ دُونَ غَيْرِهَا، لَمْ يَزِدْ مِنْ عِلْمِ ذَلِكَ إِلَّا بُعْدًا، لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى جَعَلَ عِلْمَ ذَلِكَ خَاصَّةً عِنْدَ قَوْمٍ يَعْقِلُونَ وَ يَعْلَمُونَ وَ يَفْقَهُونَ. ** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٣ صفحة : ٥٥٧ ؛ عيون أخبار الرضا (عليه السلام) ١/١٧٥، التوحيد: ٤٣٨/١.)

បុគ្គលណាយកចំណេះចេះដឹងនោះតាមតែចិត្តឯង ស្វែងរកព្រះអត្តិភាពព្រះអង្គ ﷻ និងការយល់ដឹងមក ពីខ្លួនឯង មិនយកមកពីកន្លែងផ្សេងទេនោះ បុគ្គលនោះមិនមានកំណើនក្នុងការចេះដឹងនោះទេ រៀរ លែងការឃ្លាតឆ្ងាយពីចំណេះចេះដឹងនោះ ព្រោះអល់ឡោះហ្គ័រ ﷻ បានប្រគល់ព្រះអភិញ្ញានោះឲ្យទៅជន មួយក្រុម عليهم السلام ដែលប្រកបដោយគតិបណ្ឌិត ដែលប្រកបដោយប្រាជ្ញាញាណនិងយល់ ។"

((عيون أخبار الرضا (عليه السلام)))

وَ إِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾
 ៨២. កាលណាព្រះបន្ទូល[ដាក់ទណ្ឌកម្ម]ធ្លាក់មកលើពួកគេ [មុនរស់ពីស្លាប់ឡើងវិញ] យើងនឹងឲ្យ មានឡើងនូវចរកម្មាក់ (ចៈរ:ក: គឺមនុស្សអ្នកដើរ) ពីផែនដីសម្រាប់ពួកគេ មកថ្លែងប្រាប់ពួកគេ ថាមនុស្ស[ទុច្ចរិត...]ទាំងឡាយមិនជឿជាក់បណ្តាសញ្ញាយើងទេ ។

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾
 ៨៣. ថ្ងៃដែលយើងនឹងប្រមូល ក្នុងសហគមន៍នីមួយៗ នូវមនុស្សមួយភាគី [ដែលមិនស្មោះត្រង់ ទុច្ចរិត មិនដុសខាត់ចិត្តខ្លួន ថែមទាំងធ្វើឲ្យប្រាជ្ញាខ្លួនឯងអាប] ដែលបានបដិសេធសបណ្តាសញ្ញារបស់ យើង គេនឹងរៀបពួកគេជាជួរ ។

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ آدَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

رفع الحرب ٢٩ - ٣٩ - ١/٥

៨៤. ពេលពួកគេនឹងមកដល់[ដើម្បីជំនុំជម្រះ] ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "ពួកអ្នកបានបដិសេធ បណ្តាសញ្ញារបស់អញដោយប្រាសចាកការចេះដឹងមែនទេ ? ឬតើពួកអ្នកបានធ្វើអ្វីខ្លះ ?"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៨២-៨៤

អាល់-ដ្យាប់បាស់ (دابة) មានន័យត្រង់ថា មានចលនាយឺតៗ, សត្វវារ, សត្វប្រើ(សម្រាប់ដឹកអីវ៉ាន់) ។ យើងប្រែតម្រូវតាមភាសាខ្មែរថា ចរក (ច: រ: ក: គឺមនុស្សអ្នកដើរ) ។

1. اِنَّ شَهْرَ آسُوتَ: عَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ): فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "تَتَّبِعُهَا الرِّادَةُ", قَالَ: «إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ فَأَتَّبِعَهَا حُرُوجَ الدَّابَّةِ».

១. អ៊ីបន្ទូ ស្តាស់រី អាស្ត្រីប បានថ្លែងតមកពី អាល់-រីដ្យី ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} អំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ [៧៩:៧] តាម មកដោយការរញ្ជួយមួយទៀត ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} មានវចនៈថា៖ "បន្ទាប់ពីពេលដែលផែនដីនឹងរញ្ជួយរួច នឹងមានចរក (អ្នកដើរ) ម្នាក់ (អាល់-ដ្យាប់បាស់) ។

وَقَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "أَخْرَجْنَا هُمْ دَابَّةً مِنَ الْأَرْضِ", قَالَ: «عَلَيْ نُبِّي أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٥ , الصفحة ٥٧٦ ؛ المناقب ١٠٢:١٠٣).

លើយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [២៧:៨២] យើងនឹងឲ្យមានឡើងនូវ ចរកម្នាក់ (ច:រ:ក: គឺមនុស្សអ្នកដើរ) ពីផែនដីសម្រាប់ពួកគេ ថា៖ "[នេះគឺ] អាល្ល ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} ប៊ិន អាច្វី គ្លីលិប (المناقب 3: 102) " ។

2. وَكَانَ مِمَّا قُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَحْبَبْتَنِي عَنْ حَوْضِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، أ فِي الدُّنْيَا هُوَ أَمْ فِي الْآخِرَةِ؟ فَقَالَ: بَلْ فِي الدُّنْيَا. قُلْتُ: فَمَنْ الدَّابَّةُ عَنْهُ؟ قَالَ: أَنَا بِيَدِي هَذِهِ، فَلَمَّا دَنَّتْ أَوْلِيَانِي وَ لِيَصْرَفَنَّ عَنْهُ أَعْدَائِي. قُلْتُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى: "وَ إِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا هُمْ دَابَّةً مِنَ الْأَرْضِ تَكَلِّمُهُمْ"، "أَنَّ النَّاسَ ... الْآيَةَ، مَا الدَّابَّةُ؟ قَالَ: يَا أَبَا الطَّقَيْلِ، أَلَّهُ عَنْ هَذَا.

២. ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} អើយ សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} ប្រាប់ទូលបង្គំអំពីទឹកផុសរបស់ រ៉េស៊ូលុលឡោះហ្គី ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} តើវានៅក្នុងលោកនេះឬលោកមុខ ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} មានវចនៈថា៖ "វានៅក្នុង លោកនេះ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អ្នកណានឹងការពារវា ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} នឹងការពារ វា ដោយដៃខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} ទាំងពីរនេះ ។ មិត្តខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} នឹងមកជិតវា សត្រូវខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} នឹងបែរក្រោយដាក់វា ។" ខ្ញុំបាន ទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} អើយ ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គី ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} [២៧:៨២] កាលណាព្រះបន្ទូលធ្លាក់មក លើពួកគេយើងនឹងឲ្យមានឡើងនូវចរកម្នាក់ (ច:រ:ក: គឺមនុស្សអ្នកដើរ) ពីផែនដីសម្រាប់ពួកគេ មក ថ្លែងប្រាប់ពួកគេថាមនុស្សទាំងឡាយមិនជឿជាក់បណ្តាសញ្ញាយើងទេ ។ លោកិយចរកគឺអ្វី ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسَّلَام} មានវចនៈថា៖ "អាច្វី អាល់-ទូហ្វៃល្លីអើយ ចូរលោកចៀសវាងរឿងនេះ ។"

قُلْتُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، أَحْبَبْتَنِي بِهِ جُعِلَتْ فِدَاكَ. قَالَ: هِيَ دَابَّةٌ تَأْكُلُ الطَّعَامَ وَ تَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ وَ تَتَكَبَّرُ النِّسَاءَ. قُلْتُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، مَنْ هُوَ؟ قَالَ: هُوَ زُرُّ الْأَرْضِ الَّذِي إِلَيْهِ تَسْكُنُ الْأَرْضُ. قُلْتُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، مَنْ هُوَ؟ قَالَ: صِدِّيقُ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَ فَارُوقُهَا

وَ رَئِيسُهَا وَ ذُو فَرْجَاهَا. قُلْتُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، مَنْ هُوَ؟ قَالَ: الَّذِي قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ يَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِنْهُ"، وَ الَّذِي "عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ"، وَ الَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَ الَّذِي "صَدَّقَ بِهِ" أَنَا، وَ النَّاسُ كُلُّهُمْ كَافِرُونَ غَيْرِي وَ غَيْرِهِ.

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមិនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រាប់ទូលបង្គំឲ្យដឹងអំពីចរកនេះផង សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលិកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺសត្វលោកដែលបរិភោគអាហារ ដែលដើរក្នុងទីផ្សារ ដែលរៀបការជាមួយនារី។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមិនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ តើគេជាអ្នកណា?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គេជាការចាំបាច់សម្រាប់ផែនដី ដើម្បីនឹងឲ្យវាស្ងប់។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមិនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ តើគេជាអ្នកណា?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គេគឺបុគ្គលសច្ចៈរបស់សហគមន៍នេះ ជាអ្នកកែវិញ្ញាណឲ្យឃើញខុសត្រូវរបស់សហគមន៍នេះ ជាប្រមុខរបស់សហគមន៍នេះ និងជា "ស្វី ក្យារនី" របស់សហគមន៍នេះ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមិនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ តើគេជាអ្នកណា?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គេគឺបុគ្គលដែលអល់ឡោះហ្វ្រែង ^{عز وجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [១១:១៧] សាក្សីម្នាក់មកពី[គ្រួសារ]គេតាមគេ និងបុគ្គល [១៣:៤៣] អ្នកដែលមានការចេះដឹងព្រះគម្ពីរ និងបុគ្គល [៣៩:៣៣] បុគ្គលដែលនាំមកនូវការពិត ហើយ[បុគ្គលដែល]ទទួលស្គាល់ការពិតនោះ អ្នកនោះគឺខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} មនុស្សទាំងអស់បដិសេធមិនព្រមជឿទេ (គឺការហៀរ) លើកលែងតែខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} និងព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ ។

قُلْتُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، فَسَمِّهِ لِي. قَالَ: قَدْ سَمَّيْتُهُ لَكَ. يَا أَبَا الطُّفَيْلِ، وَ اللَّهُ لَوْ دَخَلْتُ عَلَى عَامَّةِ شِيعَتِي الَّذِينَ بِحِمِّ أَقَاتِلِ، الَّذِينَ أَقْرَأُوا بِطَاعَتِي وَ سَمَّوْنِي «أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ» وَ اسْتَحَلُّوا جِهَادَ مَنْ خَالَفَنِي، فَحَدَّثْتُهُمْ شَهْرًا بَعْضُ مَا أَعْلَمُ مِنَ الْحَقِّ فِي الْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ بِهِ جِبْرِئِيلُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ [وَ بَعْضُ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ] لَتَفَرَّقُوا عَنِّي حَتَّى أَتَيْ فِي عَصَابَةِ حَقِّ قَلِيلَةٍ، أَنْتَ وَ أَشْبَاهِكَ مِنْ شِيعَتِي.

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមិនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រាប់ឈ្មោះគេឲ្យទូលបង្គំដឹងផង។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់ឈ្មោះគេឲ្យលោកដឹងហើយ ។ អាចិ អាល់-ទូហ្វែលីអើយ សូមស្យូចចំពោះអល់ឡោះហ្វ្រែង ^{عز وجل} បើស្តីអាស្រ័យទូទៅដែលបានប្រយុទ្ធនៅខាងខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} មករកខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ហៅខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថាអាមីរុល-មុមិនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ចាត់ទុកការប្រយុទ្ធតទល់បុគ្គលដែលប្រឆាំងខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} នោះជាអំពើស្របច្បាប់ បើខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} តំណាលប្រាប់ពួកគេរាប់ខែឲ្យដឹងអ្វីដែលខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានដឹងអំពីការពិតពាក់ព័ន្ធនឹងព្រះគម្ពីរដែលយ៉ូបរអ៊ីល ^{عليه السلام} បាននាំមកឲ្យម្នាក់ម្នាក់ ^{صلوات الله عليه والسلام} និងរៀងមួយចំនួនដែលខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានឮមកពីព្រះសាស្ត្រា ^{صلوات الله عليه والسلام} ពួកគេនឹងបែកចេញពីខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} អស់ នៅសល់តែអ្នកត្រឹមត្រូវពីរបីនាក់ទេ លោកនិងជនដូចលោកដែរក្នុងស្តីអាស្រ័យខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។"

فَفَزَعْتُ وَ قُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، أَنَا وَ أَشْبَاهِي نَتَفَرَّقُ عَنْكَ أَوْ نَتَّبْتُ مَعَكَ؟ قَالَ: لَا، بَلْ تَتَّبِتُونَ. ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيَّ فَقَالَ: إِنَّ أَمْرَنَا صَعْبٌ مُسْتَصْعَبٌ لَا يَعْرِفُهُ وَ لَا يُعْرِفُهُ بِهِ إِلَّا ثَلَاثَةٌ: مَلِكٌ مُقَرَّبٌ أَوْ نَبِيٌّ مُرْسَلٌ أَوْ عَبْدٌ مُؤْمِنٌ نَجِيبٌ اِمْتَحَنَ اللَّهُ قَلْبَهُ لِلْإِيمَانِ. يَا أَبَا الطُّفَيْلِ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ فِضٌّ فَازْتَدَّ النَّاسُ ضَلَالًا وَ جُهَالًا، إِلَّا مَنْ عَصَمَهُ اللَّهُ بِنَا أَهْلَ الْبَيْتِ. (كتاب سليم بن قيس الهلالي , الجزء ٢ , الصفحة ٥٥٥)

ខ្ញុំភ័យ បានទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមិនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ ទូលបង្គំនិងអ្នកដូចទូលបង្គំនឹងបែកចេញពីព្រះអង្គ

៤. [...] ទទួលបានពីអាថ្នី អាល់-ស្វ័មិត អាល់-ហ្គាល់រ៉ានីដែលបានថ្លែងតមកពីអាថ្នី យ៉ាក្កុហារ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថាអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាអ្នកចែកឋានសួគ៌និងភ្លើង ពុំមានអ្នកណាបានចូលក្នុងអ្វីផ្សេងពីទាំងពីរនេះទេ ។ صلوات الله عليه والسلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាអ្នកកែប្រែក្រុមជើងខុសត្រូវដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ (الفارق الاكبر) ។ صلوات الله عليه والسلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាអ្វីម៉ា صلوات الله عليه والسلام របស់បុគ្គលទាំងនោះដែលនឹងមកក្រោយខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាអ្នកដឹកនាំបុគ្គលដែលបានមកមុនខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام មិនមានអ្នកណានៅមុខខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ទេក្រៅពីអាស្ម៉ុម៉ាដ្យូ صلوات الله عليه والسلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام និងព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم នៅលើមាតិកាតែមួយ តែព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាបុគ្គលដែលគេហៅតាមព្រះនាមព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ គេបានប្រទានឲ្យខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ប្រាំមួយប្រការគឺ៖ ការដឹងសេចក្តីស្លាប់ ទុក្ខវេទនា មរតកសាសន៍ វង្សត្រកូល និងសម្តីផ្តាច់ព្រ័ត្រ ។ صلوات الله عليه والسلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាម្ចាស់មណ្ឌលនភាល័យ និងតំបន់នៃតំបន់ទាំងឡាយ ។ صلوات الله عليه والسلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាម្ចាស់ដំបងនិងសញ្ញាសម្គាល់លក្ខណៈ និងជាចរក(الدابة)ដែលមនុស្សនិយាយ ។" (الكافي 1: 3/153)

5. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ أَبِي بصيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّتَهَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَهُوَ نَائِمٌ فِي الْمَسْجِدِ، وَ قَدْ جَمَعَ رَمْلًا وَ وَضَعَ رَأْسَهُ عَلَيْهِ، فَحَرَكَهُ بِرِجْلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ لَهُ: فَمَنْ، يَا دَابَّةَ الْأَرْضِ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيْسَمِّي بَعْضُنَا بَعْضًا بِهَذَا الْإِسْمِ؟ فَقَالَ: لَا وَ اللَّهُ، مَا هُوَ إِلَّا لَكَ خَاصَّةً، وَ هُوَ الدَّابَّةُ الَّتِي ذَكَرَهَا اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ ”وَ إِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ“ .

៥. អាលី បីន អ៊ីបរ៉ាហ្វឹមបានថ្លែងថា៖ "ឪពុកខ្ញុំបានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំតមកពីអ៊ីបនូ អាថ្នី អ៊ីម៉ែរដែលបានតំណាលតមកពីអាថ្នី បាស្យៀរដែលបានតំណាលតមកពីអាថ្នី អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "រស្វីលុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله وسلم បានមកជួបអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام ដែលនៅក្នុងម៉ាស្យីដ្យូ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានពូនខ្យាច់មួយពំនូក ដាក់ក្បាលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام លើពំនូកនោះ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានដាស់អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام នឹងជើងព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ហើយប្រាប់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "ចរកលោកិយអីយ ។" បក្សពួកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ម្នាក់បានទូលថា៖ "រស្វីលុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله وسلم អីយ តើយើងអាចហៅគ្នាដោយឈ្មោះនេះបានទេ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "ទេ សូមស្រួចចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله وسلم ឈ្មោះនេះបានលើគេ صلوات الله عليه والسلام ដាច់មុខ គេ صلوات الله عليه والسلام ជាចរកដែលអល់ឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله وسلم បានចែងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ថា៖ [២៧:៨២] កាលណាព្រះបន្ទូលធ្លាក់មកលើពួកគេ យើងនឹងឲ្យមានឡើងនូវចរកម្នាក់ (ច:រ:ក: គឺមនុស្សអ្នកដើរ) ពីផែនដីសម្រាប់ពួកគេ មកថ្លែងប្រាប់ពួកគេថាមនុស្សទាំងឡាយមិនជឿជាក់បណ្តាសញ្ញាយើងទេ ។"

ثُمَّ قَالَ: يَا عَلِيُّ، إِذَا كَانَ آخِرُ الزَّمَانِ، أَخْرَجَكَ اللَّهُ فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ، وَ مَعَكَ مِيسَمٌ، تَسِمُ بِهِ أَعْدَاءُكَ» .

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "អាលី صلوات الله عليه والسلام អីយ នាអវសានកាល អល់ឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងឲ្យអ្នកកើតឡើងដោយមានមុខស្អាត អ្នក صلوات الله عليه والسلام នឹងមានត្រាមួយ អ្នកនឹងបោះត្រាលើពួកសត្រូវអ្នកដោយត្រានោះ ។

فَقَالَ رَجُلٌ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): إِنَّ ... أَلْعَامَةَ تَرَعُمُ أَنْ قَوْلَهُ: ”وَ يَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا“ ، عَنَى فِي الْقِيَامَةِ، فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَفَيْحَشُرُ اللَّهُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا، وَ يَدْعُ الْبَاقِينَ؟! لَا، وَ لَكِنَّهُ فِي الرَّجْعَةِ، وَ أَمَّا آيَةُ الْقِيَامَةِ فَهِيَ: ”وَ حَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُعَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا“ .» (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٢٢٨ ؛ تفسير القمّي ١٣٠: ٢.)

បុរសម្នាក់បានទូលអាហារ រាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "មុន្លឹមទូទៅបានអះអាងថាព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{عجل} [២៧:៨៣] ថ្ងៃដែលយើងនឹងប្រមូល ក្នុងសហគមន៍នីមួយៗ នូវមនុស្សមួយភាគី មានន័យថាក្នុងថ្ងៃ ជំនុំជម្រះ ។" អាហ្ន៎ រាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "តើអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} នឹងប្រមូលក្នុងគ្រប់ សហគមន៍នូវមនុស្សមួយភាគីហើយចោលមនុស្សទៀតឬ? ទេ តែនេះគឺនិវត្តន៍កាល (الرجعة) ។ ចំណែកឯអាយ៉ាស៊ូស្តីអំពីថ្ងៃជំនុំជម្រះនោះគឺ៖ [១៨:៤៧] យើងនឹងប្រមូលពួកគេ ដោយឥតចោលអ្នក ណាម្នាក់ឡើយ ។" (تفسير القمي 2: 130)

6. و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنِ الْمُفْضَلِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "وَيَوْمَ نُحْشِرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا"، قَالَ: «لَيْسَ أَحَدٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ قُتِلَ إِلَّا وَ يَرْجِعُ حَتَّى يَمُوتَ، وَ لَا يَرْجِعُ إِلَّا مَنْ مَحَضَ الْإِيمَانَ مَحْضًا، وَ مَنْ مَحَضَ الْكُفْرَ مَحْضًا». (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٢٢٨ ؛ تفسير القمي ١٣١: ٠٢)

៦. [...] ទទួលបានពីអាល់-មូហាដ្ឋដួលដែលបានតំណាលតមកពី អាហ្ន៎ រាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ដែល មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} [២៧:៨៣] ថ្ងៃដែលយើងនឹងប្រមូល ក្នុងសហគមន៍នីមួយៗ នូវមនុស្សមួយភាគី ថា៖ "អ្នកមានសទ្ធាគ្រប់រូបដែលត្រូវគេសម្លាប់នឹងវិលត្រឡប់មកវិញ លុះត្រាតែ បានស្លាប់[ដោយការស្លាប់តាមធម្មជាតិ] ហើយមានតែអ្នកដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លាបរិសុទ្ធនិងអ្នកដែល បដិសេធសទ្ធាជាចម្បងរទេដែលនឹងត្រូវវិលត្រឡប់មកវិញនោះ ។" (تفسير القمي 2: 131)

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾

៨៥. ព្រះបន្ទូល[ដាក់ទោស]នឹងធ្លាក់មកលើពួកគេ ព្រោះតែពួកគេបានសាងអំពើទុច្ចរិត ។ ពួកគេនឹង ពុំមានអ្វីយកមកនិយាយឡើយ ។

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾

៨៦. តើពួកគេមិនបានឃើញទេឬ ថាយើងបានបង្កើតភាគីកាលដើម្បីពួកគេនឹងបានសម្រាកក្នុងពេល នោះ និងទិវាកាលដែលផ្តល់នូវពន្លឺ? ក្នុងអ្វីទាំងនេះសុទ្ធតែមាននូវសញ្ញា[ដែលបញ្ជាក់ឲ្យដឹងថា មានអស់ឡោះហ្ន៎ ឲ្យគោរពតាមការប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះអង្គ និងធ្វើសក្តារបូជាព្រះអង្គ] សម្រាប់មនុស្សទាំងពួងដែលមានសទ្ធា[ចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎] ។

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ أَتَوَّاهٍ دَاخِرِينَ ﴿٨٧﴾

៨៧. ថ្ងៃដែលគេនឹងផ្តុំស្នែង សព្វសត្វដែលមាននៅលើមេឃនិងសព្វសត្វដែលមាននៅលើដីនឹងភ័យ រន្ធត់ រៀរលែងតែអ្នកណាដែលអស់ឡោះហ្ន៎ប្រាថ្នាទេ ហើយទាំងអស់គ្នានឹងចូលមករកព្រះអង្គ ដោយដាក់ខ្លួន ។

1. قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَاوِدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "و كُلُّ أُنْفُسٍ لَهَا أَجْرٌ مِمَّا كَسَبَتْ" قَالَ: «صَاغِرِينَ».* (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٢٣١ ؛ تفسير القمي ١٣٣:٢.)

១. អាច្ឆិ អាណ-យ៉ាវដូបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពីអាច្ឆិ យ៉ាវកុហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្លាំងខ្ពស់ [២៧:៨៧] ទាំងអស់គ្នានឹងចូលមករកព្រះអង្គដោយដាក់ខ្លួន ថា៖ "ដោយបាក់មុខ 1" (تفسير القمي 2: 133)

2. عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبَاطٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ الْحَدَّاءِ عَنْ ثَوْرٍ بْنِ أَبِي فَاخِتَةَ قَالَ سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ (عليه السلام) يُحَدِّثُ فِي مَنْسَجِدِ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام) يُحَدِّثُ النَّاسَ قَالَ إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بَعَثَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى النَّاسَ مِنْ حُفْرِهِمْ غَزْلًا بِيْهُمَا جُرْدًا مُرْدًا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ يَسُوقُهُمُ النَّوْرَ وَ يَجْمَعُهُمُ الظُّلْمَةَ حَتَّى يَقْفُو عَلَى عَقَبَةِ الْمَحْشَرِ فَيَرْكَبُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَ يَزْدَحْمُونَ دُونَهَا فَيَمْنَعُونَ مِنَ الْمَضِيِّ فَتَشْتَدُّ أَنْفَاسُهُمْ وَ يَكْثُرُ عَرْفُهُمْ وَ تَضِيقُ بِهِمْ أُمُورُهُمْ وَ يَشْتَدُّ صَجِيحُهُمْ وَ تَرْتَفِعُ أَصْوَاتُهُمْ قَالَ وَ هُوَ أَوَّلُ هَوْلٍ مِنْ أَهْوَالِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ

២. [...] ទទួលបានពី ស្ត្រីវីរី ប៊ិន អាច្ឆិ ហ្វាយីតាស៊ុ ដែលបានថ្លែងថា ខ្ញុំបានឮអាណី ប៊ិន អាណ-ហ្វាសែន^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ:នៅក្នុងម៉ាស់យ៉ូដូវិស្វលុលឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "ព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلام} ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈប្រាប់ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានឮមកពីព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} អាណី ប៊ិន អាច្ឆិ ក្តីលិប^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈប្រាប់ប្រជានាសស្រ្តីថា៖ "នាថ្ងៃជំនុំជម្រះ អល់ឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងឲ្យមនុស្សរស់ពីផ្ទះដោយឥតមានអ្វីទាំងអស់ ខ្លួនទេ នៅលើផ្ទៃរាប នាំមុខដោយពន្លឺ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រជុំពួកគេនៅក្នុងភាពងងឹតលុះបានមកឈប់នៅរាបរាងកន្លែងរស់ពីស្លាប់ ។ ពួកគេមួយចំនួននឹងឡើងលើគ្នា ទៅជាណែនតាន់តាប់ ។ គេនឹងមិនឲ្យពួកគេឆ្លងទៅទេ ។ ពួកគេនឹងដកដង្ហើមខ្លាំង នឹងបែកញើសជោកខ្លួន ។ រឿងផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេនឹងត្រូវរឹតបន្តឹង ។ ពួកគេនឹងលាន់ឮខ្លាំង ពួកគេនឹងមានសម្លេងខ្លាំង ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺការទទួលអាណម្មណ៍ដំបូងបង្អស់ក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។"

قَالَ فَيُشْرِفُ الْجَبَّارُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى عَلَيْهِمْ مِنْ فَوْقِ عَرْشِهِ فِي ظِلَالٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ فَيَأْمُرُ مَلَكًا مِنَ الْمَلَائِكَةِ فَيُنَادِي فِيهِمْ يَا مَعْشَرَ الْخَالِقِ أَنْصِتُوا وَ اسْتَمِعُوا مُنَادِيَ الْجَبَّارِ قَالَ فَيَسْمَعُ آخِرَهُمْ كَمَا يَسْمَعُ أَوَّلَهُمْ قَالَ فَتَنَكَّبُوا أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ ذَلِكَ وَ تَحْشَعُ أَبْصَارُهُمْ وَ تَضْطَرُّ فَرَائِضُهُمْ وَ تَفْرَعُ قُلُوبُهُمْ وَ يَزْفَعُونَ رُءُوسَهُمْ إِلَى نَاحِيَةِ الصَّوْتِ مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ قَالَ فَعِنْدَ ذَلِكَ "يَقُولُ الْكَافِرُ هَذَا يَوْمَ عَسِيرٍ"

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រះដ៏មហាខ្លាំងពូកែ^{تبارك وتعالى} ចាត់ការពួកគេពីលើព្រះរាជបល្ល័ង្កព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ក្នុងម្លប់ពួកទេវតា ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងបញ្ជាឲ្យទេវតាមួយអង្គប្រកាសប្រាប់ពួកគេថា៖ "សត្វលោកអើយ ចូរស្តាប់ ចូរស្តាប់ដោយយកចិត្តទុកដាក់អ្នកប្រកាសរបស់ព្រះដ៏មហាខ្លាំងពូកែ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលក្រោយគេនឹងបានឮដូចបុគ្គលមុខគេដែរ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "សម្លេងពួកគេនឹងកប់បាត់ក្នុងសម្លេងក្រាសនេះ ។ ពួកគេនឹងមើលជុំវិញខ្លួនដោយសេចក្តីព្រួយបារម្ភ ។ ប៉ែកខ្លួនពួកគេនឹងនៅមិនស្ងៀមទេ ។ បេះដូងពួកគេនឹងភ័យរន្ធត់ ។ ពួកគេនឹងដកកមើលទៅប្រកាសសម្លេងប្រកាស ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "[៥៤:៨] ពួកបដិសេធសទ្ធានឹងថា៖ "នេះគឺថ្ងៃលំបាក !"

قَالَ فَيَشْرِفُ الْجَبَّارُ عَزَّ وَجَلَّ الْحَكْمَ الْعَدْلَ عَلَيْهِمْ فَيَقُولُ أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الْحَكْمَ الْعَدْلَ الَّذِي لَا يَجُورُ الْيَوْمَ أَحْكُمُ بَيْنَكُمْ بَعْدِي وَ
 قَسْطِي لَا يُظْلَمُ الْيَوْمَ عِنْدِي أَحَدٌ لِلضَّعِيفِ مِنَ الْقَوِيِّ بِحَقِّهِ وَ لِصَاحِبِ الْمَظْلَمَةِ بِالْمَظْلَمَةِ بِالْقِصَاصِ مِنَ الْحَسَنَاتِ وَ
 السَّيِّئَاتِ وَ أَثِيبُ عَلَى الْهَيَاتِ وَ لَا يَجُورُ هَذِهِ الْعَقَبَةُ الْيَوْمَ عِنْدِي ظَلَمٌ وَ لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ إِلَّا مَظْلَمَةٌ يَهْمُهَا صَاحِبُهَا وَ أَثِيبُهُ عَلَيْهَا وَ
 أَخَذُ لَهُ بِهَا عِنْدَ الْحِسَابِ فَتَلَا زُمُوا

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រះដ៏មហាខ្លាំងពូកែ^{وَجَلَّ}នឹងចាត់ការកាត់ក្តីពួកគេ ព្រះអង្គ^{وَجَلَّ}នឹងមានព្រះ
 បន្ទូលចំពោះពួកគេថា៖ "អញ^{وَجَلَّ}គឺអល់ឡោះហ្ន៎^{وَجَلَّ} ។ មិនមានព្រះទេក្រៅពីអញ^{وَجَلَّ} ។ អញ^{وَجَلَّ}គឺអ្នកមាន
 សមធម៌ដែលនឹងមិនបណ្តោយឲ្យមានអំពើអយុត្តិធម៌កើតមានឡើងបានឡើយក្នុងថ្ងៃនេះ ។ អញ^{وَجَلَّ}នឹង
 កាត់ក្តីរវាងពួកអ្នកដោយយុត្តិធម៌និងសមធម៌ ។ នឹងមិនមានអ្នកណាម្នាក់ប្រព្រឹត្តដោយអយុត្តិធម៌ទេ
 នៅចំពោះមុខអញ^{وَجَلَّ}ក្នុងថ្ងៃនេះ ។ អញ^{وَجَلَّ}នឹងស្តារសិទ្ធិឲ្យអ្នកទន់ខ្សោយពីពួកខ្លាំង ។ ចំណែកអ្នក
 ទទួលរងអំពើអយុត្តិធម៌នឹងបានសងសឹកដោយអំពើល្អនិងបាបជាជំនួស ហើយនឹងបានទទួលរង្វាន់ជា
 អំណោយ ។ ថ្ងៃនេះ នៅចំពោះមុខអញ^{وَجَلَّ} អញ^{وَجَلَّ}នឹងមិនបន្ធូរបុគ្គលទុច្ចរិតណាមួយឡើយ ឬឲ្យមាន
 ការប្រព្រឹត្តដោយអយុត្តិធម៌លើបុគ្គលណាម្នាក់ឡើយ លើកលែងអ្នកណាដែលលះបង់សិទ្ធិខ្លួនឲ្យទៅ
 អ្នកផ្សេង ។ អញ^{وَجَلَّ}នឹងទូទាត់ជាមួយបុគ្គលនោះ (បុគ្គលទុច្ចរិត) ក្នុងរឿងពាក់ព័ន្ធនេះ ។

أَيُّهَا الْخَلَائِقُ وَ اطْلُبُوا مَظَالِمَكُمْ عِنْدَ مَنْ ظَلَمَكُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَ أَنَا شَاهِدٌ لَكُمْ عَلَيْكُمْ وَ كَفَىٰ بِي شَهِيدًا

សត្វលោកអើយ ចូរពួកអ្នកស្វែងរកសេចក្តីត្រឹមត្រូវពីបុគ្គលដែលប្រព្រឹត្តដោយអយុត្តិធម៌មកលើពួកអ្នក
 ក្នុងលោក (គឺប្រព្រឹត្តិដោយសក្តិសម) អញ^{وَجَلَّ}ជាសាក្សីម្នាក់របស់ពួកអ្នកតទល់ពួកគេ ហើយអញ^{وَجَلَّ}ជា
 សាក្សីគ្រប់គ្រាន់ណាស់ ។"

قَالَ فَيَتَعَارَفُونَ وَ يَتَلَا زُمُونَ فَلَا يَبْقَى أَحَدٌ لَهُ عِنْدَ أَحَدٍ مَظْلَمَةٌ أَوْ حَقٌّ إِلَّا لِرِمِّهِ بِهَا قَالَ فَيَمْكُتُونَ مَا شَاءَ اللَّهُ فَيَسْتَدُّ حَاهِمٌ وَ يَكْتُرُ
 عَرْفُهُمْ وَ يَسْتَدُّ عَمَّهُمْ وَ تَرْتَفِعُ أَصْوَاتُهُمْ بِضَجِيجٍ شَدِيدٍ فَيَتَمَنَّوْنَ الْمَخْلَصَ مِنْهُ بِتَرْكِ مَظَالِمِهِمْ لِأَهْلِهَا

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពួកគេនឹងស្គាល់គ្នាហើយនឹងធ្លៀតយកឱកាស ។ មនុស្សគ្រប់រូបនឹងទាម
 ទារគ្រប់បែបគ្រប់យ៉ាងនិងសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាងពីបុគ្គលទុច្ចរិត ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពួកគេនឹងធ្វើ
 បែបនេះយ៉ាងយូរ ស្រេចតែអល់ឡោះហ្ន៎^{وَجَلَّ}អនុញ្ញាតឲ្យធ្វើ ។ ស្ថានភាពពួកគេនឹងទៅជាដុនដាប ពួកគេ
 នឹងបែកញើសយ៉ាងច្រើនក្រៃលែង ។ ទុក្ខព្រួយពួកគេនឹងខ្លាំងឡើង ។ ពួកគេនឹងតម្លើងសម្លេងខ្លាំង
 ឡើង ។ ពួកគេនឹងចង់បញ្ចប់រឿងនេះដោយចោលសិទ្ធិរបស់ខ្លួន មិនខ្វល់ទាមទារសិទ្ធិនោះពីពួកទុច្ចរិត
 តទៅទៀតទេ ។

قَالَ وَ يَطَّلِعُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَىٰ جَهْدِهِمْ فَيَنَادِي مُنَادٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَىٰ يُسْمِعُ آخِرَهُمْ كَمَا يُسْمِعُ أَوَّلَهُمْ يَا مَعْشَرَ الْخَلَائِقِ
 أَنْصِتُوا لِذَاعِي اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَىٰ وَ اسْمِعُوا إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَىٰ يَقُولُ [لَكُمْ] أَنَا الْوَهَّابُ إِنَّ أَحْبَبْتُمْ أَنْ تَوَاهَبُوا فَتَوَاهَبُوا وَ إِنَّمَا تَوَاهَبُوا
 أَخَذْتُ لَكُمْ بِمَظَالِمِكُمْ قَالَ فَيَفْرَحُونَ بِذَلِكَ لِشِدَّةِ جَهْدِهِمْ وَ ضَيْقِ مَسَلِكِهِمْ وَ تَرَاخُمِهِمْ قَالَ فَيَهَبُ بَعْضُهُمْ مَظَالِمَهُمْ رَجَاءً أَنْ
 يَتَخَلَّصُوا بِمَا هُمْ فِيهِ وَ يَبْقَى بَعْضُهُمْ فَيَقُولُ يَا رَبِّ مَظَالِمَنَا أَعْظَمُ مِنْ أَنْ نَهَبَهَا

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ تبارك وتعالى ទ្រង់ញាណការប្រវាយប្រតប័ត្តរបស់ពួកគេ ។ អ្នកប្រកាស ក្នុងព្រះនាមអល់ឡោះហ្ន៎ تبارك وتعالى នឹងប្រកាស អ្នកក្រោយគេក៏នឹងបានឮដូចអ្នកមុខគេដែរ ថា៖ "សត្វលោក អឺយ ចូរស្តាប់យ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់អ្នកប្រកាសរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ تبارك وتعالى ចូរស្តាប់អល់ឡោះហ្ន៎ تبارك وتعالى មានព្រះ បន្ទូលចំពោះអស់លោកគឺ៖ "អញ عجل ជាអ្នកប្រទាន ។ អញ عجل នឹងសព្វព្រះហឫទ័យបើពួកអ្នកលើកលែង ឲ្យគ្នាទៅវិញទៅមក ។ បើពួកអ្នកមិនព្រមធ្វើដូច្នោះទេ អញ عجل នឹងទូទាត់ជាមួយពួកដែលអយុត្តិធម៌ ចំពោះពួកអ្នក ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "ពួកគេនឹងសប្បាយចិត្ត ដោយសារតែពួកគេពិបាកតស៊ូ ដោយសារតែការរឹតបន្តឹង ដោយសារតែអាកប្បកិរិយាពួកគេនិងដោយសារតែការឈ្លោះប្រកែករបស់ ពួកគេ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "ពួកគេមួយចំនួននឹងលះបង់សិទ្ធិរបស់ខ្លួនដោយសង្ឃឹមថានឹង បានចាកផុតពីស្ថានភាពដែលខ្លួនកំពុងតែឆ្លងកាត់នោះ ។ នឹងមានសល់ជនមួយចំនួនដែលនឹងទូល ថា៖ "ព្រះម្ចាស់ عجل អឺយ សិទ្ធិរបស់អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំធំណាស់ មិនអាចលះបង់ចោលដោយលើក លែងឲ្យពួកគេបានទេ ។"

قَالَ فِينَادِي مُنَادٍ مِنْ تَلْقَاءِ الْعَرْشِ أَيْنَ رَضَوَانُ حَازِنُ الْجَنَانِ حِنَانِ الْفِرْدَوْسِ قَالَ فَيَأْمُرُهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ أَنْ يُطَّلِعَ مِنَ الْفِرْدَوْسِ قَصْرًا مِنْ فَضَّةٍ بِمَا فِيهِ مِنَ الْأَنْبِيَةِ وَالْخَدَمِ قَالَ فَيَطَّلِعُهُ عَلَيْهِمْ فِي حَفَافَةِ الْقَصْرِ الْوَصَائِفِ وَالْخَدَمُ قَالَ فِينَادِي مُنَادٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى يَا مَعْشَرَ الْخَلَائِقِ ارْزِعُوا رُءُوسَكُمْ فَانظُرُوا إِلَى هَذَا الْقَصْرِ قَالَ فَيَرْفَعُونَ رُءُوسَهُمْ فَكُلُّهُمْ يَتَمَنَّاهُ

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "អ្នកប្រកាសនឹងប្រកាសពីខាងព្រះរាជបល្ល័ង្កថា៖ "វិជ្ជាវ៉ាន់ អ្នកយាមឋានសួរ ហ្វៀរដ្វេស៍ នៅឯណា?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ تبارك وتعالى នឹងបញ្ជាឲ្យវិជ្ជាវ៉ាន់បង្ហាញ ប្រាសាទប្រាក់មួយពីក្នុងឋានសួគ៌ហ្វៀរដ្វេស៍ ដោយឲ្យឃើញអ្វីៗដែលនៅខាងក្នុងប្រាសាទនោះ ទាំង រចនាសំណង់ ទាំងបារទាំងឡាយ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "គេនឹងបានឃើញអ្នកត្រួតអ្នកបម្រើ និងបណ្តាបារនៅជាន់ក្រោមប្រាសាទ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "អ្នកប្រកាសនឹងប្រកាស ក្នុងព្រះ នាមអល់ឡោះហ្ន៎ تبارك وتعالى ថា៖ "សត្វលោកអឺយ ចូរងើយមើលប្រាសាទនេះ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "ពួកគេនឹងងើយមើល ។ ម្នាក់ៗនឹងបំបង់បានប្រាសាទនោះ ។"

قَالَ فِينَادِي مُنَادٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ تَعَالَى يَا مَعْشَرَ الْخَلَائِقِ هَذَا لِكُلِّ مَنْ عَفَا عَنْ مُؤْمِنٍ قَالَ فَيَعْمُونَ كُلُّهُمْ إِلَّا الْقَلِيلَ قَالَ فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لَا يَجُوزُ إِلَى جَنَّتِي الْيَوْمَ ظَلَمٌ وَ لَا يَجُوزُ إِلَى نَارِي الْيَوْمَ ظَلَمٌ وَ لِأَخِدِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ حَتَّى يَأْخُذَهَا مِنْهُ عِنْدَ الْحِسَابِ أَيُّهَا الْخَلَائِقِ اسْتَعِدُّوا لِلْحِسَابِ

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "អ្នកប្រកាសនឹងប្រកាស ក្នុងព្រះនាមអល់ឡោះហ្ន៎ تعالى ថា៖ "សត្វលោក អឺយ នេះគឺអ្វីដែលបានលើអ្នកណាដែលលើកលែងទោសឲ្យអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មាន វចនៈថា៖ "ដូច្នោះពួកគេនឹងលើកលែងទោស រៀបលែងតែមួយចំនួនតូច ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ عجل នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "ថ្ងៃនេះនឹងមិនអនុញ្ញាតឲ្យជនទុច្ចរិតបានចូលឋានសួគ៌អញ عجل ទេ ។ ថ្ងៃនេះនឹងមិនអនុញ្ញាតឲ្យជនត្រូវសង្កត់សង្កិនបានចូលភ្លើងទេ ឬមុស្លីមណាមួយដែលបានយក សិទ្ធិគេ ទាល់តែគេបានយកសិទ្ធិពីអ្នកនោះវិញក្នុងពេលទូទាត់ ។ សត្វលោកអឺយ ចូរត្រៀមខ្លួន ទូទាត់ ។"

قَالَ ثُمَّ يُحَلِّي سَبِيلَهُمْ فَيَنْطَلِقُونَ إِلَى الْعَقَبَةِ يَكْرُدُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا حَتَّى يَنْتَهُوا إِلَى الْعَرْصَةِ وَالْجَبَّارُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى الْعَرْشِ قَدْ نُشِرَتْ
الدَّوَابُّ وَ نُصِبَتِ الْمَوَازِينُ وَ أَحْضِرَ النَّبِيُّونَ وَ الشُّهَدَاءُ وَ هُمُ الْأَيْمَةُ يَشْهَدُ كُلُّ إِمَامٍ عَلَى أَهْلِ عَالَمِهِ بِأَنَّهُ قَدْ قَامَ فِيهِمْ بِأَمْرِ اللَّهِ عَزَّ وَ
جَلَّ وَ دَعَاهُمْ إِلَى سَبِيلِ اللَّهِ

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គេនឹងបំភ្លឺផ្លូវឲ្យពួកគេ ។ ពួកគេនឹងដើរទៅកាន់ដំណាក់មួយទៀតដែលគេ
បានត្រៀមទុក លុះបានទៅដល់ទីវាល ។ ព្រះដ៏មហាខ្លាំងពូកែ ^{تبارك وتعالى} នឹងគង់នៅលើព្រះរាជបល្ល័ង្ក ។ បញ្ជី
[កត់ទង្វើ]ទាំងឡាយនឹងត្រូវបើកឡើង គេនឹងដាក់ឲ្យមានជញ្ជីង មានព្រះសាស្តា ^{عليه السلام} ទាំងឡាយ មាន
សាក្សីទាំងឡាយ នេះគឺអ៊ីម៉ា ^{عليه السلام} ទាំងឡាយដែលមានវត្តមាននៅទីនោះ ។ អ៊ីម៉ា ^{صلوات الله عليه والسلام} នីមួយៗនឹងធ្វើ
សាក្សីឲ្យមនុស្សក្នុងសម័យកាលរបស់ខ្លួន ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងងើបឈរឡើងក្នុងចំណោមពួកមនុស្សនោះតាម
ព្រះបញ្ជាអស់ឡោះហ្ន៎ ^{وجل} ហើយបានហៅពួកគេទៅរកព្រះមាតាអស់ឡោះហ្ន៎ ^{وجل} ។"

قَالَ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ إِذَا كَانَ لِلرَّجُلِ الْمُؤْمِنِ عِنْدَ الرَّجُلِ الْكَافِرِ مَظْلَمَةٌ أَيُّ شَيْءٍ يَأْخُذُ مِنَ الْكَافِرِ وَ هُوَ مِنْ
أَهْلِ النَّارِ قَالَ فَقَالَ لَهُ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ (عليه السلام) يُطْرَحُ عَنِ الْمُسْلِمِ مِنْ سَيِّئَاتِهِ بِقَدْرِ مَا لَهُ عَلَى الْكَافِرِ فَيُعَذَّبُ الْكَافِرُ بِمَا مَعَ
عَذَابِهِ بِكُفْرِهِ عَذَابًا بِقَدْرِ مَا لِلْمُسْلِمِ قَبْلَهُ مِنْ مَظْلَمَةٍ

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុរសគូរវ័យស្នំម្នាក់បានទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "បុត្រ ^{صلوات الله عليه والسلام} ស៊ូលុលឡោះហ្ន៎
^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ បើបុរសអ្នកមានសទ្ធាតវ៉ាជាមួយបុរសបដិសេធសទ្ធា តើគេនឹងហូតយកអ្វីពីបុរសបដិសេធសទ្ធា
សទ្ធា តើបុរសនេះនៅក្នុងចំណោមជនភ្លើងនរកទេ?" លោកបានថា អូលី បឺន អាល់-ហ្វ្លៃសែន ^{صلوات الله عليه والسلام}
បានប្រាប់បុរសនោះថា៖ "បាបរបស់បុរសមុស្លីមនឹងត្រូវហូតចេញពីបុរសមុស្លីមនេះ ស្មើនឹងអ្វីដែល
បុរសមុស្លីមត្រូវបានពីបុរសបដិសេធសទ្ធា ។ ដូច្នេះបុរសបដិសេធសទ្ធានឹងត្រូវទទួលទណ្ឌកម្ម
ដោយសារបាបនេះ ជាមួយទណ្ឌកម្មរបស់ខ្លួនឯងដែរដែលបានបដិសេធសទ្ធានោះ ស្របនឹងសិទ្ធិរបស់
បុរសមុស្លីម ។"

قَالَ فَقَالَ لَهُ الْفَرَسِيُّ فَإِذَا كَانَتِ الْمَظْلَمَةُ لِلْمُسْلِمِ عِنْدَ مُسْلِمٍ كَيْفَ تُوْخَذُ مَظْلَمَتُهُ مِنَ الْمُسْلِمِ قَالَ يُؤْخَذُ لِلْمَظْلُومِ مِنَ الظَّالِمِ مِنْ حَسَنَاتِهِ
بِقَدْرِ حَقِّ الْمَظْلُومِ فَتُرَادُ عَلَى حَسَنَاتِ الْمَظْلُومِ قَالَ فَقَالَ لَهُ الْفَرَسِيُّ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لِلظَّالِمِ حَسَنَاتٌ قَالَ إِنْ لَمْ يَكُنْ لِلظَّالِمِ حَسَنَاتٌ فَإِنَّ
لِلْمَظْلُومِ سَيِّئَاتٍ يُؤْخَذُ مِنْ سَيِّئَاتِ الْمَظْلُومِ فَتُرَادُ عَلَى سَيِّئَاتِ الظَّالِمِ .

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុរសគូរវ័យស្នំបានទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "បើបុរសមុស្លីមបំពានសិទ្ធិបុរស
មុស្លីមម្នាក់ទៀត តើគេនឹងហូតសិទ្ធិនោះដូចម្តេចទៅ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ទង្វើល្អនឹងត្រូវ
ហូតចេញពីអ្នកបំពាន ឲ្យទៅអ្នកដែលត្រូវគេបំពានលើ ស្មើនឹងសិទ្ធិរបស់បុគ្គលដែលត្រូវគេបំពាន
លើ ។ ទង្វើល្អនេះនឹងថែមពីលើទង្វើល្អរបស់បុគ្គលដែលត្រូវគេបំពាននោះ ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ
ថា៖ "បុរសគូរវ័យស្នំបានទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "បើអ្នកបំពានបំពានគេមិនមានទង្វើល្អទេនោះ?" ព្រះ
អង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បើអ្នកបំពានបំពានមិនមានទង្វើល្អទេនោះ បាបរបស់អ្នកដែលត្រូវគេបំពាន
បំពាននឹងត្រូវដកហូតចេញ ។ ដូច្នេះបាបនេះនឹងថែមពីលើបាបរបស់អ្នកបំពានបំពានគេ ។"

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي لَيْسَ لَهُ أَنتَقْنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

៨៨. អ្នកនឹងឃើញបណ្តាក្នុង ដែលអ្នកគិតថានឹងច្រលំនោះ ផ្លាស់ប្តូរកន្លែងបានដូចដុំពពកអណ្តែត (យ៉ាងងាយស្រួលឥតទើស) ។ នេះគឺស្នាដៃអស់ឡោះហ្ន៎ដែលបានបង្កើតសព្វសារពើមកយ៉ាងល្អ ឥតខ្ចោះ ។ ព្រះអង្គទ្រង់ជ្រាបបំផុតអ្វីដែលពួកអ្នកធ្វើ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ៨៨

1. علي بن إبراهيم: إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ، قال: تصير سوداء مظلمة و إِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ قال: يذهب ضوءها و إِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ، قال: تسير، كما قال: وَ تَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَ هِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ،** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٥ صفحة : ٥٩١ ؛ تفسير القمِّي ٢: ٤٠٧).

១. អាស៊ី ប៊ិន អ៊ីប្រហ៊ីម (នៅក្នុងតាហ្វៀរសៀរតូម៉ឺ បានថ្លែងថា) [៨១:១] កាលណាដួងអាទិត្យត្រូវដណ្តប់ ព្រះអង្គ (គឺអ៊ីម៉ា ^{صلوات الله عليه والسلام}) មានវចនៈថា៖ "វាទៅជាខ្មៅនិងងងឹត ។" [៨១:២] កាលណាបណ្តាផ្កាយទៅជា ងងឹត ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពន្លឺចែងចាំងរបស់វានឹងរលត់ ។" [៨១:៣] កាលណាបណ្តាក្នុងនឹង ផ្លាស់ប្តូរកន្លែង ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្វីទាំងនេះនឹងទៅជាដូចអស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា [២៧:៨៨] អ្នកនឹងបានឃើញបណ្តាក្នុង ដែលអ្នកគិតថានឹងច្រលំនោះ ផ្លាស់ប្តូរកន្លែងបានដូចដុំពពក អណ្តែត ។ (تفسير القمِّي 2: 407)

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِمَّا يَحْسَبُ وَهُمْ مِّنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ ءَأَمِنُونَ ﴿٨٩﴾

៨៩. អ្នកណានាំមកនូវអំពើល្អ អ្នកនោះនឹងទទួលបាន[រង្វាន់]ល្អលើសនោះទៀត ហើយពួកគេនឹង បានចាកផុតពីការភ័យខ្លាចនាថ្ងៃនោះ ។

អ៊ីម៉ា អាប៊ូ យ៉ាក្តូហ្វៀរ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពាក្យថា "អំពើល្អ" (អាល់-ហ្គាសាណាស៊ូ) សំដៅទៅលើ វិទ្យាយ៉ាស៊ូរបស់ម៉ៅឡាអាស៊ី ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (តាហ្វៀរសៀរ អាស៊ូ-ស្ត្រីហ្វី ក្បាលទី ២ ទំព័រ ២៥០, តាហ្វៀរសៀរ ហ្វៀរអាស៊ូ ទំព័រ ១១៥, តាហ្វៀរសៀរ ប៊ូរហ្វាន ក្បាលទី ៣ ទំព័រ ២១២)

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾

៩០. [រីឯ]អ្នកណាដែលនាំមកនូវអំពើអាក្រក់ ជនទាំងនោះនឹងត្រូវគេប្រោសផ្តាច់មុខទៅក្នុងភ្លើងនរក ។ [គេថ្លែងប្រាប់ពួកគេថា៖] "តើពួកអ្នកត្រូវតបស្នងតាមអំពើផ្សេងពីអំពើដែលពួកអ្នកធ្លាប់បាន ប្រព្រឹត្តទេ?"

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ៨៩-៩០

អាត្រក់ចង្អុលទៅលើការបដិសេធ មិនទទួលស្គាល់អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមកពីអល់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} 1 " 1

ثُمَّ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «مَنْ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِوَلَايَةِ إِمَامٍ جَائِرٍ لَيْسَ مِنَ اللَّهِ، وَ جَاءَ مُنْكَرًا لِحَقِّنَا، جَاحِدًا لَوْلَايِنَا، أَكْبَهُ اللَّهُ تَعَالَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي النَّارِ».* (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٣٣ ؛ الأمالي ٢:٣١).

បន្ទាប់មក អាច្ឆិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែលនឹងចេញមកក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះជាមួយ វិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ទុច្ចរិតដែលមិនមែនជាបក្សពួករបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} ទេនោះ ហើយបុគ្គលនោះ ចេញមកដោយបានបដិសេធសិទ្ធិយើង^{عليهم السلام} ដោយបានប្រយុទ្ធទល់នឹងវិទ្យាយ៉ាស្តុយើង^{عليهم السلام} អល់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} នឹងចោលបុគ្គលនោះទៅក្នុងភ្លើងនរកក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ 1" (الأمالي 2 : 31)

2. و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا السَّيِّدُ أَبُو الْحَمْدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَاكِمُ أَبُو الْقَاسِمِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَثْمَانَ سَعِيدُ ابْنُ مُحَمَّدٍ الْبُخَيْرِيُّ، عَنْ جَدِّهِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سَهْلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو زُرْعَةَ عَثْمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْفَرَشِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ هُبَيْرَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «يَا عَلِيُّ، لَوْ أَنَّ أُمَّتِي صَامُوا حَتَّى صَارُوا كَالْأَوْتَادِ، وَ صَلَّوْا حَتَّى صَارُوا كَالْحَنَائِبِ، ثُمَّ أَنْعَضُوا، لَأَكْبَهُمُ اللَّهُ عَلَى مَنَاجِرِهِمْ فِي النَّارِ».* (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٢٣٥ ؛ مجمع البيان ٧:٢٧١).

២. [...] ទទួលបានពីយ៉ាហ្ន៎ ប៊ិន អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ដែលបានផ្លែដាវស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះ វចនៈថា៖ "អាលី^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ ទោះបីសហគមន៍ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} កាន់សីលត្រណាមអាហារទាល់តែទៅជាដូចចម្រើង ទោះបីពួកគេស្លៀកខ្លាត់ទាល់តែទៅជាបត់បាន[ដូចសន្លឹកក្រដាស]ក៏ដោយ ក៏អល់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} នឹងចោល ពួកគេទៅក្នុងភ្លើងនរកផ្តាប់មុខដែរ បើពួកគេស្អប់អ្នក^{صلوات الله عليه والسلام} 1" (Majma' al-Bayan 7 : 371)

3.*. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ الشَّيْبَانِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ هَارُونَ الصُّوفِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى الْجَبَّالُ الطَّرَبُيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْحَشَّابُ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُحْسِنٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ ظَبْيَانَ قَالَ: قَالَ الصَّادِقُ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: إِنَّ النَّاسَ يَعْبُدُونَ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ عَلَى ثَلَاثَةِ أَوْجُهٍ فَطَبَقَةٌ يَعْبُدُونَهُ رَغْبَةً فِي نَوَابِهِ فَبِتِلْكَ عِبَادَةُ الْخُرَّصَاءِ وَ هُوَ الطَّمَعُ،

៣.*. មូហ្នាំម៉ាដូ អាល់-ស្វែបាននិយាយបានតំណាលប្រាប់យើង តមកពី មូហ្នាំម៉ាដូ ប៊ិន ហ្សារុន អាល់-ស្វីហ្ន៎ ត មកពី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន មូសា អាល់-ហ្វាបាល់ អាល់-ត្នីបារី តមកពី មូហ្នាំម៉ាដូ ប៊ិន ហ្សាសែន អាល់- ខ្ញុំស្លាប់ តមកពី មូហ្នាំម៉ាដូ ប៊ិន មូសិន តមកពី យូនុស ប៊ិន ហ្សាសែន តមកពី អាល់-ស្វីខ្នុក យ៉ាត់ហ្សារ ប៊ិន មូហ្នាំម៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "មនុស្សគោរពសក្តារៈអល់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} មានបីប្រភេទ 1 មួយក្រុមគោរពសក្តារៈអល់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} ព្រោះចង់បានរង្វាន់ពីព្រះអង្គ^{تعالى} នេះគឺការគោរពសក្តារៈរបស់ពួក លោកលន់ ហើយនេះគឺសេចក្តីលោភលន់ 1

وَ آخَرُونَ يَعْبُدُونَهُ خَوْفًا مِنَ النَّارِ فَتِلْكَ عِبَادَةُ الْعَبِيدِ وَ هِيَ رَهْبَةٌ

ក្រុមដទៃគោរពសក្តារៈព្រះអង្គ^{تعالى} ព្រោះតែខ្លាចភ្លើងនរក ដូច្នេះនេះគឺការគោរពសក្តារៈរបស់បណ្តាបាវ នេះគឺការខ្លាច 1

وَ لِكَيْيَ أُعْبُدَهُ حُبًّا لَهُ عَزَّ وَ جَلَّ فَبَلَكَ عِبَادَةُ الْكَرَامِ وَ هُوَ الْأَمْنُ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ هُمْ مِنْ فَرَجٍ يَوْمَعِدِ آمِنُونَ ... قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَ يُغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ"

តែខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلا} គោរពសក្តារ:ព្រះអង្គ ^{عز وجل} ព្រោះតែស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ^{عز وجل} ដូច្នោះនេះគឺការគោរពសក្តារ:របស់បណ្តាបុគ្គលថ្លៃថ្នូរ នេះគឺការចាកផុតភ័យ ព្រោះព្រះអង្គ ^{عز وجل} មានព្រះបន្ទូលថា: [២៧:៨៩] ពួកគេនឹងបានចាកផុតពីការភ័យខ្លាចនាថ្ងៃនោះ ។ [៣:៣១] អស់ឡោះហ្ន៎នឹងសព្វព្រះហឫទ័យអស់លោក ព្រះអង្គនឹងអត់ឱនឲ្យអស់លោកដែលបានសាងបាប ។

فَمَنْ أَحَبَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَحَبَّهُ اللَّهُ، وَ مَنْ أَحَبَّهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ كَانَ مِنَ الْأَمِينِينَ. (عَلِّ السَّرَائِعِ ، الجزء ١ ، الصفحة ١٢)

ដូច្នោះ អ្នកណាស្រឡាញ់អស់ឡោះហ្ន៎ ^{عز وجل} អស់ឡោះហ្ន៎ស្រឡាញ់អ្នកនោះ ។ អ្នកណាដែលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عز وجل} ស្រឡាញ់ អ្នកនោះនៅក្នុងចំណោមជនដែលផុតចាកភ័យ ។" (អ៊ីឡាល់ អាល់-ស្ត្រីយីអ៊ី ជុំទី ១ ទំព័រ ១២)

عنه، بِالْإِسْنَادِ الْمَدْكُورِ: عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «الْحَسَنَةُ» وَ لَأَيُّهُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». ** (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٢٣٤ ؛ تأويل الآيات ١١/٤١: ١.)

៥**. លោកបានធ្វើរបាយការណ៍តាមបណ្តាញព័ត៌មានខាងលើ តមកពីមក អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلا} ដែលមានរចនា:ថា: "[២៧:៨៩] អំពើល្អ គឺវិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلا} ។" (ដកស្រង់ពីតម្រា តាក្ត្រីល អាល់-អាយ៉ាត់)

5**. و عنه، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ بَشَّارٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ جَعْفَرِ الْخَضْرَمِيِّ، عَنْ جَابِرِ الْجُعْفِيِّ، أَنَّهُ سَأَلَ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَ هُمْ مِنْ فَرَجٍ يَوْمَعِدِ آمِنُونَ * وَ مَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكَبَتْ وَ جُوهُهُمْ فِي النَّارِ"، قَالَ: «الْحَسَنَةُ وَ لَأَيُّهُ عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ السَّيِّئَةُ عَدَاؤُهُ وَ بُعْضُهُ». ** (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٢٣٤ ؛ تأويل الآيات ١١/٤١: ١.)

៥**. ទទួលបានពីលោកដែលទទួលបានមកពី អាលី ប៊ិន អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ តមកពី អ៊ីបរហ្វីម ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ តមកពី អ៊ីសម៉ាអ៊ីល ប៊ិន បាស្តារ តមកពី អាលី ប៊ិន យ៉ាក្ត្រីហ្វារ អាល់-ហ្វាដ្ត្រីមី តមពី យ៉ាបៀរ អាល់-យូអ៊ីហ្វីដែលបានសួរ អាហ្វិ យ៉ាក្ត្រីហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلا} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عز وجل} [២៧:៨៩] អ្នកណានាំមកនូវអំពើល្អ អ្នកនោះនឹងទទួលបាន[រង្វាន់]ល្អលើសនោះទៀត ហើយពួកគេនឹងបានចាកផុតពីការភ័យខ្លាចនាថ្ងៃនោះ ។ [២៧:៩០] [រីឯ]អ្នកណាដែលនាំមកនូវអំពើអាក្រក់ ជនទាំងនោះនឹងត្រូវគេច្រានផ្តាច់មុខទៅក្នុងភ្លើងនរក ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} មានរចនា:ថា: "អំពើល្អគឺវិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អាលី ^{صلوات الله عليه والسلا} អំពើអាក្រក់គឺអមិត្តភាពចំពោះព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} និងស្អប់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} ។" (ដកស្រង់ពីតម្រា តាក្ត្រីល អាល់-អាយ៉ាត់)

إِنَّمَا أَمْرٌ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١١﴾

៩១. "ខ្ញុំបានទទួលបញ្ជាមកថាឲ្យខ្ញុំគោរពសក្តារៈព្រះម្ចាស់នគរនេះ ដែលបានប្រសិទ្ធិឲ្យគនរនេះមានសិរីសួស្តី ។ សព្វសារពើជាកម្មសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ ។ ខ្ញុំបានទទួលបញ្ជាមកថាឲ្យខ្ញុំបិតនៅក្នុងចំណោមអ្នកចុះចូល[មានស្វាមីភក្តិចំពោះព្រះតម្រាស់របស់អស់ឡោះហ្ន៎]

وَأَنْ أَتْلُوا الْقُرْآنَ فَمَنْ أِهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٢﴾

៩២. ឲ្យខ្ញុំសូត្រគូរអាន ។" ដូច្នេះអ្នកណាមួយដឹកនាំខ្លួនត្រឹមត្រូវ (អនុវត្តតាមការប្រៀនប្រដៅរបស់អស់ឡោះហ្ន៎) អ្នកនោះនឹងដឹកនាំខ្លួនត្រឹមត្រូវដើម្បីខ្លួនឯង ។ អ្នកណាមួយរង្វេង (ប្រឆាំងការប្រៀនប្រដៅរបស់អស់ឡោះហ្ន៎) ចូរអ្នកថ្លែង[ប្រាប់អ្នកនោះ]ថា៖ "ខ្ញុំគ្រាន់តែជាអ្នកដាស់តឿនម្នាក់ប៉ុណ្ណោះ (ខ្ញុំព្រមានបណ្តាជនបដិសេធសទ្ធា ជនគោរពបូជារូបបដិមា និងជនសាងបាបកម្មហើយខ្ញុំបង្ហាញផ្លូវល្អឲ្យពួកគេឃើញ) ។"

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سِيرُكُمْ ۖ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾

៩៣. ចូរអ្នកថ្លែងថា៖ "សូមថ្វាយថោមនាការចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ ។ ព្រះអង្គនឹងបង្ហាញអស់លោកនូវបណ្តាសញ្ញារបស់ព្រះអង្គ ហើយអស់លោកនឹងស្គាល់សញ្ញាទាំងនោះ ។" ព្រះម្ចាស់អ្នកមិនឥតអើពើចំពោះអំពើដែលពួកអ្នកសាងទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៩១-៩៣

1. علي بن إبراهيم، ... قال الله عز وجل: وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى سِيرُكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا قَالَ: الْآيَاتُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَالْأُمَّةُ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، إِذَا رَجَعُوا، يَعْرِفُهُمْ أَعْدَاؤُهُمْ إِذَا رَأَوْهُمْ، وَالذَّلِيلُ عَلَى أَنْ الْآيَاتُ هُمُ الْأُمَّةُ، قَوْلُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «وَاللَّهُ، مَا لِلَّهِ آيَةٌ أَكْبَرُ مِنِّي» فَإِذَا رَجَعُوا إِلَى الدُّنْيَا، يَعْرِفُهُمْ أَعْدَاؤُهُمْ إِذَا رَأَوْهُمْ فِي الدُّنْيَا. ** (البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ :صفحة : ٢٣٦ ؛ تفسير القمّي ١٣١: ٢.)

១. អាស៊ី ប៊ិន អ៊ីប្រាអ៊ីមបានថ្លែងថា អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៧:៩១] ខ្ញុំបានទទួលបញ្ជាមកថាឲ្យខ្ញុំបិតនៅក្នុងចំណោមអ្នកចុះចូល រហូតដល់ [២៧:៩៣] ព្រះអង្គនឹងបង្ហាញអស់លោកនូវបណ្តាសញ្ញារបស់ព្រះអង្គ ហើយអស់លោកនឹងស្គាល់សញ្ញាទាំងនោះ ។ បណ្តាសញ្ញាគឺ អាមីរុល-មុមិនីន صلوات الله عليه والسلام និងអ៊ីម៉ា عليهم السلام ទាំងឡាយ ពេលព្រះអង្គ عليهم السلام ទាំងអស់នឹងត្រឡប់មកវិញ ។ ពួកសត្រូវរបស់ព្រះអង្គ عليهم السلام នឹងស្គាល់ព្រះអង្គ عليهم السلام ពេលពួកគេនឹងបានឃើញព្រះអង្គ عليهم السلام ។ ភ័ស្តុតាងបញ្ជាក់រឿងនេះ ដែលថាបណ្តាសញ្ញាគឺអ៊ីម៉ា عليهم السلام នោះ គឺសម្តីរបស់អាមីរុល-មុមិនីន صلوات الله عليه والسلام គឺ៖ "សូមស្ស៊ីចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ មិនមានសញ្ញារបស់អស់ឡោះហ្ន៎ عز وجل មួយណាដែលធំជាងខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ទេ ។" ដូច្នេះពេលណាព្រះអង្គ عليهم السلام ទាំងអស់នឹងវិលត្រឡប់មកក្នុងលោកវិញ ពេលនោះពួកសត្រូវរបស់ព្រះអង្គ عليهم السلام នឹងស្គាល់ព្រះអង្គ عليهم السلام ពេលពួកគេបានឃើញព្រះអង្គ عليهم السلام នៅក្នុងលោកនេះ ។" (تفسير القمّي 2 : 131)

ពាក្យរាយ

- អក្សររបស់ព្រះនាមរុងរឿង (الاسم الأعظم) [៣៨-៤០] ។ ៣១
- អ៊ីប្រាដ្យាស្ត (عبادة) របស់ពួកស្អប់អ៊ីម៉ាអុលី صلوات الله عليه والسلام នឹងមោឃៈសូន្យបង ។ ៦៧
- អំពើល្អគឺវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់អុលី صلوات الله عليه والسلام ៦៨
- ដ្យាដូចេនិយាយច្រើនភាសា [២៧:១៥-១៦] ។ ១៦
- ដំបងរាជរបស់មូសា عليه السلام [២៧:៧-១១] ។ ១៣
- ហ្វាដ្យាក [២៧:១៥-១៦] ។ ១៨
- ហាមសម្លាប់សត្វ ៦ ប្រភេទ [២៧:១៧-១៩] ។ ២១
- ដើមកំណើតរបស់ឈ្មោះ ដ្យាដូដូ [២៧:១៧-១៩] ។ ២០
- ស្យាកាត់ និង ស្វីដ្យាក្លេត្ត [២៧:២-៦] ។ ៦
- ចរក (دابة) ច: រ: ក:) គឺ អុលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាហ្វិ ត្រីលីប عليه السلام [២៧:៨២] ។ ៥៦
- អាហ្វិ ហ្វានីហ្វាស្ត ចំអកឲ្យអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام [២៧:២០-២១] ។ ២២
- ភាសាសត្វ [២៧:១៥-១៦] ។ ១៧
- អាស្វីហ្វ ប៊ិន បារយីយ៉ា عليه السلام អ្នកស្នង ស្វីឡែម៉ាន عليه السلام [២៧:៣៨-៤០] ។ ៣២
- អាស្វីហ្វ ប៊ិន បារយីយ៉ា عليه السلام أَصْفَ بْنِ بَرْحَةَ [២៧:៣៨-៤០] ។ ៣០